Pioneer sound.vision.soul

Manuale d’istruzioni
Bedieningshandleiding

Lettore CD/MP3/WMA ad alta potenza con controllo multi-CD e sintonizzatore RDS

Hoog vermogen CD/MP3/WMA-speler met RDS radio en Multi-CD bediening

DEH-P5530MP
DEH-P5500MP

Italiano

Nederlands

Sommario

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. *Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, metterle da parte in un luogo sicuro, per consultazione futura.*

01 Prima di iniziare

Informazioni sull'unità **5**
Informazioni su questo manuale **5**
Precauzioni **5**
In caso di problemi **5**
Caratteristiche **5**
Informazioni sul formato WMA **6**
Protezione antifurto dell'unità **6**
– Rimozione del frontalino **6**
– Montaggio del frontalino **7**

02 Nomenclatura

Unità principale **8**
Telecomando opzionale **9**

03 Accensione/spegnimento

Accensione dell'unità **10**
Selezione di una sorgente **10**
Spegnimento dell'unità **10**

04 Sintonizzatore

Ascolto della radio **11**
Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore **12**
Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione **12**
Sintonizzazione di segnali forti **12**
Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti **13**

05 RDS

Introduzione al funzionamento del sistema RDS **14**
Scorrimento del display RDS **14**
Selezione di frequenze alternative **15**
– Uso della ricerca PI **15**
– Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate **15**
– Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale **15**
Ricezione dei notiziari sul traffico **16**
– Risposta a un allarme TP **17**
Uso delle funzioni PTY **17**
– Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY **17**
– Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari **17**
– Ricezione della trasmissione di allarme PTY **18**
Uso del testo radio **18**
– Visualizzazione del testo radio **18**
– Memorizzazione e richiamo di testo radio **18**
Elenco PTY **19**

06 Lettore CD incorporato

Riproduzione di un CD **20**
Introduzione alle funzioni avanzate del lettore CD incorporato **21**
Riproduzione ripetuta **21**
Riproduzione di brani in ordine casuale **21**
Scansione dei brani di un CD **22**
Pausa della riproduzione di un CD **22**
Selezione del metodo di ricerca **22**
Ricerca ogni 10 brani nel disco corrente **23**
Uso della funzione del titolo del disco **23**
– Immissione dei titoli dei dischi **23**
– Visualizzazione dei titoli dei dischi **24**
Uso della funzione CD TEXT **24**
– Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT **24**
– Scorrimento dei titoli sul display **24**

07 Lettore MP3/WMA

Riproduzione di un MP3/WMA **25**
Introduzione alle funzioni avanzate del lettore CD incorporato (MP3/WMA) **27**

Sommario

Riproduzione ripetuta **27**
Riproduzione di brani in ordine casuale **27**
Scansione di cartelle e di brani **28**
Pausa della riproduzione di un MP3/WMA **28**
Selezione del metodo di ricerca **29**
Ricerca ogni 10 brani nella cartella corrente **29**
Attivazione/disattivazione del display tag **29**
Visualizzazione delle informazioni di testo su dischi MP3/WMA **30**
Scorrimento delle informazioni di testo sul display **30**

08 Lettore multi-CD
Riproduzione di un CD **31**
Lettore multi-CD da 50 dischi **31**
Introduzione alle funzioni avanzate del lettore multi-CD **32**
Riproduzione ripetuta **32**
Riproduzione di brani in ordine casuale **32**
Scansione di CD e di brani **33**
Pausa della riproduzione di un CD **33**
Uso della lista di riproduzione ITS **34**
- Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS **34**
- Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS **34**
- Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS **35**
- Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS **35**

Uso della funzione del titolo del disco **36**
- Immissione dei titoli dei dischi **36**
- Visualizzazione dei titoli dei dischi **36**
- Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi **37**

Uso della funzione CD TEXT **37**
- Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT **37**
- Scorrimento dei titoli sul display **37**

Uso della compressione e dell'enfatizzazione dei bassi **37**

09 Regolazione dell'audio
Introduzione alla regolazione dell'audio **39**
Compensazione per le curve d'equalizzatore (EQ-EX) **39**
Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ) **40**
Uso della regolazione del bilanciamento **40**
Uso dell'equalizzatore **41**
- Richiamo delle curve d'equalizzazione **41**
- Regolazione delle curve d'equalizzazione **41**
- Regolazione di precisione della curva d'equalizzazione **42**

Regolazione dei bassi e degli alti **42**
- Regolazione del livello dei bassi e degli alti **43**
- Selezione della frequenza dei bassi **43**
- Selezione della frequenza degli alti **43**

Regolazione della sonorità **43**
Uso dell'uscita subwoofer **44**
- Regolazione delle impostazioni del subwoofer **44**

Uso dell'uscita non fading **44**
- Regolazione del livello d'uscita non fading **45**

Uso del filtro di passo alto **45**
Regolazione dei livelli delle sorgenti **45**

10 Impostazioni iniziali
Regolazione delle impostazioni iniziali **47**

Sommario

Impostazione del passo di sintonizzazione FM **47**
Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI **47**
Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza **48**
Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario **48**
Attivazione/disattivazione del varialuce **48**
Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer **49**
Commutazione delle chiamate telefoniche in vivavoce **49**
Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione del telefono **50**
Commutazione dello standby telefono **50**

11 Altre funzioni
Uso della sorgente AUX **51**
– Selezione della sorgente AUX **51**
– Impostazione del titolo AUX **51**
Impostazione dell'indicatore di livello **51**
Uso del silenziamento/attenuazione del telefono e della funzione chiamate telefoniche in vivavoce **52**
– Funzione di silenziamento/ atttenuazione del telefono **52**
– Funzione chiamate telefoniche in vivavoce **52**

Informazioni supplementari
Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato **53**
Cura del lettore CD **53**
Dischi CD-R/CD-RW **54**
File MP3 e WMA **54**
– Informazioni supplementari sul formato MP3 **55**
– Informazioni supplementari sul formato WMA **55**
Informazioni sulle cartelle e sui file MP3/ WMA **55**
Terminologia **57**
Dati tecnici **59**

Informazioni sull'unità

Questo prodotto è conforme alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale, in Asia, nel Medio Oriente, in Africa e in Oceania. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non corretta. La funzione RDS è operativa solo nelle aree in cui esistono stazioni FM che trasmettono segnali RDS. ▣

Informazioni su questo manuale

Questa unità è dotata di diverse funzioni sofisticate che garantiscono una migliore ricezione e un miglior funzionamento. Tutte le funzioni sono state progettate per semplificare al massimo l'uso, ma molte non sono comprensibili immediatamente. Questo manuale operativo vuole essere un aiuto affinché l'utente possa beneficiare completamente delle potenzialità di questo prodotto e massimizzare l'esperienza dell'ascolto.
Raccomandiamo di familiarizzarsi con le funzioni e il loro significato leggendo completamente il manuale prima di iniziare a usare l'unità. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contenute in questa pagina e nelle altre sezioni. ▣

Precauzioni

- Nella parte inferiore dell'unità è affissa l'etichetta **CLASS 1 LASER PRODUCT**.

- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter udire i suoni provenienti dall'esterno dell'automobile.
- Proteggere questo prodotto dall'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata e deve essere riprogrammata. ▣

In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. ▣

Caratteristiche

Riproduzione CD
È possibile la riproduzione di CD/CD-R/CD-RW musicali.

Riproduzione file MP3
È possibile riprodurre file MP3 registrati su CD-ROM/CD-R/CD-RW (registrazioni standard di Livello 1/Livello 2 ISO9660).

- La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non-commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica. Per dettagli, visitare http://www.mp3licensing.com.

Riproduzione file WMA
È possibile riprodurre file WMA registrati su CD-ROM/CD-R/CD-RW (registrazioni standard di Livello 1/Livello 2 ISO9660). ▣

Informazioni sul formato WMA

Il logo Windows Media™ stampato in una casella indica che questa unità può riprodurre dati WMA.
WMA è l'acronimo di Windows Media Audio e si riferisce a una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 7, 7.1 o Windows Media Player per Windows XP.

Microsoft, Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Note

- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA.
- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente. ▣

Protezione antifurto dell'unità

Il frontalino può essere staccato dall'unità principale e conservato nella custodia protettiva, fornita per scoraggiare i furti.

- Se il frontalino non viene staccato dall'unità principale entro cinque secondi dallo spegnimento del motore dell'automobile, viene emesso un tono di avvertenza.
- È possibile disattivare il tono di avvertenza. Vedere *Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza* a pagina 48.

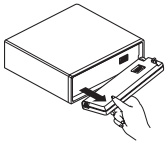
Importante

- Non applicare mai forza e non afferrare il display e i tasti strettamente quando si rimuove o si installa il frontalino.
- Evitare di sottoporre il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.

Rimozione del frontalino

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.

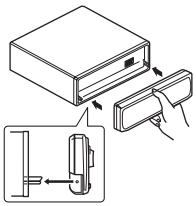
2 Impugnare il lato sinistro del frontalino e tirarlo delicatamente verso l'esterno.
Si raccomanda di non impugnarlo con troppa forza e di non lasciarlo cadere.

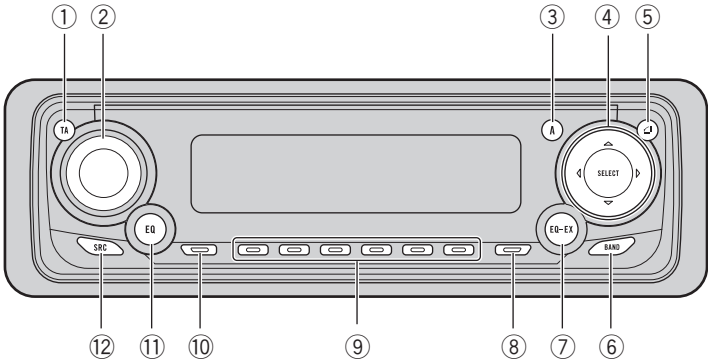


3 Inserire il frontalino nella custodia protettiva fornita per conservarlo in sicurezza.

Montaggio del frontalino

- **Per riapplicare il frontalino sulla base tenerlo in verticale e inserirlo sugli appositi ganci.**





Unità principale

① **Tasto TA**
Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione dei notiziari sul traffico.

② **VOLUME**
Quando si preme **VOLUME**, questo si estende verso l'esterno per facilitare la regolazione. Premere nuovamente **VOLUME**, per farlo tornare indietro. Ruotare per alzare o abbassare il volume.

③ **Tasto AUDIO**
Premere questo tasto per selezionare i diversi controlli della qualità audio.

④ **Tasti ▲/▼/◄/►**
Premere questi tasti per eseguire la sintonizzazione manuale, l'avanzamento rapido, la modalità inversa e i controlli della ricerca del brano. Essi vengono utilizzati anche per controllare alcune funzioni.

⑤ **Tasto OPEN**
Premere per aprire il frontalino.

⑥ **Tasto BAND**
Premere questo tasto per selezionare una delle tre bande FM e MW/LW e per annullare la modalità di controllo delle funzioni.

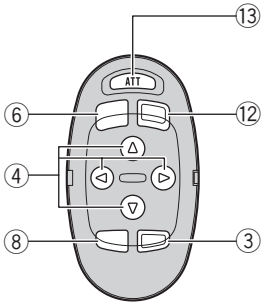
⑦ **Tasto EQ-EX**
Premere questo tasto senza rilasciarlo per commutare tra le funzioni EQ-EX e SFEQ. Premere questo tasto per attivare ognuna delle funzioni.

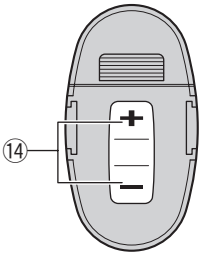
⑧ **Tasto FUNCTION**
Premere questo tasto per selezionare le funzioni.

⑨ **Tasti 1–6**
Premere questi tasti per la sintonizzazione delle preselezioni e per la ricerca del numero di disco quando si usa un lettore multi-CD.

⑩ **Tasto DISPLAY**
Premere questo tasto per selezionare diversi display.

⑪ **Tasto EQ**
Premere questo tasto per selezionare le varie curve d'equalizzazione.





⑫ **Tasto SOURCE**

Questa unità viene accesa selezionando una sorgente. Premere questo tasto per passare in rassegna tutte le sorgenti disponibili. ▣

Telecomando opzionale

Il telecomando per lo sterzo CD-SR100 viene venduto a parte.

Il funzionamento è analogo a quello dei tasti presenti sull'unità principale. Per quanto riguarda il funzionamento dei singoli tasti si rimanda alla descrizione dell'unità principale. Fa eccezione **ATT**, il cui funzionamento è illustrato qui di seguito.

⑬ **Tasto ATT**

Premendo questo tasto si abbassa rapidamente il livello del volume, di circa il 90%. Premere nuovamente il tasto per tornare al livello di volume originale.

⑭ **Tasto VOLUME**

Premere questo tasto per alzare o abbassare il volume. ▣

Accensione dell'unità

● **Premere SOURCE per accendere l'unità.**
Quando si sceglie una sorgente l'unità si accende. ▣

Selezione di una sorgente

È possibile selezionare la sorgente che si desidera ascoltare. Per attivare il lettore CD incorporato, inserirvi un disco (vedere a pagina 20).

● **Premere SOURCE per selezionare una sorgente.**
Premere ripetutamente **SOURCE** per passare a una delle sorgenti seguenti:
Sintonizzatore—**Televisione**—**Lettore CD incorporato**—**Lettore multi-CD**—**Unità esterna 1**—**Unità esterna 2**—**AUX**—**Telefono**

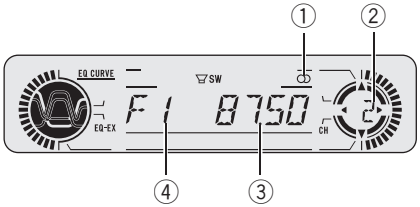
Note

- Nei casi seguenti, la sorgente sonora non cambia:
  - — Quando l'unità corrispondente alla sorgente non è collegata a questa unità.
  - — Quando nell'unità non è stato inserito nessun disco.
  - — Quando nel lettore multi-CD non è stato inserito nessun caricatore.
  - — Quando AUX (ingresso ausiliario) è disattivato (off) (vedere a pagina 48).
  - — Quando lo standby telefono è disattivato (off) (vedere a pagina 50).
- Un'unità esterna è un prodotto Pioneer (ad esempio un prodotto disponibile in futuro) che, sebbene incompatibile come sorgente, consente il controllo delle funzioni di base da parte di questa unità. Con questa unità è possibile controllare due unità esterne. Quando si collegano due unità esterne, la loro assegnazione all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2 viene impostata automaticamente da questa unità.
- Quando il conduttore isolato blu/bianco di questa unità viene collegato al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica, l'antenna dell'automobile si estende quando si accende l'unità. Per ritirare l'antenna, spegnere la sorgente. ▣

Spegnimento dell'unità

● **Premere e tenere premuto SOURCE fino a quando l'unità si spegne.** ▣

Ascolto della radio



Ecco i passaggi di base per azionare la radio. Le funzioni più avanzate del sintonizzatore vengono illustrate nella pagina seguente.
È possibile attivare e disattivare (on/off) la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questa unità. Per le operazioni normali di sintonizzazione, la funzione AF deve essere disattivata (vedere a pagina 15).

① **Indicatore stereo (ↀ)**
Mostra che la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.

② **Indicatore numero di preselezione**
Mostra la preselezione selezionata.

③ **Indicatore di frequenza**
Mostra su quale frequenza è sintonizzato il sintonizzatore.

④ **Indicatore di banda**
Mostra su quale banda è sintonizzata la radio, MW, LW o FM.

1 Premere SOURCE per selezionare il sintonizzatore.
Premere **SOURCE** fino a quando viene visualizzata l'indicazione **TUNER**.

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.
Ruotare per alzare o abbassare il volume.

3 Premere BAND per selezionare una banda.
Premere **BAND** fino a quando è visualizzata la banda desiderata, **F1**, **F2**, **F3** per FM o **MW/LW**.

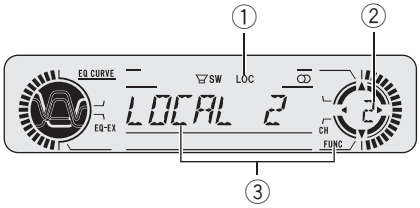
4 Per eseguire la sintonizzazione manuale, premere ◄ o ► con pressioni rapide.
Le frequenze si spostano verso l'alto o verso il basso, passo dopo passo.

5 Per eseguire la ricerca di sintonia, premere e tenere premuto ◄ o ► per circa un secondo e poi rilasciare.
Il sintonizzatore esegue la scansione delle frequenze fino a quando trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.
- È possibile annullare la ricerca di sintonia premendo ◄ o ► con una pressione rapida.
- Se si preme senza rilasciare ◄ o ► è possibile saltare le stazioni radio. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilasciano i tasti.

Nota

Quando la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo, l'indicatore di trasmissione stereo (ↀ) si accende. ▣

Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore



① **Indicatore LOC**
Mostra l'attivazione della ricerca di sintonia in modo locale.

② **Indicatore numero di preselezione**
Mostra la preselezione selezionata.

③ **Display delle funzioni**
Mostra lo stato della funzione.

● **Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **BSM** (memoria delle stazioni migliori)—**REG** (regionale)—**LOCAL** (ricerca di sintonia in modo locale)—selezione del tipo di programma (PTY)—**TA** (attesa di notiziari sul traffico)—**AF** (ricerca delle frequenze alternative)—**NEWS** (interruzione dei programmi per i notiziari)

- Per tornare al display della frequenza, premere **BAND**.
- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **LOCAL**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza. ▣

Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione

Premendo uno dei tasti **1–6** di preselezione sintonia, è possibile memorizzare sino a 6 frequenze di trasmissione e quindi richiamarle in seguito con la semplice pressione dei tasti stessi.

● **Quando viene individuata una frequenza che si desidera memorizzare, premere uno dei tasti 1–6 di preselezione sintonia, mantenendolo premuto sino a quando il numero di preselezione cessa di lampeggiare.**
Il numero premuto lampeggia nell'indicatore numero di preselezione e quindi rimane acceso. La frequenza della stazione radio selezionata risulta quindi memorizzata.
Da questo momento, premendo uno dei tasti **1–6** di preselezione sintonia si può richiamare dalla memoria la stazione radio desiderata.

Note

- È possibile memorizzare fino a 18 stazioni FM, 6 per ognuna delle tre bande FM e 6 stazioni MW/LW.
- Un altro modo per richiamare dalla memoria le stazioni radio assegnate ai tasti **1–6** di preselezione sintonia, consiste nel premere i tasti ▲ e ▼. ▣

Sintonizzazione di segnali forti

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

1 Premere FUNCTION per selezionare LOCAL.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LOCAL**.

2 Premere ▲ per attivare la ricerca di sintonia in modo locale.
Sul display viene visualizzata la sensibilità automatica locale (ad esempio, **LOCAL 2**).

3 Premere ◄ o ► per impostare la sensibilità.
Sono disponibili quattro livelli di sensibilità per FM e due livelli per MW/LW:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**
MW/LW: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
L'impostazione **LOCAL 4** consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni sempre più deboli.

4 Quando si desidera tornare alla ricerca di sintonia normale, premere ▼ per disattivare la ricerca di sintonia in modo locale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **LOCALOFF**. ▣

Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

La funzione BSM (memorizzazione delle stazioni migliori) consente di memorizzare automaticamente le sei frequenze di trasmissione più forti assegnandole ai tasti **1–6** di preselezione sintonia; una volta memorizzate, è quindi possibile richiamarle con la semplice pressione di un tasto.

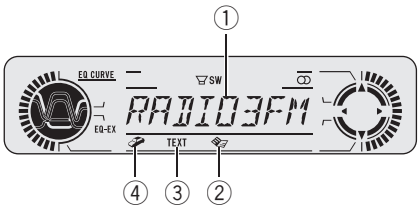
1 Premere FUNCTION per selezionare BSM.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **BSM**.

2 Premere ▲ per attivare la funzione BSM.
L'indicatore **BSM** inizia a lampeggiare e, mentre lampeggia, le sei più forti frequenze di trasmissione vengono memorizzate, in ordine decrescente di forza del segnale, assegnandole ai tasti **1–6** di preselezione sintonia. Al termine l'indicatore **BSM** cessa di lampeggiare.
- Per annullare il processo di memorizzazione, premere ▼.

Nota

La memorizzazione delle frequenze di trasmissione tramite la funzione BSM può comportare la sostituzione delle frequenze di trasmissione memorizzate usando i tasti **1–6**. ▣

Introduzione al funzionamento del sistema RDS



La funzione RDS (radio data system) serve per trasmettere delle informazioni durante le trasmissioni in FM. Queste informazioni impercettibili forniscono elementi come il nome di servizio del programma, il tipo di programma, l'attesa di notiziari sul traffico e la sintonizzazione automatica, con lo scopo di aiutare gli ascoltatori della radio nella ricerca e nella sintonizzazione della stazione desiderata.

① **Nome di servizio del programma**
Mostra il nome del programma trasmesso.

② **Indicatore notiziari ( )**
Mostra quando viene ricevuto il programma per i notiziari impostato.

③ **Indicatore TEXT**
Mostra quando viene ricevuto il testo radio.

④ **Indicatore TP ( )**
Mostra quando si è sintonizzata una stazione TP.

● **Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **BSM** (memoria delle stazioni migliori)—**REG** (regionale)—**LOCAL** (ricerca di sintonia in modo locale)—selezione del tipo di programma (PTY)—**TA** (attesa di notiziari sul traffico)—**AF** (ricerca delle frequenze alternative)—**NEWS** (interruzione dei programmi per i notiziari)

- Per tornare al display della frequenza, premere **BAND**.
- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **LOCAL**.

Note

- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza.
- Il servizio RDS non viene fornito da tutte le stazioni.
- Le funzioni RDS del tipo di AF e TA sono attive solo quando la radio è sintonizzata su una stazione RDS. ▣

Scorrimento del display RDS

Quando ci si sintonizza su una stazione RDS, ne viene visualizzato il nome di servizio. Se si desidera, è possibile conoscerne la frequenza.

● **Premere DISPLAY.**
Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
Nome di servizio del programma—Informazioni PTY—Frequenza
Le informazioni PTY (codice ID del tipo di programma) sono elencate a pagina 19.

- Le informazioni PTY e la frequenza della stazione corrente vengono visualizzate sul display per otto secondi.
- Se da una stazione viene ricevuto zero come codice PTY o se il segnale è troppo debole perché questa unità possa estrarre il codice PTY, non sarà possibile passare al display delle informazioni PTY. In questo caso, se è stato selezionato il display delle informazioni PTY, il display verrà visualizzato vuoto. ▣

Selezione di frequenze alternative

Se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce o se si verificano altri problemi, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa della stessa rete che trasmetta un segnale più forte.

- Per impostazione predefinita, la funzione AF è attivata.

1 Premere FUNCTION per selezionare AF.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AF**.

2 Premere ▲ per attivare la funzione AF.
Premere ▲ e viene visualizzata l'indicazione **AF :ON**.

3 Premere ▼ per disattivare la funzione AF.
Premere ▼ e viene visualizzata l'indicazione **AF :OFF**.

Note

- Quando la funzione AF è attivata, solo le stazioni RDS vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione BSM.
- Quando si richiama una stazione preselezionata, il sintonizzatore può aggiornare la stazione preselezionata con una nuova frequenza tratta dall'elenco AF delle stazioni. (Questa funzione è disponibile solo quando si usano le preselezioni delle bande **F1** o **F2**.) Sul display non viene visualizzato nessun numero di preselezione se i dati RDS relativi alla stazione ricevuta differiscono da quelli relativi alla stazione memorizzata in origine.
- Durante una ricerca di frequenza AF, l'audio può essere temporaneamente interrotto da un altro programma.
- È possibile attivare o disattivare la funzione AF in modo indipendente per ogni banda FM.

Uso della ricerca PI

Se l'unità non riesce a trovare una frequenza alternativa adatta o se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzata l'indicazione **PI SEEK** e l'uscita viene silenziata. Il silenziamento viene interrotto dopo il completamento della ricerca PI, sia che venga trovata sia che non venga trovata una stazione diversa.

Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare le stazioni preselezionate, come ad esempio nel corso di lunghi viaggi, è possibile impostare l'unità in modo che esegua la ricerca PI durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- L'impostazione predefinita della ricerca automatica PI è disattivata. Vedere *Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI* a pagina 47.

Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

Quando si utilizza la funzione AF per risintonizzare automaticamente le frequenze, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

1 Premere FUNCTION per selezionare REG.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **REG**.

2 Premere ▲ per attivare la funzione regionale.
Premere ▲ e viene visualizzata l'indicazione **REG :ON**.

3 Premere ▼ per disattivare la funzione regionale.
Premere ▼ e viene visualizzata l'indicazione **REG :OFF**.

Note

- I programmi regionali e le reti regionali sono organizzati in modo diverso a seconda del Paese (cioè, possono cambiare a seconda dell'ora, dello Stato o dell'area di trasmissione).
- Il numero della preselezione può scomparire dal display se il sintonizzatore si sintonizza su una stazione regionale diversa dalla stazione selezionata in origine.
- La funzione regionale può essere attivata o disattivata in modo indipendente per ogni banda FM. ▣

Ricezione dei notiziari sul traffico

La funzione TA (attesa di notiziari sul traffico) consente di ricevere automaticamente i notiziari sul traffico, indipendentemente dalla sorgente che si sta ascoltando. È possibile attivare la funzione TA sia per una stazione TP (una stazione che trasmette informazioni sul traffico) sia a una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network (una stazione che trasmette informazioni che fornisce rinvii a stazioni TP).

1 Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.
Quando si è sintonizzati su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network, si accende l'indicatore TP ( ).

2 Premere TA per attivare l'attesa di notiziari sul traffico.
Premere **TA** e sul display viene visualizzata l'indicazione **TA ON**. Il sintonizzatore entra in modalità di attesa di notiziari sul traffico.
- Per disattivare la modalità di attesa di notiziari sul traffico, premere nuovamente **TA**.

3 Usare VOLUME per regolare il volume TA quando inizia un notiziario sul traffico.
Ruotare per alzare o abbassare il volume.
Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.

4 Per annullare il notiziario sul traffico, premere TA mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.
Il sintonizzatore torna alla sorgente originale ma resta in modalità di attesa fino a quando si preme di nuovo **TA**.
- È anche possibile annullare il notiziario premendo **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ o ► mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.

Note

- La funzione TA può anche essere attivata e disattivata dal menu che appare premendo **FUNCTION**.
- Dopo la ricezione di un notiziario sul traffico, il sistema torna alla sorgente originale.
- Quando la funzione TA è attivata, solo le stazioni TP e le stazioni TP con estensione alle altre stazioni del network vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione BSM.

Risposta a un allarme TP

Quando si perde una stazione TP o una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network a causa di un segnale debole, l'indicatore TP ( ) si spegne e si ode una serie di brevi segnali acustici della durata di circa cinque secondi, per ricordare di selezionare un'altra stazione TP o una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

● **Durante l'ascolto del sintonizzatore, sintonizzarsi su un'altra stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.** ▣

Uso delle funzioni PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione usando le informazioni PTY.

Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY

È possibile ricercare programmi di trasmissioni di tipo generali, come quelli elencati a pagina 19.

1 Premere FUNCTION per selezionare la selezione del tipo di programma (PTY).
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzato il tipo di programma.

2 Premere ◄ o ► per selezionare un tipo di programma.
Esistono quattro tipi di programmi:
NEWS/INF—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Premere ▲ per avviare la ricerca.
Quando si preme ▲ il nome del tipo di programma visualizzato sul display inizia a lampeggiare. L'unità ricerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Quando viene trovata una stazione, viene visualizzato il nome di servizio del programma.

- Per cancellare la ricerca, premere ▼.

Note

- Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (Tipo di programma) trasmesso.
- Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione **NOTFOUND** e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari

Quando viene trasmesso un programma di notizie da una stazione di notizie del codice PTY, l'unità può passare da qualsiasi stazione alla stazione che trasmette notizie. Quando il programma di notizie è terminato, viene ripresa la ricezione del programma precedente.

● **Premere e tenere premuto TA per attivare l'interruzione dei programmi per i notiziari.**
Premere **TA** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS ON**.

- Per disattivare l'interruzione dei programmi per i notiziari, premere **TA** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS OFF**.
- Il programma per notiziari può essere cancellato premendo **TA**.
- È inoltre possibile annullare il programma per i notiziari premendo **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ o ► quando viene ricevuto un programma per i notiziari.

Nota

Il programma per notiziari può essere cancellato o attivato dal menu che appare premendo **FUNCTION**.

Ricezione della trasmissione di allarme PTY

L'allarme PTY è un codice PTY speciale per gli annunci riguardanti emergenze come i disastri naturali. Quando il sintonizzatore riceve il codice di allarme della radio, sul display viene visualizzata l'indicazione **ALARM** e il volume viene regolato su quello TA. Quando la stazione termina la trasmissione dell'annuncio di emergenza, il sistema torna alla sorgente precedente.

- È possibile annullare un annuncio di emergenza premendo **TA**.
- È possibile inoltre annullare un annuncio di emergenza premendo **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ o ►. ▣

Uso del testo radio

Il sintonizzatore può visualizzare i dati di testo radio trasmessi dalle stazioni RDS, come le informazioni sulla stazione, il titolo della canzone correntemente in trasmissione e il nome dell'artista.

- Il sintonizzatore memorizza automaticamente le ultime tre trasmissioni di testo radio ricevute, sostituendo il testo della ricezione meno recente con nuovo testo, appena viene ricevuto.

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare il testo radio correntemente in corso di ricezione e i tre testi radio più recenti.

1 Premere DISPLAY e tenerlo premuto per visualizzare il testo radio.

Il testo radio della stazione che sta trasmettendo correntemente viene visualizzato.

- È possibile annullare il display del testo radio premendo **BAND**.
- Se non viene ricevuto nessun testo radio, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO TEXT**.

2 Premere ◄ o ► per richiamare i tre testi radio più recenti.

Premendo ◄ o ► si alterna il display del testo radio corrente con quello e dei dati dei tre testi radio più recenti.

- Se in memoria non ci sono dati di testi radio, il display non cambia.

3 Per scorrere, premere ▲ o ▼.

Premere ▲ per andare all'inizio del testo radio. Premere ▼ per scorrere i dati di testo radio.

Memorizzazione e richiamo di testo radio

È possibile memorizzare dati fino a un massimo di sei trasmissioni di testo radio nei tasti **1–6**.

1 Visualizzare il testo radio che si desidera salvare in memoria.

Vedere *Visualizzazione del testo radio* in questa pagina.

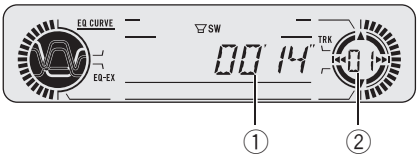
2 Premere e tenere premuto uno dei tasti 1–6 per memorizzare il testo radio selezionato.

Viene visualizzato il numero di memoria e il testo radio selezionato viene memorizzato. La volta successiva che si preme lo stesso tasto **1–6** nel display del testo radio, il testo memorizzato viene richiamato dalla memoria. ▣

Elenco PTY

Generale	Specifico	Tipo di programma
NEWS/INF	**NEWS**	Notizie
	AFFAIRS	Problemi attuali
	INFO	Informazioni e consigli generali
	SPORT	Sport
	WEATHER	Previsioni del tempo/informazioni meteorologiche
	FINANCE	Indici di Borsa, commercio, affari, ecc.
POPULAR	**POP MUS**	Musica popolare
	ROCK MUS	Musica moderna contemporanea
	EASY MUS	Musica rilassante
	OTH MUS	Musica varia
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Musica country
	NAT MUS	Musica nazionale
	OLDIES	Musica di altri tempi, vecchi successi
	FOLK MUS	Musica folk
CLASSICS	**L. CLASS**	Musica classica di facile ascolto
	CLASSIC	Musica classica per appassionati
OTHERS	**EDUCATE**	Programmi educativi
	DRAMA	Commedie e serie radiofoniche
	CULTURE	Cultura nazionale o regionale
	SCIENCE	Natura, scienza e tecnologia
	VARIED	Intrattenimento leggero
	CHILDREN	Bambini
	SOCIAL	Questioni sociali
	RELIGION	Argomenti o servizi religiosi
	PHONE IN	Chiamate in diretta
	TOURING	Programmi di viaggi, non per notiziari sul traffico
	LEISURE	Hobby e attività ricreative
	DOCUMENT	Documentari

Riproduzione di un CD



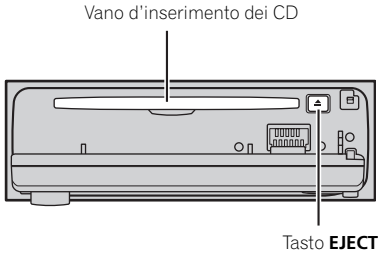
Di seguito vengono illustrati i passaggi di base necessari per riprodurre un CD con il lettore CD incorporato. Le funzioni più avanzate del CD vengono illustrate nella pagina seguente.

① **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.

② **Indicatore del numero di brano**
Mostra il brano correntemente in riproduzione.

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.
Il vano d'inserimento dei CD si apre.
- Dopo che si è inserito un CD, premere **SOURCE** per selezionare il lettore CD incorporato.

2 Inserire un CD nel vano d'inserimento dei CD.
La riproduzione viene avviata automaticamente.



- È possibile espellere un CD premendo **EJECT**.
- Per evitare problemi di malfunzionamento, assicurarsi che nessun oggetto in metallo venga a contatto con i terminali quando il frontalino è aperto.

3 Chiudere il frontalino.

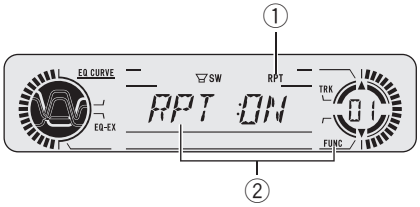
4 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.
Ruotare per alzare o abbassare il volume.

5 Per eseguire l'avanzamento rapido o la modalità inversa, premere e tenere premuto ◄ o ►.
- Se si seleziona il metodo di ricerca **ROUGH**, se si preme senza rilasciare ◄ o ► è possibile ricercare ogni dieci brani del disco correntemente inserito. (Vedere *Selezione del metodo di ricerca* a pagina 22.)

6 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◄ o ►.
Premendo ► si salta all'inizio del brano successivo. Premendo una volta ◄ si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.

Note
- Il lettore CD incorporato riproduce un CD, standard, da 12 cm o da 8 cm (singolo) per volta. Non usare un adattatore quando si usano CD da 8 cm.
- Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.
- Se non si riesce a inserire completamente un disco o se dopo l'inserimento di un disco il disco non viene riprodotto, controllare che il lato del disco con l'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere **EJECT** per espellere il disco e controllare eventuali danni del disco prima di inserirlo di nuovo.
- È possibile selezionare i tasti ▲ e ▼ quando viene riprodotto un file MP3 o WMA.
- Se il lettore CD incorporato non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**. Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 53. ■

Introduzione alle funzioni avanzate del lettore CD incorporato



① **Indicatore RPT**
Indica l'attivazione della riproduzione ripetuta.

② **Display delle funzioni**
Mostra lo stato della funzione.

● **Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **RPT** (riproduzione ripetuta)—**RDM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura a scansione)—**PAUSE** (pausa)—**FF/REV** (metodo di ricerca)—**TAG** (display tag)
▪ Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND**.

Note

- Quando si riproducono dati audio (CD-DA), la funzione non è operativa anche se si attiva **TAG** (display tag). (Vedere a pagina 29.)
- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. ▣

Riproduzione ripetuta

La riproduzione ripetuta consente di ascoltare più volte lo stesso brano.

1 Premere FUNCTION per selezionare RPT.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT**.

2 Premere ▲ per attivare la riproduzione ripetuta.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT :ON**. Il brano correntemente in riproduzione viene riprodotto e poi ripetuto.

3 Premere ▼ per disattivare la riproduzione ripetuta.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT :OFF**. Il brano correntemente in riproduzione viene riprodotto fino alla fine, quindi viene riprodotto il brano successivo.

Nota

Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa, la riproduzione ripetuta viene automaticamente annullata. ▣

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre i brani di un CD in ordine casuale.

1 Premere FUNCTION per selezionare RDM.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM**.

2 Premere ▲ per attivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :ON**. I brani vengono riprodotti in ordine casuale.

3 Premere ▼ per disattivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :OFF**. I brani vengono riprodotti in ordine. ▣

Scansione dei brani di un CD

La lettura a scansione consente di ascoltare i primi 10 secondi di ogni brano di un CD.

1 Premere FUNCTION per selezionare SCAN.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN**.

2 Premere ▲ per attivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :ON**. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano.

3 Quando si trova il brano desiderato, premere ▼ per disattivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :OFF**. Continua l'esecuzione del brano.
- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** premendo **FUNCTION**.

Nota

Dopo che la scansione del CD è terminata, la riproduzione normale dei brani riprende. ▣

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.

1 Premere FUNCTION per selezionare PAUSE.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE**.

2 Premere ▲ per attivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:ON**. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

3 Premere ▼ per disattivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:OFF**. La riproduzione riprende dallo stesso punto nel quale si è attivata la pausa. ▣

Selezione del metodo di ricerca

È possibile alternare il metodo di ricerca tra avanzamento rapido/modalità inversa e ricerca ogni 10 brani.

1 Premere FUNCTION per selezionare FF/REV.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FF/REV**.
- Se in precedenza è stato selezionato il metodo di ricerca **ROUGH**, viene visualizzato **ROUGH**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare il metodo di ricerca.
Premere ◄ o ► fino a quando il metodo di ricerca desiderato viene visualizzato sul display.
- **FF/REV** – Avanzamento rapido e modalità inversa
- **ROUGH** – Ricerca ogni 10 brani ▣

Ricerca ogni 10 brani nel disco corrente

Se un disco contiene più di 10 brani, è possibile ricercare ogni 10 brani. Se un disco contiene un notevole numero di brani, la ricerca del brano che si desidera riprodurre potrebbe risultare elaborata.

1 Selezionare il metodo di ricerca ROUGH.

Vedere *Selezione del metodo di ricerca* nella pagina precedente.

2 Premere senza rilasciare ◄ o ► per cercare ogni 10 brani del disco.

- Se un disco contiene meno di 10 brani, se si preme senza rilasciare ►, viene richiamato l'ultimo brano del disco. Analogamente, se il numero dei brani rimanenti dopo aver eseguito una ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, se si preme senza rilasciare ►, viene richiamato l'ultimo brano del disco.
- Se un disco contiene meno di 10 brani, se si preme senza rilasciare ◄, viene richiamato il primo brano del disco. Analogamente, se il numero dei brani rimanenti dopo aver eseguito una ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, se si preme senza rilasciare ◄, viene richiamato il primo brano del disco. ▣

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. La volta successiva che si inserisce un CD del quale si è immesso il titolo, il titolo del CD viene visualizzato.

Immissione dei titoli dei dischi

La funzione di immissione del titolo del disco consente di immettere titoli di CD lunghi al massimo 8 lettere e fino a un massimo di 48 titoli di dischi nel lettore CD incorporato.

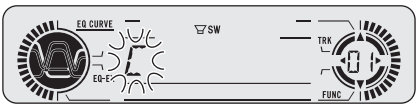
1 Riprodurre un CD del quale si desidera immettere il titolo.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

- Quando si riproduce un disco CD TEXT, non è possibile passare alla funzione **TITLE IN**. Sul disco CD TEXT il titolo del disco è già stato registrato.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > [ ]**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.



4 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◄ per spostarsi all'indietro sul display.

5 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.

Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

6 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Note

- I titoli rimangono in memoria, anche dopo che il disco è stato rimosso dal lettore CD incorporato, e vengono richiamati quando il disco viene reinserito.
- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 48 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.
- Se si collega un lettore multi-CD, è possibile immettere i titoli di 100 dischi.

Visualizzazione dei titoli dei dischi

È possibile visualizzare il titolo di qualsiasi disco del quale si è immesso il titolo.

- **Premere DISPLAY.**

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)
Quando si seleziona **DISC TTL**, sul display viene visualizzato il titolo del disco correntemente in riproduzione.

- Se non è stato immesso nessun titolo per il disco correntemente in riproduzione, viene visualizzata l'indicazione **NO TITLE**.

Uso della funzione CD TEXT

Alcuni dischi contengono talune informazioni codificate sul disco durante le produzione. Questi dischi possono contenere informazioni come titolo del CD, titolo del brano, nome dell'artista e tempo di riproduzione e vengono chiamati dischi CD TEXT. Solo questi dischi con codifica speciale CD TEXT supportano le funzioni elencate di seguito.

Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT

- **Premere DISPLAY.**

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)—**ART NAME** (artista del disco)—**TRK TTL** (titolo del brano)—**ART NAME** (artista del brano)

- Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO T-TTL**).

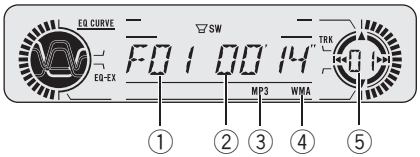
Scorrimento dei titoli sul display

Questa unità può visualizzare solo le prime 8 lettere di **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME**. Quando le informazioni registrate sono più lunghe di 8 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto del titolo.

- **Premere DISPLAY e tenerlo premuto fino a quando il titolo inizia a scorrere verso sinistra.**

Sul display viene visualizzato il resto del titolo.

Riproduzione di un MP3/WMA



Di seguito vengono illustrati i passaggi di base necessari per riprodurre un MP3/WMA con il lettore CD incorporato. Le funzioni più avanzate del lettore MP3/WMA vengono illustrate a pagina 27.

① **Indicatore del numero della cartella**
Mostra il numero della cartella correntemente in riproduzione.

② **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano (file) corrente.

③ **Indicatore MP3**
Mostra quando viene riprodotto un file MP3.

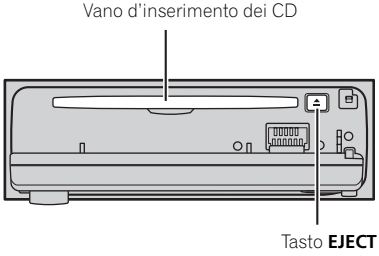
④ **Indicatore WMA**
Mostra quando viene riprodotto un file WMA.

⑤ **Indicatore del numero di brano**
Mostra il brano (file) correntemente in riproduzione.
- Se viene selezionato un numero di brano compreso nell'intervallo tra 100 e 199, si accende ► sopra le ultime due cifre dell'indicatore del numero di brano.
- Se viene selezionato un numero di brano superiore a 200, lampeggia ► sopra le ultime due cifre dell'indicatore del numero di brano.

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.
Il vano d'inserimento dei CD si apre.

- Dopo aver inserito un CD-ROM, premere **SOURCE** per selezionare il lettore CD incorporato.

2 Inserire un CD-ROM nel vano d'inserimento dei CD.
La riproduzione viene avviata automaticamente.



- È possibile espellere un CD-ROM premendo **EJECT**.
- Per evitare problemi di malfunzionamento, assicurarsi che nessun oggetto in metallo venga a contatto con i terminali quando il frontalino è aperto.

3 Chiudere il frontalino.

4 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.
Ruotare per alzare o abbassare il volume.

5 Premere ▲ o ▼ per selezionare una cartella.
- Non è possibile selezionare una cartella in cui non sono memorizzati file MP3/WMA.
- Per ritornare alla cartella 01 (PRINCIPALE), premere senza rilasciare **BAND**. Tuttavia, se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.

6 Per eseguire l'avanzamento rapido o la modalità inversa, premere e tenere premuto ◄ o ►.

■ Si tratta dell'operazione di avanzamento rapido e della modalità inversa solo per il file correntemente riprodotto. Questa operazione viene annullata quando viene raggiunto il brano precedente o successivo.

■ Se si seleziona il metodo di ricerca **ROUGH**, se si preme senza rilasciare ◄ o ► è possibile ricercare ogni dieci brani della cartella corrente. (Vedere *Selezione del metodo di ricerca* a pagina 29.)

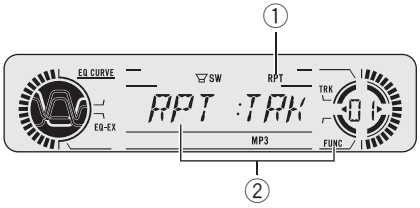
7 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◄ o ►.

Premendo ► si salta all'inizio del brano successivo. Premendo una volta ◄ si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.

Note

- Quando si riproducono dischi con file MP3/WMA e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA, è possibile riprodurre entrambi i tipi solo alternando tra la modalità MP3/WMA e CD-DA con **BAND**.
- Se si passa dalla riproduzione dei file MP3/WMA e dei dati audio (CD-DA), la riproduzione viene avviata dal primo brano del disco.
- Il lettore CD incorporato può riprodurre file MP3/WMA registrati su CD-ROM. (Vedere a pagina 54 per informazioni sui file che è possibile riprodurre.)
- Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.
- In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti tra l'avvio della riproduzione e l'emissione del suono, in particolare quando si riproducono brani registrati in multi-sessione e in diverse cartelle. Durante la lettura dei brani viene visualizzata l'indicazione **FRMTREAD**.
- Se non si riesce a inserire completamente un disco o se dopo l'inserimento di un disco il disco non viene riprodotto, controllare che il lato del disco con l'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere **EJECT** per espellere il disco e controllare eventuali danni del disco prima di inserirlo di nuovo.
- La riproduzione viene eseguita nell'ordine del numero dei file. Se le cartelle non contengono file, vengono ignorate. (Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.)
- Quando si riproducono file registrati con velocità bit variabile (VBR, variable bit rate), il tempo di riproduzione non verrà visualizzato correttamente se vengono utilizzate operazioni come l'avanzamento rapido o la modalità inversa.
- Se il disco inserito non contiene file che possono essere riprodotti, viene visualizzata l'indicazione **NO AUDIO**.
- Durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.
- Se il lettore CD incorporato non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**. Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 53. ▣

Introduzione alle funzioni avanzate del lettore CD incorporato (MP3/WMA)



① **Indicatore RPT**
Indica quando per il brano (file) corrente è stato selezionato l'intervallo di ripetizione.

② **Display delle funzioni**
Mostra lo stato della funzione.

● **Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **RPT** (riproduzione ripetuta)—**RDM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura a scansione)—**PAUSE** (pausa)—**FF/REV** (metodo di ricerca)—**TAG** (display tag)
▪ Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. ▣

Riproduzione ripetuta

Per la riproduzione di MP3/WMA sono disponibili tre intervalli di riproduzione ripetuta: **FLD** (ripetizione della cartella), **TRK** (ripetizione di un brano) e **DSC** (ripetizione di tutti i brani).

1 Premere FUNCTION per selezionare RPT.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare l'intervallo di ripetizione.
Premere ◄ o ► fino a quando l'intervallo di ripetizione viene visualizzato sul display.
- **FLD** – Ripete la cartella corrente
- **TRK** – Ripete solo il brano corrente
- **DSC** – Ripete tutti i brani

Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si selezionano altre cartelle, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **DSC**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **TRK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **FLD**.
- Quando viene selezionato **FLD**, non è possibile riprodurre i brani presenti nelle cartelle secondarie della cartella. ▣

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre brani in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione, **FLD** e **DSC**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.
Vedere *Riproduzione ripetuta* in questa pagina.

2 Premere FUNCTION per selezionare RDM.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM**.

3 Premere ▲ per attivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :ON**. I brani vengono riprodotti in ordine casuale all'interno dell'intervallo **FLD** o **DSC** selezionato in precedenza.

4 Premere ▼ per disattivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :OFF**. I brani vengono riprodotti in ordine.

Nota

Se si attiva la riproduzione casuale durante **FLD** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **FRDM**.

Scansione di cartelle e di brani

Quando si usa l'intervallo **FLD**, l'inizio di ogni brano della cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa l'intervallo **DSC**, l'inizio del primo brano di ogni cartella viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.
Vedere *Riproduzione ripetuta* nella pagina precedente.

2 Premere FUNCTION per selezionare SCAN.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN**.

3 Premere ▲ per attivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :ON**. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano della cartella corrente (o il primo brano di ogni cartella).

4 Quando si trova il brano (o la cartella) desiderato premere ▼ per disattivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :OFF**. Continua l'esecuzione del brano (o della cartella).

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** premendo **FUNCTION**.

Note

- Dopo il termine della scansione del brano o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.
- Se si attiva la lettura a scansione durante **FLD** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **FSCN**.

Pausa della riproduzione di un MP3/WMA

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un MP3/WMA.

1 Premere FUNCTION per selezionare PAUSE.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE**.

2 Premere ▲ per attivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:ON**. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

3 Premere ▼ per disattivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:OFF**. La riproduzione riprende dallo stesso punto nel quale si è attivata la pausa.

Selezione del metodo di ricerca

È possibile alternare il metodo di ricerca tra avanzamento rapido/modalità inversa e ricerca ogni 10 brani.

1 Premere FUNCTION per selezionare FF/REV.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FF/REV**.

- Se in precedenza è stato selezionato il metodo di ricerca **ROUGH**, viene visualizzato **ROUGH**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare il metodo di ricerca.

Premere ◄ o ► fino a quando il metodo di ricerca desiderato viene visualizzato sul display.

- **FF/REV** – Avanzamento rapido e modalità inversa
- **ROUGH** – Ricerca ogni 10 brani ▣

Ricerca ogni 10 brani nella cartella corrente

Se la cartella corrente contiene più di 10 brani, è possibile ricercare ogni 10 brani. Se una cartella contiene un notevole numero di brani, la ricerca del brano che si desidera riprodurre potrebbe risultare elaborata.

1 Selezionare il metodo di ricerca ROUGH.

Vedere *Selezione del metodo di ricerca* in questa pagina.

2 Premere senza rilasciare ◄ o ► per cercare ogni 10 brani della cartella corrente.

- Se la cartella corrente contiene meno di 10 brani, se si preme senza rilasciare ►, viene richiamato l'ultimo brano della cartella. Analogamente, se il numero dei brani rimanenti dopo aver eseguito una ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, se si preme senza rilasciare ►, viene richiamato l'ultimo brano della cartella.
- Se la cartella corrente contiene meno di 10 brani, se si preme senza rilasciare ◄, viene richiamato il primo brano della cartella. Analogamente, se il numero dei brani rimanenti dopo aver eseguito una ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, se si preme senza rilasciare ◄, viene richiamato il primo brano della cartella. ▣

Attivazione/disattivazione del display tag

È possibile attivare o disattivare il display tag, se il disco MP3/WMA contiene informazioni di testo come il titolo del brano e il nome degli artisti.

- Se si disattiva il display tag, il tempo per la riproduzione risulterà inferiore rispetto a quando la funzione è attivata.

1 Premere FUNCTION per selezionare TAG.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **TAG**.

2 Premere ▲ per attivare il display tag.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **TAG :ON**.

3 Premere ▼ per disattivare il display tag.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **TAG :OFF**.

Nota

Quando si attiva il display tag, questa unità ritorna all'inizio del brano corrente per leggere le informazioni di testo. ▣

Visualizzazione delle informazioni di testo su dischi MP3/WMA

È possibile visualizzare le informazioni di testo sui dischi MP3/WMA.

- **Premere DISPLAY.**

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
Tempo di riproduzione—**FOLDER** (nome della cartella)—**FILE** (nome del file)—**TRK TTL** (titolo del brano)—**ART NAME** (nome degli artisti)—**ALBM TTL** (titolo dell'album)—**COMMENT** (commento)—Velocità in bit

- Quando si riproducono file registrati come file VBR (variable bit rate, velocità bit variabile), il valore della velocità in bit non viene visualizzato anche dopo aver selezionato la velocità in bit.
- Se il display tag è stato disattivato, non è possibile passare a **TRK TTL**, **ART NAME**, **ALBM TTL** e **COMMENT**.
- Se su un disco MP3/WMA non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO NAME**).
- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente. ▣

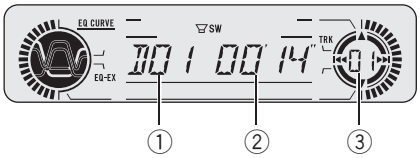
Scorrimento delle informazioni di testo sul display

Questa unità può visualizzare solo le prime 8 lettere di **FOLDER**, **FILE**, **TRK TTL**, **ART NAME**, **ALBM TTL** e **COMMENT**. Quando le informazioni registrate sono più lunghe di 8 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto delle informazioni di testo.

- **Premere DISPLAY e tenerlo premuto fino a quando le informazioni di testo iniziano a scorrere verso sinistra.**

Sul display viene visualizzato il resto delle informazioni di testo. ▣

Riproduzione di un CD



È possibile usare quest'unità per controllare un lettore multi-CD, venduto a parte.
Di seguito vengono illustrati i passaggi di base necessari per riprodurre un CD con il lettore multi-CD. Le funzioni più avanzate del CD vengono illustrate nella pagina seguente.

① **Indicatore del numero di disco**
Mostra il disco correntemente in riproduzione.

② **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.

③ **Indicatore del numero di brano**
Mostra il brano correntemente in riproduzione.

1 Premere SOURCE per selezionare il lettore multi-CD.
Premere **SOURCE** fino a quando viene visualizzata l'indicazione **MULTI CD**.

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.
Ruotare per alzare o abbassare il volume.

3 Selezionare il disco che si desidera ascoltare con i tasti da 1–6.
Per i dischi situati nelle posizioni da 1 a 6, premere il corrispondente tasto numerico.
Se si desidera selezionare un disco situato nelle posizioni da 7 a 12, premere e tenere premuto il numero corrispondente, come **1** per il disco 7, fino a quando il numero del disco viene visualizzato sul display.
- È anche possibile selezionare un disco in sequenza, premendo ▲/▼.

4 Per eseguire l'avanzamento rapido o la modalità inversa, premere e tenere premuto ◄ o ►.

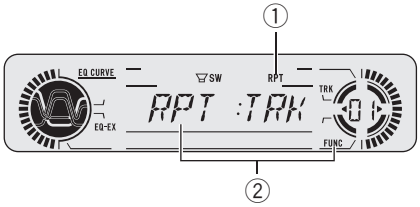
5 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◄ o ►.
Premendo ► si salta all'inizio del brano successivo. Premendo una volta ◄ si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.

Note
- Quando il lettore multi-CD esegue le operazioni preparatorie, viene visualizzata l'indicazione **READY**.
- Se il lettore multi-CD non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**. Vedere il manuale utente del lettore multi-CD.
- Se non ci sono dischi nel caricatore del lettore multi-CD, viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**. ▣

Lettore multi-CD da 50 dischi

Solo le funzioni descritte in questo manuale sono supportate per i lettori multi-CD da 50 dischi. ▣

Introduzione alle funzioni avanzate del lettore multi-CD



① **Indicatore RPT**
Indica quando per il brano corrente è stato selezionato l'intervallo di ripetizione.

② **Display delle funzioni**
Mostra lo stato della funzione.

● **Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **RPT** (riproduzione ripetuta)—**LIST** (elenco dei titoli dei dischi)—**RDM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura a scansione)—**ITS-P** (lettura ITS)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compressione e DBE)

▪ Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. ▣

Riproduzione ripetuta

Il lettore multi-CD dispone di tre intervalli di riproduzione ripetuta: **MCD** (ripetizione del lettore multi-CD), **TRK** (ripetizione di un brano) e **DSC** (ripetizione di un disco).

1 Premere FUNCTION per selezionare RPT.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare l'intervallo di ripetizione.
Premere ◄ o ► fino a quando l'intervallo di ripetizione viene visualizzato sul display.

- **MCD** – Ripete tutti i dischi contenuti nel lettore multi-CD
- **TRK** – Ripete solo il brano corrente
- **DSC** – Ripete il disco corrente

Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si selezionano altri dischi, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **MCD**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **TRK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **DSC**. ▣

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre brani in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione, **MCD** e **DSC**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.
Vedere *Riproduzione ripetuta* in questa pagina.

2 Premere FUNCTION per selezionare RDM.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM**.

3 Premere ▲ per attivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :ON**. I brani vengono riprodotti in ordine

casuale all'interno dell'intervallo **MCD** o **DSC** selezionato in precedenza.

4 Premere ▼ per disattivare la riproduzione casuale.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :OFF**. I brani vengono riprodotti in ordine.

Nota

Se si attiva la riproduzione casuale durante **DSC** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **DRDM**.

Scansione di CD e di brani

Quando si usa l'intervallo **DSC**, l'inizio di ogni brano del disco selezionato viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa l'intervallo **MCD**, l'inizio del primo brano di ogni disco viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.
Vedere *Riproduzione ripetuta* nella pagina precedente.

2 Premere FUNCTION per selezionare SCAN.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN**.

3 Premere ▲ per attivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :ON**. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano del disco corrente (o il primo brano di ogni disco).

4 Quando si trova il brano (o il disco) desiderato premere ▼ per disattivare la lettura a scansione.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :OFF**. Continua l'esecuzione del brano (o del disco).

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** premendo **FUNCTION**.

Note

- Dopo il termine della scansione del brano o del disco, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.
- Se si attiva la lettura a scansione durante **DSC** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **DSCN**.

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.

1 Premere FUNCTION per selezionare PAUSE.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE**.

2 Premere ▲ per attivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:ON**. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

3 Premere ▼ per disattivare la pausa.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:OFF**. La riproduzione riprende dallo stesso punto nel quale si è attivata la pausa.

Uso della lista di riproduzione ITS

La funzione ITS (selezione istantanea di brani) consente di creare una lista di riproduzione dei brani preferiti tra quelli contenuti nel caricatore del lettore multi-CD. Dopo aver aggiunto i brani preferiti alla lista di riproduzione, è possibile attivare la riproduzione ITS e riprodurre solo i brani selezionati.

Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS

È possibile utilizzare la funzione ITS per immettere e riprodurre fino a 99 brani per disco, fino a 100 dischi (con il titolo del disco). (Nei lettori multi-CD venduti antecedentemente ai modelli CDX-P1250 e CDX-P650, nella lista di riproduzione possono essere memorizzati sino a 24 brani.)

1 Riprodurre il CD che si desidera programmare.
Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN, quindi premere FUNCTION per selezionare ITS.
Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:
TITLE IN (immissione del titolo del disco)—**ITS** (programmazione ITS)

3 Selezionare il brano desiderato premendo ◄ o ►.

4 Premere ▲ per memorizzare il brano correntemente in riproduzione nella lista di riproduzione.
Viene visualizzata brevemente l'indicazione **ITS IN** e la selezione correntemente in riproduzione viene aggiunta alla lista di riproduzione. Quindi, il display visualizza di nuovo l'indicazione **ITS**.

5 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Nota

Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.

Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS

La funzione di riproduzione ITS consente di ascoltare i brani immessi nella lista di riproduzione ITS. Quando si attiva la riproduzione ITS, viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione ITS contenuti nel lettore multi-CD.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.
Vedere *Riproduzione ripetuta* a pagina 32.

2 Premere FUNCTION per selezionare ITS-P.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P**.

3 Premere ▲ per attivare la riproduzione ITS.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P:ON**. Viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione contenuti negli intervalli **MCD** o **DSC** selezionati in precedenza.

- Se nessun brano dell'intervallo corrente è programmato per la riproduzione ITS, viene visualizzata l'indicazione **EMPTY**.

4 Premere ▼ per disattivare la riproduzione ITS.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P:OFF**. La riproduzione continua nell'ordine normale a partire dal brano e dal CD correntemente in riproduzione.

Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la funzione ITS è attivata.
Se la funzione ITS è già attivata, saltare al punto 2. Se la funzione ITS non è ancora attivata, premere **FUNCTION**.

1 Riprodurre il CD del quale si desidera eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS e attivare la riproduzione ITS.
Vedere *Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS* nella pagina precedente.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN, quindi premere FUNCTION per selezionare ITS.
Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS**.

3 Selezionare il brano desiderato premendo ◄ o ►.

4 Premere ▼ per eliminare il brano dalla lista di riproduzione ITS.
La selezione correntemente in riproduzione viene cancellata dalla lista di riproduzione ITS e viene avviata la riproduzione del brano successivo della lista di riproduzione ITS.

- Se non ci sono brani della lista di riproduzione nell'intervallo corrente, viene visualizzata l'indicazione **EMPTY** e viene ripresa la riproduzione normale.

5 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare tutti i brani di un CD dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la riproduzione ITS è disattivata.

1 Riprodurre il CD che si desidera eliminare.
Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN, quindi premere FUNCTION per selezionare ITS.
Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS**.

3 Premere ▼ per cancellare tutti i brani del CD correntemente in riproduzione dalla lista di riproduzione ITS.
Tutti i brani del CD correntemente in riproduzione vengono cancellati dalla lista di riproduzione e viene visualizzata l'indicazione **ITS CLR**.

4 Premere BAND per tornare al display della riproduzione. ▣

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. Quindi, è semplice ricercare e selezionare il disco desiderato per riprodurlo.

Immissione dei titoli dei dischi

La funzione di immissione del titolo del disco consente di immettere nel lettore multi-CD titoli di CD lunghi fino a 8 lettere e fino a 100 titoli di dischi (con la lista di riproduzione ITS).

1 Riprodurre un CD del quale si desidera immettere il titolo.

Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

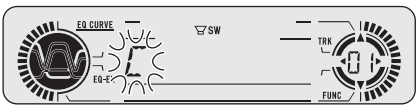
Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:

TITLE IN (immissione del titolo del disco)—**ITS** (programmazione ITS)

- Quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore multi CD compatibile con il formato CD TEXT, non è possibile passare alla funzione **TITLE IN**. Sul disco CD TEXT il titolo del disco è già stato registrato.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > [ ]**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.



4 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◄ per spostarsi all'indietro sul display.

5 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.

Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

6 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Note

- I titoli rimangono in memoria, anche dopo che il disco è stato rimosso dal caricatore, e vengono richiamati quando il disco viene reinserito.
- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.

Visualizzazione dei titoli dei dischi

È possibile visualizzare il titolo di qualsiasi disco del quale si è immesso il titolo.

- **Premere DISPLAY.**

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)

Quando si seleziona **DISC TTL**, sul display viene visualizzato il titolo del disco correntemente in riproduzione.

- Se non è stato immesso nessun titolo per il disco correntemente in riproduzione, viene visualizzata l'indicazione **NO TITLE**.

Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi

L'elenco dei titoli dei dischi consente di visualizzare l'elenco dei titoli dei dischi immessi nel lettore multi-CD e di selezionarne uno per la riproduzione.

1 Premere FUNCTION per selezionare LIST.
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LIST**.

2 Premere ◄ o ► per far scorrere la lista dei titoli immessi.
- Se non è stato immesso nessun titolo per un disco, il titolo non verrà visualizzato.

3 Premere ▲ per riprodurre il titolo di CD preferito.
Viene avviata la riproduzione della selezione. ▣

Uso della funzione CD TEXT

È possibile utilizzare questa funzione solo con un CD TEXT compatibile con il lettore multi-CD.
Alcuni dischi contengono talune informazioni codificate sul disco durante le produzione. Questi dischi possono contenere informazioni come titolo del CD, titolo del brano, nome dell'artista e tempo di riproduzione e vengono chiamati dischi CD TEXT. Solo questi dischi con codifica speciale CD TEXT supportano le funzioni elencate di seguito.

Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT

- **Premere DISPLAY.**

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)—**ART NAME** (artista del disco)—**TRK TTL** (titolo del brano)—**ART NAME** (artista del brano)
- Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO T-TTL**).

Scorrimento dei titoli sul display

Questa unità può visualizzare solo le prime 8 lettere di **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME**. Quando le informazioni registrate sono più lunghe di 8 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto del titolo.

- **Premere DISPLAY e tenerlo premuto fino a quando il titolo inizia a scorrere verso sinistra.**

Sul display viene visualizzato il resto del titolo. ▣

Uso della compressione e dell'enfatizzazione dei bassi

È possibile utilizzare queste funzioni solo con un lettore multi-CD che le supporta.
L'uso delle funzioni COMP (compressione) e DBE (enfatizzazione dinamica dei bassi) consente di regolare la qualità della riproduzione audio del lettore multi-CD. Ognuna delle funzioni consente una regolazione in due fasi. La funzione COMP bilancia l'uscita dei suoni più pesanti e più leggeri ai volumi più alti. La funzione DBE aumenta il livello dei bassi per dare alla riproduzione un suono più pieno. Ascoltare ognuno degli effetti dopo averli selezionati e utilizzare quello che ottimizza al meglio la riproduzione del brano del CD che si sta ascoltando.

1 Premere FUNCTION per selezionare COMP.

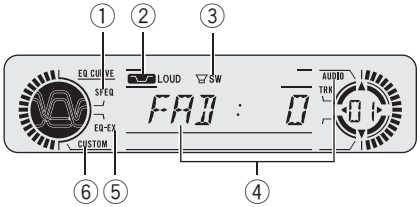
Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **COMP**.

- Se il lettore multi-CD non supporta le funzioni COMP/DBE, quando si tenta di selezionarle, viene visualizzata l'indicazione **NO COMP**.

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare l'impostazione preferita.

Se si preme ripetutamente ▲ o ▼ sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2**

Introduzione alla regolazione dell'audio



① **Indicatore SFEQ**
Viene visualizzato sul display quando è possibile attivare la funzione SFEQ.

② **Indicatore della sonorità**
Viene visualizzato sul display quando è attivata la funzione di sonorità.

③ **Indicatore SW**
Mostra l'attivazione del subwoofer.

④ **Display dell'audio**
Mostra lo stato della regolazione dell'audio.

⑤ **Indicatore EQ-EX**
Viene visualizzato sul display quando è possibile attivare la funzione EQ-EX.

⑥ **Indicatore CUSTOM**
Mostra quando viene selezionata la curva d'equalizzazione personalizzata.

● **Premere AUDIO per visualizzare i nomi delle funzioni audio.**
Se si preme ripetutamente **AUDIO**, sul display vengono visualizzate le funzioni audio seguenti:
FAD (regolazione del bilanciamento)—**EQ** (regolazione delle curve d'equalizzazione)—**B** (regolazione dei livelli dei bassi e degli alti)—**LOUD** (sonorità)—**SUB, W** (impostazione on/off del subwoofer)/**NOFAD** (impostazione on/off dell'uscita non fading)—**80: 0** (impostazione del subwoofer)/**NOFAD** (impostazione dell'uscita non fading)—**HPF** (filtro di passo alto)—**SLA** (regolazione del livello della sorgente)

- Se è stata selezionata la funzione EQ-EX, e solo quando EQ-EX è stata attivata e **CUSTOM** selezionata come la curva d'equalizzazione, è possibile passare a **B**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, non è possibile passare a **SUB, W**. (Vedere a pagina 49.)
- È possibile selezionare **80: 0** solo quando l'uscita subwoofer è attivata in **SUB, W**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere a pagina 49.)
- È possibile selezionare l'impostazione dell'uscita non fading solo quando l'uscita non fading è stata attivata nell'impostazione on/off dell'uscita non fading.
- Quando si seleziona il sintonizzatore FM come sorgente, non è possibile passare alla funzione **SLA**.
- Per tornare al display di ogni sorgente, premere **BAND**.

Nota

Se non si attiva una funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della sorgente. ▣

Compensazione per le curve d'equalizzatore (EQ-EX)

La funzione EQ-EX compensa per ogni curva d'equalizzatore. Inoltre, quando è selezionata la curva **CUSTOM** è possibile regolare i bassi e gli alti per ogni sorgente.

- Se la funzione SFEQ è stata selezionata in precedenza, premere **EQ-EX** e tenerlo premuto per passare a EQ-EX e sul display viene visualizzato **EQ-EX**.

● **Premere EQ-EX per attivare la funzione EQ-EX.**
Sul display viene visualizzata l'indicazione **EQ-EX:ON**. La funzione EQ-EX è attivata.
■ Per disattivare EQ-EX, premere **EQ-EX**.

Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ)

Chiarendo l'immagine sonora dei suoni vocali e degli strumenti, si consente una rappresentazione naturale e piacevole dell'ambiente sonoro. Scegliendo attentamente i posti a sedere, si otterrà un piacere d'ascolto perfino maggiore. **FRT1** incrementa gli alti nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. **FRT2** incrementa gli alti e i bassi nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. (L'incremento dei bassi è uguale sia per la parte anteriore, sia per quella posteriore.) Sia per **FRT1** che per **FRT2**, l'impostazione **H** fornisce un effetto più pronunciato dell'impostazione **L**.

1 Premere EQ-EX e tenerlo premuto per passare alla funzione SFEQ.
Premere **EQ-EX** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SFEQ**.
■ Per passare alla funzione EQ-EX, premere **EQ-EX** e tenerlo premuto.

2 Premere EQ-EX per selezionare l'impostazione SFEQ desiderata.
Se si preme ripetutamente **EQ-EX**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
FRT1-H (anteriore 1-alto)—**FRT1-L** (anteriore 1-basso)—**FRT2-H** (anteriore 2-alto)—**FRT2-L** (anteriore 2-basso)—**CUSTOM** (personalizzato)—**SFEQ OFF** (spento)

3 Premere ◄ o ► per selezionare la posizione desiderata.
Premere ◄ o ► fino a quando la posizione desiderata viene visualizzata sul display.
L (sinistra)—**C** (centro)—**R** (destra)

Note
- Se si regolano i bassi o gli alti, **CUSTOM** memorizza un'impostazione SFEQ in cui i bassi e gli alti vengono regolati secondo le preferenze personali.
- Se si sceglie l'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene disattivata automaticamente. Attivando la funzione HPF dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile combinare la funzione HPF con la funzione SFEQ.

Uso della regolazione del bilanciamento

È possibile selezionare un'impostazione della dissolvenza/bilanciamento che realizza un ambiente di ascolto ideale per tutti i posti occupati.

1 Premere AUDIO per selezionare FAD.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FAD**.
■ Se l'impostazione del bilanciamento è stata regolata in precedenza, viene visualizzata l'indicazione **BAL**.

2 Premere ▲ o ▼ per regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori.
A ogni pressione di ▲ o ▼ il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori viene

spostato verso la parte anteriore o quella posteriore.
FAD :F15 – **FAD :R15** viene visualizzato intanto che il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori si sposta dalla parte anteriore a quella posteriore.
- **FAD : 0** è l'impostazione corretta quando si usano solo due altoparlanti.
- Quando l'impostazione dell'uscita posteriore è **R-SP :S/W**, non è possibile regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori. Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 49.

3 Premere ◄ o ► per regolare il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro.
Quando si preme ◄ o ►, viene visualizzata l'indicazione **BAL : 0**. A ogni pressione di ◄ o ► il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro si sposta verso sinistra o verso destra.
BAL : L9 – **BAL : R9** viene visualizzato intanto che il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro si sposta da sinistra a destra. ▣

Uso dell'equalizzatore

L'equalizzatore consente di regolare l'equalizzazione in modo che corrisponda alle caratteristiche acustiche dell'interno dell'automobile in base alle esigenze dell'ascoltatore.

Richiamo delle curve d'equalizzazione

Sono disponibili sei curve d'equalizzazione memorizzate che possono essere richiamare in qualsiasi momento. Ecco la lista delle curve d'equalizzazione:

Display	Curva d'equalizzazione
SPR-BASS	Super bass
POWERFUL	Powerful
NATURAL	Naturale
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizzata
EQ FLAT	Piatta

- **CUSTOM** è una curva d'equalizzazione personalizzata, che può essere creata dall'utente.
- Per ogni sorgente è possibile creare una curva **CUSTOM** separata. (Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati alla stessa regolazione di equalizzazione della sorgente.) Se si eseguono delle regolazioni, le impostazioni della curva d'equalizzazione verranno memorizzate in **CUSTOM**.
- Quando si seleziona **EQ FLAT** non viene effettuata nessuna aggiunta o correzione al suono. Questa opzione risulta utile per controllare l'effetto delle curve di equalizzazione alternando l'opzione **EQ FLAT** e una serie di curve d'equalizzazione.

● **Premere EQ per selezionare l'equalizzazione.**
Se si preme ripetutamente **EQ**, sul display vengono visualizzate le seguenti impostazioni dell'equalizzatore:
SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Regolazione delle curve d'equalizzazione

L'impostazione della curva d'equalizzazione correntemente selezionata può essere modificata in base alle proprie esigenze. Le impostazioni della curva d'equalizzazione vengono memorizzate in **CUSTOM**.

1 Premere AUDIO per selezionare EQ.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **EQ**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare la banda d'equalizzatore da regolare.
Ogni pressione di ◄ o ► seleziona una banda d'equalizzatore nell'ordine seguente:
EQ-L (basso)—**EQ-M** (medio)—**EQ-H** (alto)

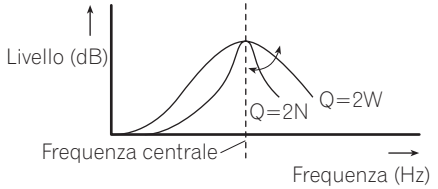
3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello della banda d'equalizzatore.
Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello della banda di equalizzazione. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** – **–6**.
- Quindi, è possibile selezionare un'altra banda e regolarne il livello.

Nota

Se si eseguono delle regolazioni, la curva **CUSTOM** viene aggiornata.

Regolazione di precisione della curva d'equalizzazione

È possibile regolare la frequenza centrale e il fattore Q (caratteristiche delle curve) per ogni curva correntemente selezionata (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Premere AUDIO e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, F- 80:Q1W).

2 Premere AUDIO per selezionare la banda da regolare scegliendo tra bassa, media e alta.
Se si preme ripetutamente **AUDIO**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:
Bassa—Media—Alta—**B** (regolazione dei bassi)—**T** (regolazione degli alti)
- Se è stata selezionata la funzione EQ-EX, e solo quando EQ-EX è stata attivata e **CUSTOM** è stata selezionata come la curva d'equalizzazione, è possibile passare a **B** e **T**.

3 Premere ◄ o ► per selezionare la frequenza desiderata.
Premere ◄ o ► fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.
Bassa: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Media: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
Alta: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Premere ▲ o ▼ per selezionare il fattore Q desiderato.
Premere ▲ o ▼ fino a quando il fattore Q desiderato viene visualizzato sul display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**

Nota

Se si eseguono delle regolazioni, la curva **CUSTOM** viene aggiornata. ▣

Regolazione dei bassi e degli alti

È possibile regolare le impostazioni dei bassi e degli alti.
- Se è stata selezionata la funzione EQ-EX, e solo quando EQ-EX è stata attivata e **CUSTOM** è stata selezionata come la curva d'equalizzazione, è possibile regolare le impostazioni dei bassi e degli alti.
- Se SFEQ è stato impostato su **FRT1**, la regolazione dei bassi influisce solo sull'usci-

ta posteriore: l'uscita anteriore non può essere regolata.
- Se SFEQ è stato impostato su **FRT1** o **FRT2**, la regolazione degli alti influisce solo sull'uscita anteriore: l'uscita posteriore non può essere regolata.

Regolazione del livello dei bassi e degli alti

Il livello dei bassi e degli alti può essere regolato.

1 Premere AUDIO per selezionare B.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **B**.
- Se il livello degli alti è stato regolato in precedenza, viene visualizzata l'indicazione **T**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare i bassi o gli alti.
Premere ◄ e viene visualizzata l'indicazione **B**.
Premere ► e viene visualizzata l'indicazione **T**.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello.
Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello dei bassi o degli alti selezionati. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** – **–6**.

Selezione della frequenza dei bassi

È possibile selezionare la frequenza dei bassi per la regolazione dei livelli.

1 Premere AUDIO e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, F- 80:Q1W).

2 Premere AUDIO per selezionare B.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **B**.

3 Premere ◄ o ► per selezionare la frequenza desiderata.
Premere ◄ o ► fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.
40—**63**—**100**—**160** (Hz)

Selezione della frequenza degli alti

È possibile selezionare la frequenza degli alti per la regolazione dei livelli.

1 Premere AUDIO e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, F- 80:Q1W).

2 Premere AUDIO per selezionare T.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **T**.

3 Premere ◄ o ► per selezionare la frequenza desiderata.
Premere ◄ o ► fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.
2k—**4k**—**6k**—**10k** (Hz)

Regolazione della sonorità

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme dei suoni bassi e alti a basso volume.

1 Premere AUDIO per selezionare LOUD.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LOUD**.

2 Premere ▲ per attivare la sonorità.
Sul display viene visualizzato la sonorità (ad esempio, **LOUD :MID**).

3 Premere ◄ o ► per selezionare il livello desiderato.
Ad ogni pressione di ◄ o ► si seleziona un livello, nell'ordine seguente:

LOW (basso)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

4 Premere ▼ per disattivare la sonorità.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **LOUD :OFF**.

Uso dell'uscita subwoofer

L'unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.

1 Premere AUDIO per selezionare SUB, W.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SUB, W**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è **P/O :FUL**, non è possibile selezionare **SUB, W**.

2 Premere ▲ per attivare l'uscita subwoofer.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **SUB, W:NOR**. L'uscita subwoofer è attivata.
- Se la fase dell'uscita subwoofer è stata impostata su "inversa", viene visualizzata l'indicazione **SUB, W:REV**.
- Per disattivare l'uscita subwoofer, premere ▼.

3 Premere ◄ o ► per selezionare la fase dell'uscita subwoofer.
Premere ◄ per selezionare la fase invertita e sul display viene visualizzata l'indicazione **REV**. Premere ► per selezionare la fase normale e sul display viene visualizzata l'indicazione **NOR**.

Regolazione delle impostazioni del subwoofer

Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio e il livello di uscita del subwoofer.

1 Premere AUDIO per selezionare 80: 0.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **80: 0**.
- Quando l'uscita subwoofer è attivata, è possibile selezionare **80: 0**.
- Se l'impostazione del subwoofer è stata regolata in precedenza, al posto di **80** verrà visualizzata la frequenza selezionata in precedenza.

2 Premere ◄ o ► per selezionare la frequenza di taglio.
Ad ogni pressione di ◄ o ► si seleziona una frequenza di taglio, nell'ordine seguente:
50—**80**—**125** (Hz)
Solo frequenze più basse di quelle presenti nell'intervallo selezionato vengono emesse in uscita dal subwoofer.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello di uscita del subwoofer.
Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello del subwoofer. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** – **–6**.

Uso dell'uscita non fading

Quando l'impostazione dell'uscita non fading è attivata, il segnale audio non passa attraverso il filtro di passo basso dell'unità (per il subwoofer), ma viene emesso in uscita attraverso l'uscita RCA.

1 Premere AUDIO per selezionare l'impostazione on/off dell'uscita non fading.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD:ON**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere a pagina 49.)

2 Premere ▲ per attivare l'uscita non fading.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD:ON**. L'uscita non fading è attivata.
- Per disattivare l'uscita non fading, premere ▼.

Regolazione del livello d'uscita non fading

Quando l'uscita non fading è attivata, è possibile regolare il livello d'uscita non fading.

1 Premere AUDIO per selezionare l'impostazione dell'uscita non fading.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD: 0**.

2 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello dell'uscita non fading.
Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello del non fading. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** – **–6**. ▣

Uso del filtro di passo alto

Se si desidera che i suoni bassi provenienti dall'intervallo di frequenza di uscita del subwoofer non siano riprodotti dagli altoparlanti anteriori o posteriori, attivare la funzione HPF (filtro di passo alto). Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

1 Premere AUDIO per selezionare HPF.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **HPF**.

2 Premere ▲ per attivare il filtro di passo alto.
Sul display viene visualizzata l'indicazione **HPF : 80**. Il filtro di passo alto è attivato.
- Se il filtro di passo alto è stato regolato in precedenza, al posto di **HPF : 80** verrà visualizzata la frequenza selezionata in precedenza.
- Per disattivare il filtro di passo alto, premere ▼.

3 Premere ◄ o ► per selezionare la frequenza di taglio.
Ad ogni pressione di ◄ o ► si seleziona una frequenza di taglio, nell'ordine seguente:
50—**80**—**125** (Hz)
Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

Nota

Se si sceglie l'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene disattivata automaticamente. Attivando la funzione HPF dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile combinare la funzione HPF con la funzione SFEQ. ▣

Regolazione dei livelli delle sorgenti

La funzione SLA (regolazione del livello della sorgente) consente di regolare il livello di volume di ogni sorgente per prevenire cambiamenti radicali di volume quando si passa da una sorgente all'altra.
- Le impostazioni sono basate sul livello di volume del sintonizzatore FM, che rimane immutato.

1 Confrontare il livello di volume del sintonizzatore FM con il livello della sorgente che si desidera regolare.

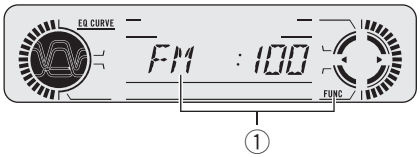
2 Premere AUDIO per selezionare SLA.
Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SLA**.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il volume della sorgente.
Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il volume della sorgente.
A seconda se il volume della sorgente viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **SLA : +4** – **SLA : –4**.

Note

- Poiché il volume del sintonizzatore FM è utilizzato come riferimento, non è possibile applicare le regolazioni del livello della sorgente al sintonizzatore FM.
- Con le regolazioni del livello della sorgente è anche possibile regolare il livello di volume del sintonizzatore MW/LW.
- Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente.
- L'unità esterna 1 e l'unità esterna 2 sono automaticamente impostate allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente. ▣

Regolazione delle impostazioni iniziali



Le impostazioni iniziali consentono di eseguire la messa a punto iniziale di diverse impostazioni dell'unità.

① **Display delle funzioni**
Mostra lo stato della funzione.

1 Premere e tenere premuto SOURCE fino a quando l'unità si spegne.

2 Premere FUNCTION e mantenerlo premuto sino a quando sul display appare il nome della funzione.

3 Premere FUNCTION per selezionare una delle impostazioni iniziali.
Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
FM (passo di sintonizzazione FM)—**A-PI** (sintonizzazione automatica PI)—**WARN** (tono di avvertenza)—**AUX** (ingresso ausiliario)—**DIMMR** (varialuce)—**R-SP** (uscita posteriore e controller del subwoofer)—**HND-F** (chiamate telefoniche in vivavoce)—**TEL** (silenziamento/attenuazione del telefono)/**STDBY** (standby telefono)
Attenersi alle impostazioni seguenti per azionare ognuna delle impostazioni.

- Per annullare le impostazioni iniziali, premere **BAND**.
- È anche possibile annullare le impostazioni iniziali tenendo premuto **FUNCTION** fino a quando l'unità si spegne. ▣

Impostazione del passo di sintonizzazione FM

Normalmente il passo per la sintonizzazione in FM impiegata dalla ricerca di sintonia è 50 kHz. Quando sono attivate le funzioni AF o TA il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Quando è attivata la funzione AF, è preferibile impostare il passo di sintonizzazione a 50 kHz.

1 Premere FUNCTION per selezionare FM.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FM**.

2 Premere ◄ o ► per selezionare il passo di sintonizzazione in FM.
Mentre sono attivate le funzioni AF o TA, premendo ◄ o ► si alternano i valori tra 50 kHz e 100 kHz per il passo di sintonizzazione in FM. Il passo di sintonizzazione FM selezionato viene visualizzato sul display.

Nota

Il passo di sintonizzazione rimane a 50 kHz durante la sintonizzazione manuale. ▣

Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI

L'unità può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

1 Premere FUNCTION per selezionare A-PI.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **A-PI**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare A-PI.
Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **A-PI**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **A-PI :ON**). ▣

Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza

Se il frontalino non viene staccato dall'unità principale entro cinque secondi dallo spegnimento del motore dell'automobile, viene emesso un tono di avvertenza. È possibile disattivare il tono di avvertenza.

1 Premere FUNCTION per selezionare WARN.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **WARN**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare WARN.
Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **WARN**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **WARN :ON**). ▣

Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario

Con questa unità è possibile utilizzare apparecchi ausiliari. Quando ad essa viene collegato un apparecchio ausiliario, attivate la relativa impostazione.

1 Premere FUNCTION per selezionare AUX.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AUX**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare AUX.
Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **AUX**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **AUX :ON**). ▣

Attivazione/disattivazione del varialuce

Per impedire che il display sia troppo luminoso di notte, quando si accendono le luci dell'automobile il display viene automaticamente attenuato. È possibile attivare o disattivare il varialuce.

1 Premere FUNCTION per selezionare DIMMR.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **DIMMR**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare DIMMR.
Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **DIMMR**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **DIMMR :ON**). ▣

Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer

L'uscita posteriore di questa unità (uscite degli altoparlanti posteriori) può essere utilizzata per una connessione con altoparlanti a gamma completa (**R-SP :FUL**) o con un subwoofer (**R-SP :S/W**). Se si imposta l'uscita posteriore su **R-SP :S/W**, è possibile collegare un subwoofer direttamente ad una delle due uscite degli altoparlanti posteriori, senza l'uso di un amplificatore ausiliario.
Inizialmente, l'unità è impostata per essere collegata agli altoparlanti posteriori a gamma completa (**R-SP :FUL**). Quando l'uscita posteriore è collegata ad altoparlanti a gamma completa (se è selezionato **R-SP :FUL** è possibile collegare l'uscita subwoofer RCA a un subwoofer. In questo caso, è possibile selezionare l'opzione **P/O :S/W** incorporata del controller del subwoofer (filtro di passo basso, fase) o l'impostazione ausiliaria **P/O :FUL**.

1 Premere FUNCTION per selezionare R-SP.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **R-SP**.

2 Premere ▲ o ▼ per passare all'impostazione dell'uscita posteriore.
Premendo ▲ o ▼ si alterna l'impostazione **R-SP :FUL** (altoparlanti a gamma completa) e **R-SP :S/W** (subwoofer) e il relativo stato viene visualizzato sul display.

- Quando nessun subwoofer è collegato all'uscita posteriore, selezionare **R-SP :FUL**.
- Quando un subwoofer è collegato all'uscita posteriore, impostare per il subwoofer **R-SP :S/W**.
- Se l'impostazione dell'uscita posteriore è **R-SP :S/W**, non è possibile modificare il controller del subwoofer.

3 Premere ◄ o ► per commutare tra l'uscita del subwoofer e l'uscita non fading.
Premendo ◄ o ► si commuta tra **P/O :S/W** e **P/O :FUL**, con la visualizzazione del relativo stato.

Note

- Anche se si cambia l'impostazione, non viene emesso alcun suono a meno che si attivi l'uscita non fading (vedere *Uso dell'uscita non fading* a pagina 44) o l'uscita subwoofer (vedere *Uso dell'uscita subwoofer* a pagina 44) nel menu dell'audio.
- Se si modifica il controller del subwoofer, l'uscita subwoofer e l'uscita non fading nel menu dell'audio vengono riportate alle impostazioni del produttore. ▣

Commutazione delle chiamate telefoniche in vivavoce

È possibile attivare o disattivare le chiamate telefoniche in vivavoce conformemente alla connessione del telefono cellulare utilizzato. Quando si utilizza un'unità vivavoce (venduta a parte), selezionare **HND-F:ON**.

1 Premere FUNCTION per selezionare HND-F.
Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **HND-F**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare HND-F.
Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **HND-F**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **HND-F:ON**). ▣

Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione del telefono

Il suono del sistema viene silenziato o attenuato automaticamente quando viene effettuata o ricevuta una chiamata usando un telefono cellulare collegato all'unità.

- Quando le chiamate telefoniche in vivavoce sono impostate su **HND-F:OFF**, è possibile attivare questa funzione.

1 Premere FUNCTION per selezionare TEL.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **TEL**.

2 Premere ◄ o ► per impostare la funzione di silenziamento/attenuazione del telefono.

Premendo ◄ o ► si commuta tra **TEL :ATT** (attenuazione) e **TEL :MUT** (silenziamento), con la visualizzazione del relativo stato. ▣

Commutazione dello standby telefono

Se si desidera utilizzare l'unità vivavoce senza riprodurre le altre sorgenti di questa unità, attivare la modalità di standby telefono.

- Quando le chiamate telefoniche in vivavoce sono impostate su **HND-F:ON**, è possibile attivare questa funzione.

1 Premere FUNCTION per selezionare STDBY.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **STDBY**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare STDBY.

Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **STDBY**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **STDBY:ON**). ▣

Uso della sorgente AUX

Un interconnettore IP-BUS-RCA come il CD-RB20/CD-RB10 (venduto a parte) consente di collegare quest'unità a un apparecchio ausiliario dotato di uscita RCA. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale utente dell'interconnettore IP-BUS-RCA.

Selezione della sorgente AUX

● **Premere SOURCE per selezionare AUX come sorgente.**
Premere **SOURCE** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AUX**.

▪ Se non è stata attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario, non è possibile selezionare **AUX**. Per ulteriori dettagli, vedere *Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario* a pagina 48.

Impostazione del titolo AUX

È possibile modificare il titolo visualizzato per la sorgente **AUX**.

1 Dopo aver selezionato AUX come sorgente, premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.
A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > [ ]**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.

3 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.
Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◄ per spostarsi all'indietro sul display.

4 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.
Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

5 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Impostazione dell'indicatore di livello

Sono disponibili due indicatori di livello memorizzati che è possibile selezionare.

● **Premere EQ e tenerlo premuto per selezionare l'indicatore di livello.**
Se si preme e si tiene premuto **EQ**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti: Indicatore di livello 1—Indicatore di livello 2—Indicatore di livello completo—Indicatore di livello disattivato (off)

Uso del silenziamento/ attenuazione del telefono e della funzione chiamate telefoniche in vivavoce

Funzione di silenziamento/ atttenuazione del telefono

Il suono del sistema viene silenziato o attenuato automaticamente quando viene effettuata o ricevuta una chiamata usando un telefono cellulare collegato all'unità. Quando è selezionata l'opzione **HND-F:OFF** nelle impostazioni iniziali per le chiamate telefoniche in vivavoce, l'impostazione di silenziamento/attenuazione del telefono è attivata. (Vedere a pagina 49.)

- Il suono viene disattivato, viene visualizzato **MUTE** o **ATT** e non è possibile effettuare nessuna regolazione dell'audio.
- Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico.

Funzione chiamate telefoniche in vivavoce

Quando viene ricevuta o effettuata una chiamata utilizzando un'unità vivavoce, il suono emesso dal sistema viene silenziato automaticamente e dagli altoparlanti viene trasmessa la voce dell'interlocutore telefonico. Quando è selezionata l'opzione **HND-F:ON** nelle impostazioni iniziali per le chiamate telefoniche in vivavoce, l'impostazione chiamate telefoniche in vivavoce è attivata. (Vedere a pagina 49.)

- Quando viene effettuata o ricevuta una chiamata, non è possibile cambiare la sorgente.
- Quando viene effettuata o ricevuta una chiamata, sono possibili solo due regolazioni (volume e dissolvenza/bilanciamento).
- Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico.
- È possibile selezionare Standby telefono come sorgente quando è selezionata l'opzione **STDBY:ON** nelle impostazioni iniziali dello standby telefono. (Vedere a pagina 50.) ▣

Informazioni supplementari

Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato

Quando si verificano problemi durante la riproduzione di un CD, sul display può essere visualizzato un messaggio di errore. Se sul display viene visualizzato un messaggio di errore, consultare la tabella riportata di seguito per vedere la natura del problema e il metodo suggerito per correggerlo. Se non è possibile correggere l'errore, contattare il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino.

Messaggio	Causa	Azione
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sporco	Pulire il disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco graffiato	Sostituire il disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Elettrica o meccanica	Spegnere e accendere il motore oppure passare a una sorgente diversa e poi di nuovo al lettore CD.
ERROR-22, 23	Il formato CD non può essere riprodotto	Sostituire il disco.
ERROR-44	Tutti i brani sono saltati	Sostituire il disco.
HEAT	Il lettore CD si surriscalda	Spegnere il lettore CD e farlo raffreddare.

Cura del lettore CD

- Usare solo CD contrassegnati con uno dei due marchi Compact Disc Digital Audio riportati di seguito.

- Usare solo CD normali, rotondi. Se si inseriscono CD dalla forma irregolare, non rotonda, essi potrebbero inceppare il lettore CD o non essere riprodotti correttamente.

- Prima della riproduzione, controllare in tutti i CD l'eventuale presenza di rotture, graffi o deformazioni. I CD che presentano rotture o graffi o che sono deformati potrebbero non essere riprodotti correttamente. Non utilizzare tali tipi di dischi.
- Evitare di toccare la superficie registrata (lato non stampato) quando si maneggia il disco.
- Quando non si utilizzano, conservare i dischi nelle rispettive custodie.
- Tenere i dischi lontano dalla luce solare diretta e non esporli ad alte temperature.
- Non attaccare etichette, non scrivere e non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Per togliere lo sporco da un CD, pulire un disco con un panno morbido dal centro del disco verso l'esterno.

- Se nella stagione fredda si usa il riscaldamento, può formarsi della condensa sui componenti contenuti all'interno del lettore CD. La condensa può far sì che il lettore non funzioni correttamente. Se si ritiene che la condensa possa rappresentare un problema, spegnere il lettore CD per un'ora, in modo da consentirgli di asciugare e pulire tutti i dischi umidi con un panno morbido per rimuovere l'umidità.

- Le asperità della strada possono far interrompere la riproduzione di un CD. ▣

Dischi CD-R/CD-RW

- Quando vengono utilizzati dischi CD-R/CD-RW, la riproduzione è possibile solo per i dischi che sono stati chiusi.
- I dischi CD-R/CD-RW registrati per mezzo di un registratore CD musicale o di un personal computer potrebbero non essere riproducibili a causa delle caratteristiche dei dischi stessi, a causa di graffi o sporcizia sulla loro superficie, o a causa di sporcizia, condensa, ecc. sulla lente di questa unità.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi registrati su un personal computer a seconda delle impostazioni delle applicazioni e dell'ambiente. Registrare con il formato corretto. (Per ulteriori dettagli, contattare il produttore dell'applicazione.)
- La riproduzione di dischi CD-R/CD-RW potrebbe diventare impossibile in caso di esposizione diretta alla luce solare, in presenza di alte temperature o a seconda delle condizioni di conservazione all'interno dell'automobile.
- Questa unità potrebbe non visualizzare titoli o altri testi memorizzati su un disco CD-R/CD-RW (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Questa unità riconosce la funzione di salto dei brani dei CD-R/CD-RW. I brani contenenti informazioni di salto vengono pertanto automaticamente omessi (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Quando nell'unità si inserisce un disco CD-RW, il tempo di attesa alla riproduzione risulta più lungo rispetto a quello di normali dischi CD o CD-R.
- Prima dell'utilizzo di dischi CD-R/CD-RW leggere le relative precauzioni. ▣

File MP3 e WMA

- MP3 è l'abbreviazione di MPEG Audio Layer 3 e si riferisce a uno standard tecnologico per la compressione audio.
- WMA è l'acronimo di Windows Media™ Audio e si riferisce a una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 7, 7.1 o Windows Media Player per Windows XP.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA.
- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Questa unità consente di riprodurre file MP3/WMA su dischi CD-ROM, CD-R e CD-RW. È possibile riprodurre registrazioni su disco compatibili con il livello 1 e il livello 2 dello standard ISO9660 e con il file system Romeo e Joliet.
- È possibile riprodurre dischi registrati compatibili multi-sessione.
- I file MP3/WMA non sono compatibili con il trasferimento dati scrittura a pacchetti.
- Il numero massimo di caratteri che è possibile visualizzare per un nome file, inclusa l'estensione (.mp3 o .wma), è 32 caratteri, a partire dal primo carattere.
- Il numero massimo di caratteri che è possibile visualizzare per un nome cartella è 32 caratteri.
- Nel caso di file registrati utilizzando il file system Romeo e Joliet, è possibile visualizzare solo i primi 32 caratteri.
- Quando si riproducono dischi con file MP3/WMA e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA, è possibile riprodurre entrambi i tipi solo alternando tra la modalità MP3/WMA e CD-DA.

- La sequenza di selezione delle cartelle per la riproduzione e altre operazioni corrisponde alla sequenza di scrittura utilizzata dal software di scrittura. Per questo motivo, la sequenza prevista per la riproduzione potrebbe non coincidere con la sequenza di riproduzione effettiva. Tuttavia, sono disponibili anche alcuni software di scrittura che consentono di impostare l'ordine di riproduzione.

Importante

- Quando si assegnano nomi ai file MP3 o WMA, aggiungere l'estensione file corrispondente (.mp3 o .wma).
- Questa unità riproduce file con estensione file (.mp3 o .wma) come file MP3 o WMA. Per prevenire rumori e malfunzionamenti, non utilizzare questa estensione per file diversi dai file MP3 o WMA.

Informazioni supplementari sul formato MP3

- I file sono compatibili con i formati tag ID3 Ver. 1.0 e Ver. 1.1 per la visualizzazione dell'album (titolo del disco), del brano (titolo del brano) e artista (artista del brano).
- La funzione di enfatizzazione è valida solo quando vengono riprodotti file MP3 con frequenze di 32, 44,1 e 48 kHz. (È possibile riprodurre frequenze di campionamento di 16, 22,05, 24, 32, 44,1 e 48 kHz.)
- Non è supportata la compatibilità con la lista di riproduzione m3u.
- Non è supportata la compatibilità con il formato MP3i (MP3 interattivo) o mp3 PRO.
- La qualità audio dei file MP3 generalmente è direttamente proporzionale alla velocità in bit. Questa unità può riprodurre registrazioni con velocità in bit comprese tra 8 kbps e 320 kbps, ma per fruire di una qualità audio soddisfacente, si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi registrati con velocità in bit di almeno 128 kbps.

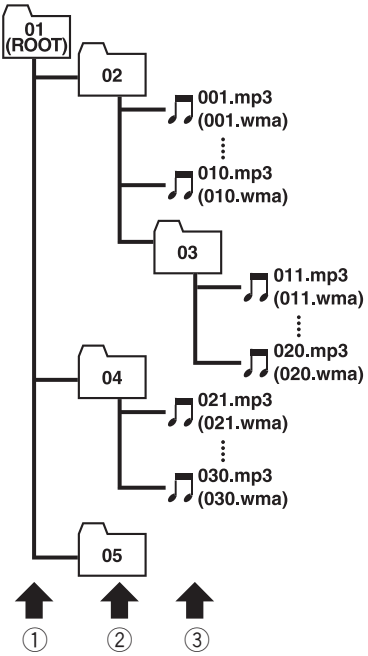
Informazioni supplementari sul formato WMA

- Solo quando vengono riprodotti file WMA con frequenze di 32, 44,1 e 48 kHz.
- La qualità audio dei file WMA generalmente è direttamente proporzionale alla velocità in bit. Questa unità può riprodurre registrazioni con velocità in bit comprese tra 48 kbps e 192 kbps, ma per fruire di una qualità audio soddisfacente, si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi registrati con velocità in bit elevata. ▣

Informazioni sulle cartelle e sui file MP3/WMA

- Di seguito viene illustrata la struttura dei CD-ROM con file MP3/WMA. Le cartelle secondarie vengono mostrate come cartelle all'interno della cartella correntemente selezionata.

Informazioni supplementari



① **Primo livello**

② **Secondo livello**

③ **Terzo livello**

Note

- Questa unità assegna numeri alle cartelle. L'utente non può assegnare numeri alle cartelle.
- Non è possibile esplorare cartelle in cui non sono presenti file MP3/WMA. (Tali cartelle vengono ignorate senza visualizzare il numero della cartella.)
- È possibile riprodurre file MP3/WMA presenti in un massimo di 8 livelli di cartelle. Tuttavia, in caso di dischi in cui siano presenti numerosi livelli, intercorreranno alcuni istanti di ritardo all'avvio della riproduzione. Per questo motivo si consiglia di creare dischi con non più di 2 livelli.
- È possibile riprodurre fino a 253 elementi da una cartella in un disco. ▣

Informazioni supplementari

Terminologia

Velocità in bit

Esprime il volume dei dati trasmessi al secondo o unità bps (bit per secondo). Più alta la velocità, maggiore sarà la quantità di informazioni disponibili per la riproduzione audio. Utilizzando lo stesso metodo di codifica (come lo standard MP3), la qualità audio è direttamente proporzionale alla velocità.

Tag ID3

Si riferisce a un metodo utilizzato per incorporare informazioni relative ai brani nei file MP3. Queste informazioni incorporate possono includere il titolo del brano, il nome degli artisti, il titolo dell'album, il genere musicale, l'anno di produzione, commenti e altri dati. È possibile modificare liberamente i contenuti utilizzando software con funzioni di modifica Tag ID3. Sebbene le tag presentano limitazioni relative al numero di caratteri, è possibile visualizzare le informazioni quando il brano viene riprodotto.

Formato ISO9660

Lo standard internazionale per la logica di formato delle cartelle e dei file nei CD-ROM. Per il formato ISO9660 sussistono i due seguenti livelli di limitazioni.

Livello 1:

Il nome del file è in formato 8.3 (il nome è formato da un massimo di 8 caratteri, di mezzo byte in lettere maiuscole anglosassoni e da caratteri numerici di mezzo byte e del segno "_", con un estensione file di tre caratteri.)

Livello 2:

Il nome file può avere un massimo di 31 caratteri (incluso il segno di separazione "." e l'estensione file). Ciascuna cartella contiene meno di 8 gerarchie.

Formati estesi

Joliet:
I nomi file possono avere un massimo di 64 caratteri.
Romeo:
I nomi file possono avere un massimo di 128 caratteri.

m3u

Le liste di riproduzione create utilizzando il software "WINAMP" hanno un'estensione file lista di riproduzione (.m3u).

MP3

MP3 è l'abbreviazione di MPEG Audio Layer 3, uno standard di compressione audio definito da un gruppo di lavoro (MPEG) dell'organizzazione ISO (International Standards Organization). Lo standard MP3 consente di comprimere dati audio a circa 1/10 del livello di un disco convenzionale.

Multi-sessione

Per multi-sessione si intende un metodo di registrazione che consente di registrare successivamente dati supplementari. Quando si registrano dati su CD-ROM, CD-R o CD-RW, ecc., tutti i dati, dall'inizio alla fine, vengono gestiti come un'unità o una sessione singola. Il metodo multi-sessione è un metodo che consente di registrare in un disco almeno 2 sessioni.

Scrittura a pacchetti

Termine generale che si riferisce al metodo di scrittura su CD-R, ecc. e al tempo necessario per un file, analogamente a quanto avviene per i file su dischi floppy o dischi rigidi.

Informazioni supplementari

VBR

VBR è l'acronimo di variable bit rate, velocità bit variabile. Generalmente parlando, la velocità bit costante (constant bit rate, CBR) è più diffusamente utilizzata. Tuttavia, regolando la velocità in bit in base alle esigenze della compressione audio, è possibile ottenere una qualità audio che privilegi la compressione.

WMA

WMA è l'acronimo di Windows Media™ Audio e si riferisce a una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 7, 7.1 o Windows Media Player per Windows XP. Microsoft, Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generale

Alimentazione ..... 14,4 V di c.c. (variazioni permissibili da 10,8 a 15,1 V)
Messa a terra ..... Negativa
Consumo massimo ..... 10,0 A
Dimensioni (L × A × P):
- DIN
  - Unità principale ... 178 × 50 × 157 mm
  - Pannello anteriore ..... 188 × 58 × 20 mm
- D
  - Unità principale ... 178 × 50 × 162 mm
  - Pannello anteriore ..... 170 × 46 × 15 mm

Peso ..... 1,5 kg

Audio

Potenza d'uscita massima ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω+ 70 W × 1/2 Ω (per il subwoofer)
Potenza d'uscita continua ..... 27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedenza di carico ..... 4 Ω (variazioni permissibili da 4 a 8 Ω [2 Ω per 1 canale])
Livello massimo di uscita e impedenza di uscita al preamplificatore ..... 2,2 V/1 kΩ
Equalizzatore (equalizzatore parametrico a 3 bande):
- Bassi
  - Frequenze ..... 40/80/100/160 Hz
  - Fattore Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
  - Guadagno ..... ±12 dB
- Medi
  - Frequenze ..... 200/500/1k/2k Hz
  - Fattore Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
  - Guadagno ..... ±12 dB
- Alti
  - Frequenze ..... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
  - Fattore Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
  - Guadagno ..... ±12 dB

Contorno della sonorità
- Basso ..... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
- Medio ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
- Alto ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume: –30 dB)

Controlli di tono:
- Bassi
  - Frequenze ..... 40/63/100/160 Hz
  - Guadagno ..... ±12 dB
- Alti
  - Frequenze ..... 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
  - Guadagno ..... ±12 dB

HPF:
- Frequenze ..... 50/80/125 Hz
- Pendenza ..... –12 dB per ottava

Subwoofer:
- Frequenze ..... 50/80/125 Hz
- Pendenza ..... –18 dB per ottava
- Guadagno ..... ±12 dB
- Fase ..... Normale e invertita

Lettore CD

Sistema ..... Sistema audio per compact disc
Dischi utilizzabili ..... Compact disc
Formato segnale:
- Frequenza di campionamento ..... 44,1 kHz
- Bit di quantizzazione lineare 16

Caratteristiche di frequenza ..... da 5 a 20.000 Hz (±1 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 94 dB (a 1 kHz) (rete IEC-A)
Gamma dinamica ..... 92 dB (a 1 kHz)
Numero di canali ..... 2 (stereo)
Formato di decodifica MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA ..... Ver. 7 & 8

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza ..... da 87,5 a 108,0 MHz
Sensibilità ..... 8 dBf (0,7 μV, 75 Ω, mono, rapporto S/R: 30 dB)
Sensibilità di silenziamento a 50 dB ..... 10 dBf (0,9 μV, 75 Ω, mono)
Rapporto segnale/rumore ... 75 dB (rete IEC-A)
Distorsione ..... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, stereo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Risposta in frequenza ..... da 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separazione stereo ..... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Informazioni supplementari

Selettività ..... 80 dB (±200 kHz)

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza ..... da 531 a 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilità ..... 18 µV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 65 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza ..... da 153 a 281 kHz
Sensibilità ..... 30 µV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 65 dB (rete IEC-A)

Questi prodotti DEH-P5530MP e DEH-P5500MP sono conformi al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).

Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie. ▣

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Pioneer product.

Lees deze bedieningsinstructies zorgvuldig door, zodat u weet hoe het model werkt. *Als u de instructies heeft gelezen, kunt u ze het beste op een veilige plek opbergen, zodat u ze later kunt inkijken.*

01 Voor u begint

Over dit toestel **64**
Over deze handleiding **64**
Voorzorgen **64**
Bij problemen **64**
Kenmerken **64**
Over WMA **65**
Beveiligen tegen diefstal van uw toestel **65**
– Verwijderen van het voorpaneel **65**
– Bevestigen van het voorpaneel **66**

02 Wat is wat

Hoofdtoestel **67**
Los verkrijgbare afstandsbediening **68**

03 Stroom aan/uit

Aanzetten van het toestel **69**
Kiezen van een signaalbron **69**
Uitzetten van het toestel **69**

04 Tuner

Luisteren naar de radio **70**
Inleiding tot bediening van de geavanceerde tunerfuncties **71**
Opslaan en oproepen van frequenties van zenders **71**
Afstemmen op sterke signalen **72**
Opslaan van de frequenties van de sterkste zenders **72**

05 RDS

Inleiding RDS-bediening **73**
Omschakelen van het RDS-display **73**
Selecteren van alternatieve frequenties **74**
– Gebruiken van PI zoeken **74**
– Gebruiken van PI zoeken voor voorkeuzezenders **74**
– Beperken tot regionale zenders **74**
Ontvangen van verkeersberichten **75**
– Reageren op het TP-alarm **76**
Gebruiken van PTY functies **76**
– Zoeken naar een RDS zender via PTY informatie **76**
– Gebruiken van de onderbreking door nieuwsberichten **76**
– Ontvangen van PTY nooduitzendingen **77**
Gebruiken van radiotekst **77**
– Tonen van radiotekst **77**
– Opslaan en oproepen van radiotekst **77**
PTY-lijst **78**

06 Ingebouwde CD-speler

Afspelen van een CD **79**
Inleiding geavanceerde bediening van de CD-speler **80**
Herhaalde weergave **81**
Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde **81**
Scannen van de fragmenten op de CD **81**
Pauzeren van de CD-weergave **82**
Zoekmethode selecteren **82**
Elk 10e fragment op de huidige CD zoeken **82**
Gebruiken van de CD-titel-functies **82**
– Invoeren van CD-titels **82**
– Tonen van CD-titels **83**
Gebruiken van CD TEXT-functies **83**
– Tonen van titels op CD TEXT-CD's **83**
– Over het display laten schuiven van titels **84**

07 MP3/WMA-speler

MP3/WMA afspelen **85**
Inleiding geavanceerde bediening van de ingebouwde CD-speler (MP3/WMA) **87**
Herhaalde weergave **87**
Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde **87**
Scannen van mappen en fragmenten **88**
Afspelen van MP3/WMA onderbreken **88**

Zoekmethode selecteren **89**
Elk 10e fragment in de huidige map zoeken **89**
Aan-/uitzetten van de tag-weergave **89**
Tekstinformatie op een MP3/WMA-CD weergeven **89**
Door tekstinformatie op het display bladeren **90**

08 Multi CD-speler
Afspelen van een CD **91**
Multi CD-speler met 50 CD's **91**
Inleiding geavanceerde bediening van de Multi CD-speler **92**
Herhaalde weergave **92**
Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde **92**
Scannen van CD's en fragmenten **93**
Pauzeren van de CD-weergave **93**
Gebruiken van ITS-speellijsten **94**
– Aanmaken van een speellijst via ITS-programmering **94**
– Weergave van uw ITS-speellijst **94**
– Wissen van een fragment uit uw ITS-speellijst **94**
– Wissen van een CD uit uw ITS-speellijst **95**
Gebruiken van de CD-titel-functies **95**
– Invoeren van CD-titels **95**
– Tonen van CD-titels **96**
– Selecteren van discs van de disctitel lijst **96**
Gebruiken van CD TEXT-functies **96**
– Tonen van titels op CD TEXT-CD's **97**
– Over het display laten schuiven van titels **97**
Gebruiken van compressie en basversterking **97**

09 Audio-instellingen
Inleiding audio-instellingen **98**
Compenseren van equalizercurven (EQ-EX) **98**
Instellen van de SFEQ (Sound Focus Equalizer) **99**
Gebruiken van de balansinstelling **99**
De equalizer gebruiken **100**
– Oproepen van equalizercurven **100**
– Aanpassen van equalizercurven **100**
– Nauwkeurig instellen van de equalizercurve **101**
Instellen van lage en hoge tonen **101**
– Instellen van het niveau van lage tonen en hoge tonen **102**
– Selecteren van lage tonen frequentie **102**
– Selecteren van de hoge tonen frequentie **102**
Instellen van de loudness-functie **102**
Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal **103**
– Aanpassen van de subwoofer instellingen **103**
Gebruik van het non-fading uitgangssignaal **103**
– Aanpassen van het niveau van het non-fading uitgangssignaal **104**
Gebruiken van het high-pass filter **104**
Instellen van het niveau van de signaalbron **104**

10 Begininstellingen
Aanpassen van de begininstellingen **106**
Instellen van de FM-afstemstap **106**
Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie **106**
Aan-/uitzetten van de waarschuwingstoon **107**
Aan-/uitzetten van de externe aansluiting **107**
Aan/uit zetten van de dimmer **107**

Inhoud

Instellen van de achter-uitgang en de subwoofer regeling **107**
Aan/uit zetten van handsfree telefoneren **108**
Aan/uit zetten van het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon **108**
Aan/uit zetten van Telefoon standby **109**

11 Andere functies
Gebruiken van een AUX-signaalbron **110**
- Kiezen van AUX als signaalbron **110**
- Invoeren van een AUX-titel **110**

Instellen van de niveau indicator **110**
Gebruiken van de functies voor het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon en handsfree telefoneren **111**
- Functie voor het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon **111**
- Functie voor handsfree telefoneren **111**

Aanvullende informatie
Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen **112**
Zorgen voor uw CD-speler **112**
CD-R/CD-RW-CD's **113**
MP3- en WMA-bestanden **113**
- Extra informatie over MP3 **114**
- Extra informatie over WMA **114**

Over mappen en MP3/WMA-bestanden **114**
Begrippen **116**
Technische gegevens **118**

Over dit toestel

Dit product voldoet aan de eisen m.b.t elektromagnetisme (89/336/EEC, 92/31/EEC) en CE markering richtlijnen (93/68/EEC).

De tunerfrequenties op dit toestel zijn voor gebruik in West-Europa, Azie, het Midden Oosten, Afrika en Oceanie. Gebruik in andere gebieden kan leiden tot een minder scherpe ontvangst. De RDS-functie werkt alleen in gebieden waar FM-zenders RDS-signalen sturen. ▣

Over deze handleiding

Dit toestel heeft een aantal geavanceerde functies voor een uitstekende ontvangst en bediening. Alle functies zijn zodanig ontworpen dat ze gemakkelijk in gebruik zijn, maar ze spreken niet altijd voor zichzelf. Met behulp van deze bedieningshandleiding gebruikt u de mogelijkheden van dit product optimaal en krijgt u maximaal luistergenot.
We raden u aan het gebruik van de functies en hun werking onder de knie te krijgen door deze handleiding goed door te lezen voordat u het toestel gaat gebruiken. Het is met name van belang dat u de voorzorgen op deze bladzijde en in andere delen van deze handleiding goed doorleest en aanhoudt. ▣

Voorzorgen

- Aan de onderkant van dit toestel bevindt zich een **CLASS 1 LASER PRODUCT**-label.

- De Pioneer CarStereo-Pass is uitsluitend bedoeld voor gebruik in Duitsland.
- Houd deze handleiding bij de hand om bedieningsprocedures en te nemen voorzorgsmaatregelen in op te zoeken.
- Houd het volume te allen tijde zo laag dat u geluiden van buiten de auto kunt blijven horen.
- Bescherm dit product tegen vocht.
- Als de accu losgekoppeld wordt of leeg raakt, zal het voorkeuzegeheugen worden gewist en zult u het toestel opnieuw moeten programmeren. ▣

Bij problemen

Als dit product niet naar behoren functioneert, dient u uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende Pioneer Service-station te raadplegen. ▣

Kenmerken

CD's afspelen
Het is mogelijk een CD/CD-R/CD-RW af te spelen.

MP3-bestanden afspelen
U kunt MP3-bestanden op CD-ROM/CD-R/CD-RW afspelen (standaardopnamen ISO9660 niveau 1/niveau 2).

- Dit product is alleen voor niet-commercieel privé-gebruik. Het mag niet in een commerciële omgeving (waarbij geld wordt verdiend), uitzending (over land, via satelliet, kabels en/of andere media), uitzending via internet, intranet en/of andere netwerken of in andere elektronische systemen, zoals betaalradio of audio-op-aanvraag, worden verspreid. Hiervoor is een aparte vergunning nodig. Kijk voor meer informatie op http://www.mp3licensing.com.

Weergave van WMA-bestanden
U kunt WMA-bestanden op CD-ROM/CD-R/CD-RW afspelen (standaardopnamen ISO9660 niveau 1/niveau 2). ▣

Over WMA

Het logo Windows Media™ dat op de doos is geprint geeft aan dat dit toestel WMA-gegevens kan weergeven.
WMA staat voor Windows Media Audio en verwijst naar een audiocompressietechnologie die is ontwikkeld door Microsoft Corporation. WMA-gegevens kunnen worden gecodeerd met Windows Media Player version 7, 7.1 of Windows Media Player for Windows XP.
Microsoft, Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Opmerkingen

- Bij sommige toepassingen die worden gebruikt om WMA-bestanden te coderen kan dit toestel minder goed werken.
- Bij sommige toepassingen die worden gebruikt om WMA-bestanden te coderen, worden CD-titels en andere tekstinformatie soms niet goed weergegeven. ▣

Beveiligen tegen diefstal van uw toestel

Het voorpaneel kan van het hoofdtoestel worden verwijderd en worden bewaard in het meegeleverde beschermende foedraal om dieven te ontmoedigen.

- Als het voorpaneel niet binnen vijf seconden na het uitschakelen van het contact van het hoofdtoestel is verwijderd, zal er een waarschuwingstoon klinken.
- U kunt deze waarschuwingstoon uitschakelen. Zie *Aan-/uitzetten van de waarschuwingstoon* op bladzijde 107.

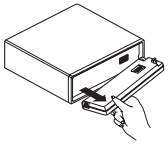
Belangrijk

- Bij het verwijderen en aanbrengen van het voorpaneel mag u in geen geval kracht zetten of het display en de toetsen vastgrijpen.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan te grote schokken.
- Houd het voorpaneel uit de buurt van direct zonlicht en hoge temperaturen.

Verwijderen van het voorpaneel

1 Druk op OPEN om het voorpaneel te openen.

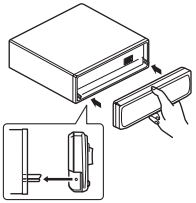
2 Pak de linkerkant van het voorpaneel vast en trek het voorzichtig naar buiten.
Zorg dat u het niet te stevig vasthoudt of loslaat.

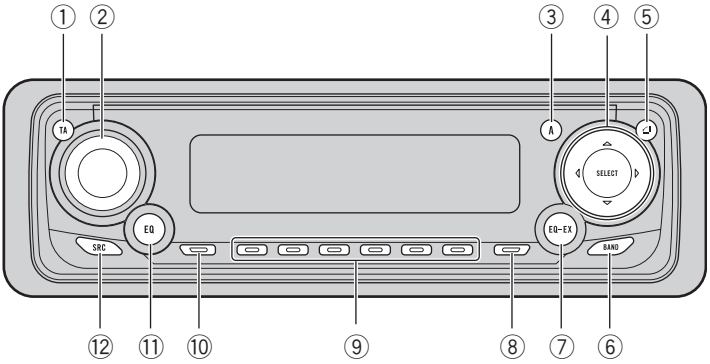


3 Doe het voorpaneel in het meegeleverde beschermende foedraal om het netjes te bewaren.

Bevestigen van het voorpaneel

- **Plaats het voorpaneel terug door het rechtop tegen het apparaat te houden en het stevig in de bevestigingshaken te klemmen.**





Hoofdtoestel

① **TA-toets**
Druk hierop om de functie voor de weergave van verkeersberichten in of uit te schakelen.

② **VOLUME**
Als u op **VOLUME** drukt, komt deze naar buiten zodat hij gemakkelijk te draaien is. Als u weer op **VOLUME** drukt, gaat hij weer naar binnen. Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

③ **AUDIO-toets**
Druk hierop om te kiezen uit de diverse toonregelingen.

④ **▲/▼/◄/► toetsen**
Druk op deze knop om handmatig stations te zoeken, snel vooruit te spoelen, achteruit te spoelen en tracks te zoeken. Wordt ook gebruikt voor bedieningsfuncties.

⑤ **OPEN-toets**
Druk op deze toets om het voorpaneel te openen.

⑥ **BAND-toets**
Druk hierop om te kiezen uit een van de drie FM of MW/LW (MG/LG) banden en om de instelling van een bepaalde functie te annuleren.

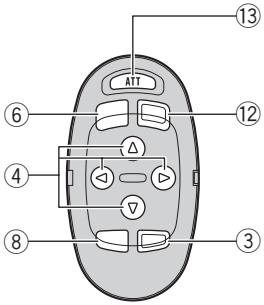
⑦ **EQ-EX-toets**
Houd hem ingedrukt om tussen de functies EQ-EX en SFEQ te wisselen. Druk hierop om elke functie te gebruiken.

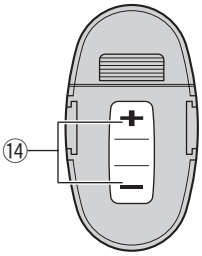
⑧ **FUNCTION-toets**
Druk hierop om te kiezen uit de diverse functies.

⑨ **1–6 toetsen**
Druk hierop om af te stemmen op een voorkeuzezender of om een CD-nummer te kiezen bij gebruik van een Multi CD-speler.

⑩ **DISPLAY-toets**
Druk hierop om te kiezen uit de diverse displays.

⑪ **EQ-toets**
Druk op deze toets om de verschillende equalizercurven te selecteren.





⑫ **SOURCE-toets**

Dit toestel wordt ingeschakeld door een bron te kiezen. Druk op deze knop om alle beschikbare bronnen langs te gaan. ▣

Los verkrijgbare afstandsbediening

De stuurafstandsbediening CD-SR100 is los verkrijgbaar.

De bediening werkt hetzelfde bij gebruik van de knop op de hoofdeenheid. Zie de uitleg van het hoofdtoestel over de bediening van elke knop met uitzondering van **ATT**, die hieronder wordt uitgelegd.

⑬ **ATT-toets**

Druk hierop om het volume snel te dempen met ongeveer 90%. Druk nog een keer om het oorspronkelijke volume weer te krijgen.

⑭ **VOLUME-toets**

Druk hierop om het volume te verhogen of te verlagen. ▣

Aanzetten van het toestel

● **Druk op SOURCE om het toestel aan te zetten.**
Wanneer u een signaalbron kiest, zal het toestel worden ingeschakeld.

Kiezen van een signaalbron

U kunt de bron selecteren waarnaar u wilt luisteren. Om over te schakelen naar de geïntegreerde CD-speler, doet u een CD in deze eenheid (zie bladzijde 79).

● **Druk op SOURCE om een signaalbron te kiezen.**
Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om te schakelen tussen de volgende signaalbronnen:
Tuner—Televisie—Ingebouwde CD-speler—Multi-CD-speler—Extern toestel 1—Extern toestel 2—AUX—Telefoon

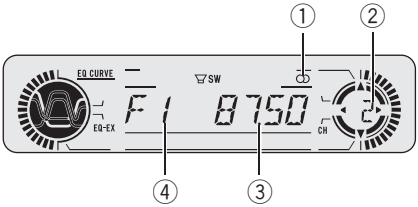
Opmerkingen

- In de volgende gevallen zal de ingestelde signaalbron niet veranderen:
  — Wanneer er geen met de gekozen signaalbron overeenkomend toestel is aangesloten op dit toestel.
  — Wanneer er geen CD in het toestel zit.
  — Wanneer er geen magazijn in de Multi CD-speler zit.
  — Wanneer de AUX (extra ingangsaansluiting) is uitgeschakeld (raadpleeg bladzijde 107).
  — Wanneer Telefoon standby is uitgeschakeld (raadpleeg bladzijde 109).
- Met extern toestel wordt een Pioneer product (bijvoorbeeld een toekomstig product) bedoeld waarvan u de basisfuncties kunt bedienen met het huidige toestel, hoewel het externe toestel ongeschikt is als signaalbron. Met dit toestel kunnen twee externe apparaten worden bediend. Als er twee externe toestellen zijn aangesloten, krijgen ze automatisch externe eenheid 1 of externe eenheid 2 toegewezen.
- Wanneer de blauw/witte draad van dit toestel is aangesloten op de bedieningsaansluiting voor de gemotoriseerde antenne van uw auto, zal deze antenne uitschuiven wanneer de signaalbron van dit toestel wordt ingeschakeld. Als u de bron uitschakelt, wordt de antenne weer ingeschoven.

Uitzetten van het toestel

● **Houd SOURCE ingedrukt tot het toestel uit gaat.**

Luisteren naar de radio



Dit zijn de basisstappen voor bediening van de radio. Vanaf de volgende bladzijde wordt uitgelegd hoe de geavanceerde functies van de tuner werken.
De AF-functie van dit toestel (zoeken naar alternatieve frequenties) kan aan en uit worden geschakeld. Bij normale tuningfuncties moet de AF zijn uitgeschakeld (zie bladzijde 74).

① **Stereo (◌) indicator**
Deze laat zien of de uitzending waarop u heeft afgestemd in stereo is.

② **Voorkeuzenummerindicator**
Deze laat zien welke voorkeuzezender is geselecteerd.

③ **Frequentie indicator**
Deze laat de frequentie zien waarop u heeft afgestemd.

④ **Bandindicator**
Deze laat zien binnen welke band de radio aan het afstemmen is; MW (MG), LW (LG) of FM.

1 Druk op SOURCE om de tuner te kiezen.
Druk op **SOURCE** tot **TUNER** op het display verschijnt.

2 Gebruik VOLUME om de geluidssterkte te regelen.
Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

3 Druk op BAND en kies een band.
Druk op **BAND** tot u de gewenste golfband op het display ziet verschijnen; **F1**, **F2**, **F3** voor FM, of **MW/LW** (MG/LG).

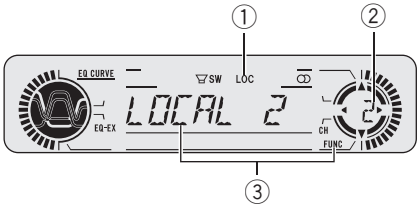
4 Druk snel achter elkaar op ◄ of ► om met de hand af te stemmen.
De frequentie zal stap voor stap verhoogd of verlaagd worden.

5 Om automatisch af te stemmen dient u ◄ of ► ongeveer een seconde lang ingedrukt te houden en vervolgens los te laten.
De tuner zal nu zelf de frequenties in de aangegeven richting afzoeken tot er een uitzending gevonden wordt die sterk genoeg is voor een goede ontvangst.
- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door kort op ◄ of ► te drukken.
- Als u ◄ of ► ingedrukt houdt, kunt u zender overslaan. Als u de knoppen loslaat, gaat het toestel automatisch afstemmen.

Opmerking

Wanneer de uitzending waarop u heeft afgestemd in stereo is, zal de stereo-indicator (◌) gaan branden. ▣

Inleiding tot bediening van de geavanceerde tunerfuncties



① **LOC indicator**
Deze laat zien wanneer de lokale afstemfunctie is ingeschakeld.

② **Voorkeuzenummerindicator**
Deze laat zien welke voorkeuzezender is geselecteerd.

③ **Functie-display**
Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● **Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:
BSM (geheugen voor de beste zenders)—**REG** (regionaal)—**LOCAL** (automatisch afstemmen op lokale zenders)—programmatype keuze (PTY)—**TA** (standby voor verkeersberichten)—**AF** (zoeken naar alternatieve frequenties)—**NEWS** (onderbreking door nieuwsberichten)
▪ Druk op **BAND** om terug te keren naar het frequentie-display.
▪ Als u de MW/LW (MG/LG) band heeft ingesteld, kunt u alleen maar kiezen uit **BSM** of **LOCAL**.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het frequentie-display. ▣

Opslaan en oproepen van frequenties van zenders

Als u op een van de voorkeuzetoetsen **1–6** drukt, kunt u gemakkelijk maximaal zes zenderfrequenties opslaan zodat u deze later met een druk op de toets weer kunt oproepen.

● **Wanneer u heeft afgestemd op een frequentie die u in het geheugen wilt opslaan, dient u een van de voorkeuzetoetsen 1–6 ingedrukt te houden tot het voorkeuzenummer stopt met knipperen.**
Het nummer dat u heeft ingedrukt gaat knipperen in de voorkeuzenummerindicator en zal blijven branden. De geselecteerde zenderfrequentie is in het geheugen opgeslagen.
Wanneer u hierna op dezelfde voorkeuzetoets **1–6** drukt, zal de opgeslagen frequentie uit het geheugen worden opgeroepen.

Opmerkingen

- Er kunnen maximaal 18 FM zenders, 6 voor elk van de drie FM banden, en 6 MW/LW (MG/LG) zenders in het geheugen worden opgeslagen.
- U kunt ook ▲ en ▼ gebruiken om onder de voorkeuzetoetsen **1–6** opgeslagen frequenties van radiozenders weer op te roepen. ▣

Afstemmen op sterke signalen

Met de functie voor automatisch afstemmen op lokale zenders kunt u het toestel alleen laten afstemmen op zenders met een voldoende sterk signaal voor een goede ontvangst.

1 Druk op FUNCTION en selecteer LOCAL.
Druk op **FUNCTION** tot **LOCAL** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om het automatisch afstemmen op lokale zenders in te schakelen.
De gevoeligheid (bijv. **LOCAL 2**) voor de signaalsterkte van de lokale zenders zal op het display verschijnen.

3 Druk op ◄ of ► om de gevoeligheid in te stellen.
Er zijn vier gevoeligheidsniveaus voor FM en twee voor MW/LW (MG/LG):
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**
MW/LW (MG/LG): **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
De **LOCAL 4** instelling zal alleen afstemmen op de allersterkste zenders, terwijl er bij lagere instellingen ook afgestemd zal worden op steeds zwakkere zenders.

4 Wanneer u weer op de normale manier wilt afstemmen, moet u op ▼ drukken om de functie voor het automatisch afstemmen op lokale zenders uit te schakelen.
LOCALOFF zal op het display verschijnen. ▣

Opslaan van de frequenties van de sterkste zenders

Met de BSM (Best Stations Memory) functie kunt u automatisch de zes sterkste zenders laten opslaan onder de voorkeuzetoetsen **1–6**, zodat u later met een druk op de juiste toets kunt afstemmen op een van de opgeslagen frequenties.

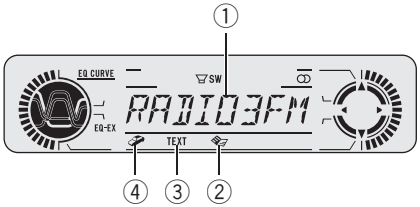
1 Druk op FUNCTION en selecteer BSM.
Druk op **FUNCTION** tot **BSM** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de BSM functie in te schakelen.
BSM begint te knipperen. Als **BSM** knippert, worden de zes sterkste zenderfrequenties opgeslagen onder voorkeuzetoetsen **1–6** in de volgorde van de sterkte van het signaal. Als dit is gebeurd, stopt **BSM** met knipperen.
- Druk op ▼ om het opslaan te annuleren.

Opmerking

Het is mogelijk dat de via de BSM functie opgeslagen zenders eerder door uzelf onder de toetsen **1–6** opgeslagen zenders vervangen. ▣

Inleiding RDS-bediening



RDS (radiogegevenssysteem) is een systeem dat informatie biedt tijdens FM-uitzendingen. Deze niet-hoorbare informatie geeft bijvoorbeeld programmaservicenaam, programmatype, verkeersberichten op standby en automatisch afstellen. Dit helpt luisteraars bij het uitzoeken van het gewenste station.

① **Programmaservicenaam**
Geeft de naam van het programma aan.

② **Nieuws (📰) indicator**
Geeft aan of het gekozen nieuwsprogramma wordt ontvangen.

③ **TEXT indicator**
Geeft aan of er radiotekst wordt ontvangen.

④ **TP (🚗) indicator**
Geeft aan of er is afgestemd op een TP-zender.

● **Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:
BSM (geheugen voor de beste zenders)—**REG** (regionaal)—**LOCAL** (automatisch afstemmen op lokale zenders)—programmatype keuze (PTY)—**TA** (standby voor verkeersberichten)—**AF** (zoeken naar alternatieve frequenties)—**NEWS** (onderbreking door nieuwsberichten)

■ Druk op **BAND** om terug te keren naar het frequentie-display.
■ Als u de MW/LW (MG/LG) band heeft ingesteld, kunt u alleen maar kiezen uit **BSM** of **LOCAL**.

Opmerkingen

- Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het frequentie-display.
- Het is mogelijk dat niet alle zenders RDS diensten leveren.
- RDS-functies zoals AF en TA kunnen alleen werken wanneer u heeft afgestemd op een RDS-zender. ▣

Omschakelen van het RDS-display

Als u naar een RDS-zender luistert, wordt de programmaservicenaam weergegeven. U kunt ook de frequentie weer laten geven.

● **Druk op DISPLAY.**
Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
Programmaservicenaam—PTY-informatie—Frequentie
Meer over PTY (ID-code programmatype) informatie kunt u vinden op bladzijde 78.
■ PTY-informatie en de frequentie van de huidige zender zullen acht seconden lang op het display getoond worden.
■ Als de PTY-code nul van een zender wordt ontvangen of als het signaal te zwak is en toestel geen PTY-code kan ontvangen, kunt u geen PTY-informatie weergeven. Als u weergave van PTY-informatie heeft geselecteerd, zal het display leeg blijven. ▣

Selecteren van alternatieve frequenties

Als u naar een uitzending aan het luisteren bent en de ontvangst zwakker wordt, of er doen zich andere problemen voor, dan zal het toestel automatisch op zoek gaan naar een andere zender in hetzelfde netwerk die een betere ontvangst oplevert.

- De AF-functie is standaard ingeschakeld.

1 Druk op FUNCTION en selecteer AF.
Druk op **FUNCTION** tot **AF** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de AF-functie in te schakelen.
Druk op ▲ en **AF :ON** zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▼ om de AF-functie uit te schakelen.
Druk op ▼ en **AF :OFF** zal op het display verschijnen.

Opmerkingen

- Bij automatisch afstemmen of gebruik van de BSM-functie zal er alleen worden afgestemd op RDS-zenders wanneer AF is ingeschakeld.
- Als u een voorkeuzezender opvraagt, kan de tuner de voorkeuzezender bijwerken met een nieuwe frequentie van de AF-lijst van de zender. (Dit kan alleen bij voorkeuzezenders op de de **F1**- of **F2**-band.) Er verschijnt geen voorkeuzenummer op het display als de ontvangen RDS-gegevens van de zender afwijken van de eerder opgeslagen informatie van de zender.
- Het is mogelijk dat de geluidsweergave tijdelijk wordt onderbroken door een ander programma terwijl de AF functie aan het zoeken is.
- De AF-functie kan voor elke FM-band afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld.

Gebruiken van PI zoeken

Als het toestel geen geschikte alternatieve frequentie kan vinden, of als u luistert naar een uitzending en de ontvangst wordt ineens zwakker, dan zal het toestel automatisch op zoek gaan naar een andere zender met hetzelfde programma. Tijdens het zoeken zal **PI SEEK** (PI zoeken) op het display verschijnen en zal de geluidsweergave tijdelijk worden uitgeschakeld. De geluidsweergave wordt weer ingeschakeld als het PI zoeken klaar is, of er een andere zender gevonden is of niet.

Gebruiken van PI zoeken voor voorkeuzezenders

Wanneer een voorkeuzezender niet kan worden opgeroepen, bijvoorbeeld wanneer u een grote afstand heeft gereisd, kan het toestel zo worden ingesteld dat ook bij het oproepen van een voorkeuzezender de PI zoekfunctie zal worden uitgevoerd.

- De automatische PI-zoekfunctie is standaard uitgeschakeld. Zie *Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie* op bladzijde 106.

Beperken tot regionale zenders

Wanneer u de AF-functie gebruikt om automatisch alternatieve frequenties te zoeken, kunt u met de regionale functie het zoeken beperken tot zenders die regionale programma's uitzenden.

1 Druk op FUNCTION en selecteer REG.
Druk op **FUNCTION** tot **REG** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de regionale functie in te schakelen.
Druk op ▲ en **REG :ON** zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▼ om de regionale functie uit te schakelen.
Druk op ▼ en **REG :OFF** zal op het display verschijnen.

Opmerkingen

- Regionale programmering en regionale netwerken zijn per land mogelijk anders georganiseerd (er kunnen bijv. veranderingen optreden afhankelijk van de tijd, de staat of het ontvangstgebied).
- Het voorkeuzenummer kan verdwijnen van het display als de tuner afstemt op een regionale zender die verschilt van de oorspronkelijk gekozen zender.
- De regionale functie kan voor elk van de FM-banden afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld. ▣

Ontvangen van verkeersberichten

De TA (standby voor verkeersberichten) functie stelt u in staat automatisch verkeersberichten te ontvangen, ongeacht de signaalbron waar u naar luistert. De TA functie kan zowel worden ingeschakeld voor een TP zender (een zender die verkeersinformatie uitzendt) als voor een verbeterd ander netwerk TP zender (een zender die daarnaast ook gegevens over andere TP zenders uitzendt).

1 Stem af op een TP of de TP-zender van een ander, verbeterd netwerk.
Wanneer u heeft afgestemd op een TP of de TP-zender van een ander, verbeterd netwerk, zal de TP ( ) indicator gaan branden.

2 Druk op TA om de standby voor verkeersberichten in te schakelen.
Druk op **TA** en **TA ON** verschijnt op het display. De tuner staat standby voor verkeersinformatie.

- Druk nog eens op **TA** om de standby voor verkeersberichten weer uit te schakelen.

3 Regel het TA-volume met VOLUME wanneer er een verkeersbericht begint.
Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.
Het nieuw ingestelde volume zal worden opgeslagen in het geheugen en opnieuw worden gebruikt voor de weergave van de volgende verkeersberichten.

4 Druk op TA terwijl er een verkeersbericht wordt ontvangen om dat bericht te annuleren.
De tuner zal terugkeren naar de oorspronkelijk ingestelde signaalbron maar blijft in de standby functie tot er nog een keer op **TA** wordt gedrukt.

- U kunt het bericht ook annuleren door op **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ of ► te drukken terwijl een verkeersbericht wordt ontvangen.

Opmerkingen

- U kunt de TA-functie ook in- of uitschakelen via het menu dat verschijnt wanneer u op **FUNCTION** drukt.
- Het systeem zal terugkeren naar de oorspronkelijke signaalbron wanneer het verkeersbericht is afgelopen.
- Bij automatisch afstemmen of gebruik van de BSM-functie zal er alleen worden afgestemd op TP en de TP-zenders van een ander, verbeterd netwerk wanneer TA is ingeschakeld.

Reageren op het TP-alarm

Wanneer het signaal van een TP of de TP-zender van een ander, verbeterd netwerk te zwak wordt, gaat de TP (🚗) indicator uit en hoort u ongeveer vijf seconden lang een reeks korte piepjes, die u erop attent maken dat u moet afstemmen op een andere TP of de TP-zender van een ander, verbeterd netwerk.

● **Wanneer u naar de tuner luistert, dient u af te stemmen op een andere TP of de TP-zender van een ander, verbeterd netwerk.** ▣

Gebruiken van PTY functies

U kunt afstemmen op een zender met behulp van PTY informatie.

Zoeken naar een RDS zender via PTY informatie

U kunt naar algemene soorten uitzendingen laten zoeken, zoals opgesomd op bladzijde 78.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PTY (programmatype keuze).
Druk op **FUNCTION** tot het programmatype op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► en selecteer een programmatype.
Er zijn vier programmatypes:
NEWS/INF—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Druk op ▲ om het zoeken te laten beginnen.
Als u op ▲ drukt, begint de programmatypenaam te knipperen op het display. Het toestel zoekt een zender die dat type programma uitzendt. Als het toestel een zender heeft gevonden, wordt de programmaservicenaam weergegeven.

- Druk op ▼ om het zoeken te annuleren.

Opmerkingen

- De programma's van bepaalde zenders kunnen afwijken van de uitgezonden PTY code.
- Als er geen zender gevonden kan worden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal **NOTFOUND** ongeveer twee seconden lang op het display getoond worden, waarna de tuner terugkeert naar de oorspronkelijke zender.

Gebruiken van de onderbreking door nieuwsberichten

Als er een nieuwsprogramma van een nieuwszender met PTY-code wordt uitgezonden, kan de eenheid van elke zender overschakelen naar de nieuwszender. Als het nieuwsprogramma is afgelopen, gaat het toestel terug naar het vorige programma.

● **Houd TA ingedrukt om de onderbreking door nieuwsberichten in te schakelen.**
Druk op **TA** tot **NEWS ON** op het display verschijnt.

- Om de onderbreking door nieuwsberichten uit te schakelen, houdt u **TA** ingedrukt tot **NEWS OFF** op het display verschijnt.
- Een nieuwsbericht kunt u annuleren door op **TA** te drukken.
- U kunt het nieuwsprogramma ook annuleren door op **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ of ► te drukken terwijl het nieuwsprogramma wordt uitgezonden.

Opmerking

U kunt een nieuwsbericht ook in- of uitschakelen via het menu dat verschijnt wanneer u op **FUNCTION** drukt.

Ontvangen van PTY nooduitzendingen

PTY-alarm is een speciale PTY-code voor aankondigingen betreffende noodgevallen zoals natuurrampen. Als de tuner de radio alarmcode ontvangt, verschijnt **ALARM** op het display en gaat het volume naar het TA-volume. Als de noodaankondiging van de zender is afgelopen, gaat het systeem terug naar de oorspronkelijke bron.

- Een noodbericht kunt u annuleren door op **TA** te drukken.
- U kunt een noodbericht ook annuleren door op **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ of ► te drukken.

Gebruiken van radiotekst

Deze tuner is in staat radiotekst uitgezonden door RDS zenders, zoals zendergegevens, de titel van het uitgezonden muziekstuk en de naam van de artiest, op het display weer te geven.

- De tuner slaat automatisch de drie laatst ontvangen radiotekst uitzendingen in het geheugen op, waarbij de tekst van de minst recente uitzending door de nieuwe tekst zal worden vervangen.

Tonen van radiotekst

U kunt de radiotekst die op dit moment wordt ontvangen en de drie meest recente radiotekst uitzendingen op het display laten verschijnen.

1 Houd DISPLAY ingedrukt om de radiotekst op het display te laten verschijnen.

Er wordt radiotekst weergegeven voor het station dat momenteel uitzendt.

- U kunt het tonen van radiotekst weer annuleren door op **BAND** te drukken.
- Wanneer er geen radiotekst wordt ontvangen, verschijnt **NO TEXT** op het display.

2 Druk op ◄ of ► om de drie meest recente radiotekst uitzendingen op te roepen.

Door op ◄ of ► te drukken kunt u schakelen tussen de huidige en de drie vorige radiotekst uitzendingen.

- Als er geen radiotekst-gegevens in het geheugen zijn opgeslagen, zal het display niet veranderen.

3 Druk op ▲ of ▼ om door de tekst te schuiven.

Druk op ▲ om naar het begin te gaan. Druk op ▼ om door de te bladeren.

Opslaan en oproepen van radiotekst

U kunt gegevens van maximaal zes radiotekstuitzendingen opslaan onder de toetsen **1–6**.

1 Laat de radiotekst die u in het geheugen wilt opslaan op het display verschijnen.

Raadpleeg *Tonen van radiotekst* op deze bladzijde.

2 Houd een van de toetsen 1–6 ingedrukt om de geselecteerde radiotekst op te slaan.

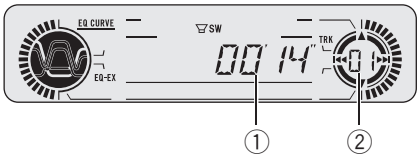
Het geheugennummer zal op het display verschijnen en de geselecteerde radiotekst zal worden opgeslagen in het geheugen.

Wanneer u de volgende keer op dezelfde toets **1–6** drukt op het radiotekst display, zal de eerder opgeslagen tekst uit het geheugen worden opgeroepen.

PTY-lijst

Algemeen	Specifiek	Programmatype
NEWS/INF	NEWS	Nieuws
	AFFAIRS	Actualiteiten
	INFO	Algemene informatie en adviezen
	SPORT	Sport
	WEATHER	Weerberichten/meteorologische informatie
	FINANCE	Beursberichten, handel, nijverheid enz.
POPULAR	POP MUS	Populaire muziek
	ROCK MUS	Eigentijdse moderne muziek
	EASY MUS	Easy-listening muziek
	OTH MUS	Overige muziek
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Country-muziek
	NAT MUS	Nationale muziek
	OLDIES	Gouwe Ouwe
	FOLK MUS	Folkmuziek
CLASSICS	L. CLASS	Lichte klassieke muziek
	CLASSIC	Klassieke muziek
OTHERS	EDUCATE	Educatieve programma's
	DRAMA	Hoorspelen en series
	CULTURE	Nationale of regionale cultuur
	SCIENCE	Natuur, wetenschap en techniek
	VARIED	Licht amusement
	CHILDREN	Kinderprogramma's
	SOCIAL	Sociale aangelegenheden
	RELIGION	Religieuze aangelegenheden of diensten
	PHONE IN	Inbel-programma's
	TOURING	Reisprogramma's, niet voor berichten omtrent verkeersproblemen
	LEISURE	Hobby's en recreatie
	DOCUMENT	Documentaires

Afspelen van een CD



Dit zijn de basisstappen waarmee u een CD met de geïntegreerde CD-speler kunt afspelen. Vanaf de volgende bladzijde wordt uitgelegd hoe de geavanceerde functies van de CD-speler werken.

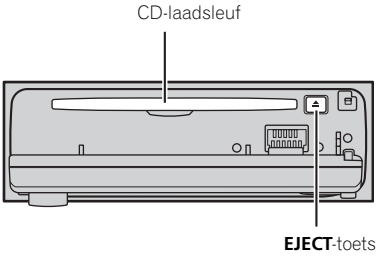
① **Weergavetijd-indicator**
Deze laat de verstreken weergavetijd van het spelende fragment zien.

② **Fragmentnummerindicator**
Deze laat zien welk fragment er op het moment afgespeeld wordt.

1 Druk op OPEN om het voorpaneel te openen.
CD-laadsleuf verschijnt.

- Nadat u de CD in het toestel heeft gedaan, dient u op **SOURCE** te drukken om de ingebouwde CD-speler als signaalbron te kiezen.

2 Doe een CD in de CD-laadsleuf.
De weergave zal automatisch beginnen.



- U kunt de CD laten uitwerpen door op de **EJECT**-toets te drukken.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen niet in contact komen met metalen objecten als het voorpaneel is geopend, om defecten te voorkomen.

3 Sluit het voorpaneel.

4 Gebruik VOLUME om de geluidssterkte te regelen.
Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

5 Houd ◄ of ► ingedrukt om snel terug of vooruit te spoelen.

- Als u de zoekmethode instelt op **ROUGH**, kunt u door ◄ of ► ingedrukt te houden elk nummer op de huidige CD zoeken. (Zie *Zoekmethode selecteren* op bladzijde 82.)

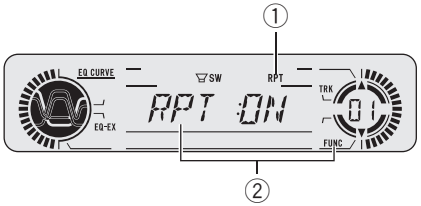
6 Druk kort op ◄ of ► om vooruit of terug te springen naar het volgende of vorige fragment.
Druk op ► om naar het begin van het volgende fragment te gaan. Druk een keer op ◄ om naar het begin van het huidige fragment te gaan. Als u nog een keer drukt, gaat u naar het vorige fragment.

Opmerkingen

- De geïntegreerde CD-speler kan enkele CD's, standaard CD's en CD's van 12 en van 8 cm (single) afspelen. Gebruik geen adapter als u CD's van 8 cm afspeelt.
- Steek geen andere dingen dan een CD in de CD-laadsleuf.
- Als u een CD er niet helemaal in kunt steken of als de CD niet wil afspelen, moet u controleren of de CD met het etiket omhoog in de CD-speler is gedaan. Druk op **EJECT** om de CD eruit te halen en controleer of de CD niet is beschadigd voordat u het opnieuw probeert.
- ▲ en ▼ kunnen worden gebruikt terwijl MP3 of WMA aan het afspelen is.

- Als de ingebouwde CD-speler niet naar behoren functioneert, is het mogelijk dat er een foutmelding, bijvoorbeeld **ERROR-11**, op het display verschijnt. Raadpleeg *Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen* op bladzijde 112. ▣

Inleiding geavanceerde bediening van de CD-speler



① **RPT indicator**
Deze laat zien of de herhaalde weergave is ingeschakeld.

② **Functie-display**
Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● **Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:
RPT (herhaalde weergave)—**RDM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scan-weergave)—**PAUSE** (pauze)—**FF/REV** (zoekmethode)—**TAG** (tag-weergave)
▪ Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerkingen

- Als u een audio-CD (CD-DA) afspeelt, werkt dit niet, zelfs niet als u **TAG** (tag-weergave) heeft ingeschakeld. (Raadpleeg bladzijde 89.)
- Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het weergave-display. ▣

Herhaalde weergave

Met herhaalde weergave kunt hetzelfde fragment laten herhalen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer RPT.
Druk op **FUNCTION** tot **RPT** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om herhaalde weergave in te schakelen.
RPT :ON zal op het display verschijnen. Het fragment dat nu speelt, wordt daarna herhaald.

3 Druk op ▼ om herhaalde weergave uit te schakelen.
RPT :OFF zal op het display verschijnen. Het fragment dat u nu hoort, wordt afgespeeld, waarna het volgende fragment wordt afgespeeld.

Opmerking

Als u een fragment op gaat zoeken of snel vooruit/terug spoelt, zal de herhaalde weergave automatisch worden geannuleerd. ▣

Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde

Met willekeurige weergave kunt u de fragmenten op de CD in willekeurige volgorde weer laten geven.

1 Druk op FUNCTION en selecteer RDM.
Druk op **FUNCTION** tot **RDM** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de willekeurige weergave in te schakelen.
RDM :ON zal op het display verschijnen. De fragmenten worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

3 Druk op ▼ om de willekeurige weergave uit te schakelen.
RDM :OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten worden op volgorde afgespeeld. ▣

Scannen van de fragmenten op de CD

Met de scan-weergave kunt u de eerste 10 seconden van elk fragment op de CD van tevoren afluisteren.

1 Druk op FUNCTION en selecteer SCAN.
Druk op **FUNCTION** tot **SCAN** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de scan-weergave in te schakelen.
SCAN :ON zal op het display verschijnen. De eerste 10 seconden van elk fragment worden afgespeeld.

3 Druk op ▼ om de scan-weergave uit te schakelen wanneer u het gewenste fragment gevonden heeft.
SCAN :OFF zal op het display verschijnen. Het fragment blijft spelen.

- Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergave-display, dient u **SCAN** opnieuw te selecteren door op **FUNCTION** te drukken.

Opmerking

Wanneer het scannen van de CD is afgelopen, zal de normale weergave van de fragmenten opnieuw beginnen. ▣

Pauzeren van de CD-weergave

Door te pauzeren kunt u de weergave van de CD tijdelijk onderbreken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PAUSE.
Druk op **FUNCTION** tot **PAUSE** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de weergave te pauzeren.
PAUSE:ON zal op het display verschijnen. Het huidige fragment wordt stilgezet.

3 Druk op ▼ om de pauze op te heffen.
PAUSE:OFF zal op het display verschijnen. De CD gaat verder op hetzelfde punt waarop u pauze had aangezet.

Zoekmethode selecteren

U kunt bij de zoekmethode kiezen tussen snel vooruit/achteruit en elk 10e liedje zoeken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer FF/REV.
Druk op **FUNCTION** tot **FF/REV** op het display verschijnt.
- Als eerder de zoekmethode **ROUGH** is ingesteld, zal **ROUGH** op het display verschijnen.

2 Druk op ◄ of ► om de gewenste zoekmethode te selecteren.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste zoekmethode op het display verschijnt.
- **FF/REV** – Snel vooruit en achteruit
- **ROUGH** – Elk 10e fragment zoeken

Elk 10e fragment op de huidige CD zoeken

Als een CD meer dan 10 fragmenten bevat, kunt u elk 10e fragment zoeken. Als een CD veel fragmenten bevat, kunt u ongeveer het fragment dat u wilt afspelen zoeken.

1 Selecteer de zoekmethode ROUGH.
Raadpleeg *Zoekmethode selecteren* op deze bladzijde.

2 Houd ◄ of ► ingedrukt om elk 10e fragment op een CD te zoeken.
- Als een CD minder dan 10 fragmenten bevat, wordt het laatste fragment van CD afgespeeld als u ► ingedrukt houdt. Als er minder dan 10 fragmenten overblijven nadat u elk 10e fragment heeft doorzocht, wordt het laatste fragment van een CD afgespeeld als u ► ingedrukt houdt.
- Als een CD minder dan 10 fragmenten bevat, wordt het eerste fragment van CD afgespeeld als u ◄ ingedrukt houdt. Als er minder dan 10 fragmenten overblijven nadat u elk 10e fragment heeft doorzocht, wordt het eerste fragment van een CD afgespeeld als u ◄ ingedrukt houdt.

Gebruiken van de CD-titelfuncties

U kunt titels van CD's invoeren en deze weer laten geven. Als u de volgende keer een CD waarvoor een titel is ingevoerd afspeelt, verschijnt de titel van die CD.

Invoeren van CD-titels

U kunt maximaal 48 CD-titels invoeren van maximaal 8 tekens lang voor de ingebouwde CD-speler.

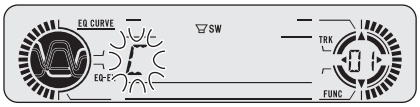
1 Speel de CD af waarvoor u de titel wilt invoeren.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt.

■ Als u een CD TEXT-CD afspeelt, kunt u **TITLE IN** niet gebruiken. De CD-titel staat al op een CD TEXT-CD.

3 Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.

Telkens als u op ▲ drukt, verschijnt er een letter van het alfabet in **A B C ... X Y Z**, cijfers en symbolen in **1 2 3 ... > [ ]** volgorde. Telkens als u op ▼ drukt, verschijnt een letter in de omgekeerde volgorde, bijvoorbeeld **Z Y X ... C B A** volgorde.



4 Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.

Wanneer de gewenste letter op het display is verschenen, moet u op ► drukken om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen en selecteer daarna de volgende letter. Druk op ◄ om terug te gaan in het display.

5 Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.

Als u nog een keer op ► drukt, zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

6 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerkingen

- Titels blijven bewaard in het geheugen, ook wanneer de disc uit de ingebouwde CD-speler verwijderd is en worden weer opgeroepen wanneer u de disc weer in het toestel doet.
- Als er reeds gegevens voor 48 discs in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe disc die van de oudste overschrijven.
- Als u een Multi CD-speler aansluit, kunt u disctitels invoeren voor maximaal 100 discs.

Tonen van CD-titels

U kunt de titel van elke CD waarvoor u een CD-titel heeft ingevoerd op het display laten verschijnen.

- **Druk op DISPLAY.**

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
Weergavetijd—**DISC TTL** (CD-titel)
Wanneer u **DISC TTL** kiest, zal de titel van de spelende CD op het display worden getoond.

■ Als er geen titel is ingevoerd voor de spelende CD, zal **NO TITLE** (geen titel) op het display verschijnen. ▣

Gebruiken van CD TEXT-functies

Op sommige CD's is tijdens de productie informatie op de schijf geschreven. Deze CD's kunnen informatie bevatten zoals de titel van de CD, de titels van de nummers, de naam van de artiest, de afspeeltijd. Dit zijn CD TEXT-CD's. Alleen deze speciaal gecodeerde CD TEXT-CD's ondersteunen de hieronder genoemde functies.

Tonen van titels op CD TEXT-CD's

- **Druk op DISPLAY.**

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Weergavetijd—**DISC TTL** (CD-titel)
—**ART NAME** (naam artiest CD)—**TRK TTL** (fragmenttitel)—**ART NAME** (naam artiest fragment)

- Als bepaalde gegevens niet op de CD TEXT-CD zijn opgenomen, zal **NO XXXX** op het display verschijnen (bijv. **NO T-TTL**).

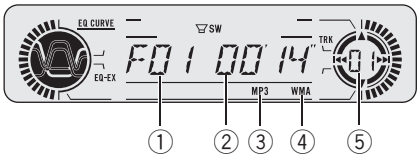
Over het display laten schuiven van titels

Dit toestel kan alleen de eerste 8 letters van **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** en **ART NAME** weergeven. Als de opgenomen informatie langer is dan 8 letters, kunt u de tekst naar links bewegen zodat de rest van de titel zichtbaar wordt.

- **Houd DISPLAY ingedrukt tot de titel naar links begint te schuiven.**

De rest van de titel zal op het display verschijnen. ▣

MP3/WMA afspelen



Dit zijn de basisstappen waarmee u een MP3/WMA-bestand met de ingebouwde CD-speler kunt afspelen. Vanaf bladzijde 87 wordt uitgelegd hoe de geavanceerde functies van de MP3/WMA-speler werken.

① **Mapnummerindicator**
Deze laat zien welk mapnummer op het moment afgespeeld wordt.

② **Weergavetijd-indicator**
Deze laat de verstreken weergavetijd van het spelende fragment (bestand) zien.

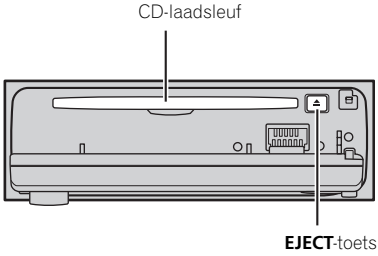
③ **MP3 indicator**
Geeft aan dat er een MP3-bestand wordt afgespeeld.

④ **WMA indicator**
Geeft aan dat er een WMA-bestand wordt afgespeeld.

⑤ **Fragmentnummerindicator**
Deze laat zien welk fragment (bestand) er op het moment afgespeeld wordt.
- Als fragmentnummer 100 tot 199 wordt geselecteerd, gaat ► branden boven de laatste twee cijfers van het fragmentnummer.
- Als fragmentnummer 200 of verder wordt geselecteerd, gaat ► knipperen boven de laatste twee cijfers van het fragmentnummer.

1 Druk op OPEN om het voorpaneel te openen.
CD-laadsleuf verschijnt.
- Nadat u de CD-ROM in het toestel heeft gedaan, moet u op **SOURCE** drukken om de ingebouwde CD-speler te kiezen.

2 Doe een CD-ROM in de CD-laadsleuf.
De weergave zal automatisch beginnen.



- U kunt de CD-ROM laten uitwerpen door op de **EJECT**-toets te drukken.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen niet in contact komen met metalen objecten als het voorpaneel is geopend, om defecten te voorkomen.

3 Sluit het voorpaneel.

4 Gebruik VOLUME om de geluidssterkte te regelen.
Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

5 Druk op ▲ of ▼ om een map te selecteren.
- U kunt een map niet selecteren als er geen MP3/WMA-bestand in staat.
- Om terug te keren naar map 01 (ROOT) houd u **BAND** ingedrukt. Als map 01 (ROOT) echter geen bestanden bevat, begint de speler met map 02.

6 Houd ◄ of ► ingedrukt om snel terug of vooruit te spoelen.

■ Dit is snel vooruit en achteruit alleen voor het bestand dat nu speelt. Dit kan worden geannuleerd als de vorige of volgende map wordt klaargezet.

■ Als u de zoekmethode instelt op **ROUGH**, kunt u door ◄ of ► ingedrukt te houden elk 10e nummer in de huidige map zoeken. (Raadpleeg *Zoekmethode selecteren* op bladzijde 89.)

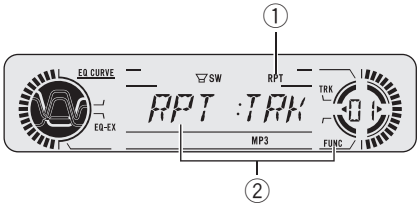
7 Druk kort op ◄ of ► om vooruit of terug te springen naar het volgende of vorige fragment.

Druk op ► om naar het begin van het volgende fragment te gaan. Druk een keer op ◄ om naar het begin van het huidige fragment te gaan. Als u nog een keer drukt, gaat u naar het vorige fragment.

Opmerkingen

- Als u CD's met MP3/WMA-bestanden en audiogegevens (CD-DA) zoals CD-EXTRA en MIXED-MODE-CD's afspeelt, kunnen beide types alleen afspelen door tussen MP3/WMA en CD-DA over te schakelen door middel van **BAND**.
- Als u bent overgeschakeld van MP3/WMA-bestanden naar audiogegevens-CD's (CD-DA), begint de CD bij het eerste fragment te spelen.
- De ingebouwde CD-speler kan ook MP3/WMA-bestanden op CD-ROM afspelen. (Raadpleeg bladzijde 113 voor bestanden die kunnen worden afgespeeld.)
- Steek geen andere dingen dan een CD in de CD-laadsleuf.
- Soms duurt het even doordat u geluid hoort. Dit kan met name gebeuren als u multi-sessies en meerdere mappen wilt afspelen. Bij het inlezen wordt **FRMTREAD** weergegeven.
- Als u een CD er niet helemaal in kunt steken of als de CD niet wil afspelen, moet u controleren of de CD met het etiket omhoog in de CD-speler is gedaan. Druk op **EJECT** om de CD eruit te halen en controleer of de CD niet is beschadigd voordat u het opnieuw probeert.
- De nummers worden op de volgorde uit de map afgespeeld. Als een map geen bestanden bevat, wordt hij overgeslagen. (Als map 01 (ROOT) geen bestanden bevat, begint de speler met map 02.)
- Als u bestanden die als VBR-bestanden (variabele bit snelheid) zijn opgenomen afspeelt, wordt de afspeeltijd niet juist weergegeven als snel vooruit of achteruit wordt gebruikt.
- Als de CD in het toestel geen bestanden bevat die kunnen worden afgespeeld, wordt **NO AUDIO** weergegeven.
- Bij snel vooruit of achteruit hoort u geen geluid.
- Als de ingebouwde CD-speler niet naar behoren functioneert, is het mogelijk dat er een foutmelding, bijvoorbeeld **ERROR-11**, op het display verschijnt. Raadpleeg *Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen* op bladzijde 112. ▣

Inleiding geavanceerde bediening van de ingebouwde CD-speler (MP3/WMA)



① **RPT indicator**
Deze laat zien dat het weergavebereik is ingesteld op het huidige fragment (bestand).

② **Functie-display**
Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● **Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:
RPT (herhaalde weergave)—**RDM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scan-weergave)—**PAUSE** (pauze)—**FF/REV** (zoekmethode)—**TAG** (tag-weergave)
■ Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het weergave-display. ▣

Herhaalde weergave

Bij het afspelen van MP3/WMA zijn er drie bereiken voor herhaalde weergave: **FLD** (herhalen van map), **TRK** (herhalen van een enkel fragment) en **DSC** (herhalen van alle fragmenten).

1 Druk op FUNCTION en selecteer RPT.
Druk op **FUNCTION** tot **RPT** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► om het bereik voor de herhaalde weergave in te stellen.
Druk op ◄ of ► tot het gewenste bereik op het display verschijnt.
- **FLD** – Herhaal de huidige map
- **TRK** – Alleen het spelende fragment wordt herhaald
- **DSC** – Herhaal alle fragmenten

Opmerkingen

- Als u tijdens de herhaalde weergave een andere map kiest, wordt het bereik voor de herhaalde weergave gewijzigd in **DSC**.
- Als u een fragment zoekt of snel vooruit/terug spoelt tijdens **TRK**, wordt het bereik voor de herhaalde weergave gewijzigd in **FLD**.
- Als **FLD** is geselecteerd, kunt u geen submap van die map afspelen. ▣

Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde

Met willekeurige weergave kunt u de fragmenten binnen de bereiken voor de herhaalde weergave **FLD** en **DSC** in willekeurige volgorde weer laten geven.

1 Kies het herhaalbereik.
Raadpleeg *Herhaalde weergave* op deze bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer RDM.
Druk op **FUNCTION** tot **RDM** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de willekeurige weergave in te schakelen.
RDM :ON zal op het display verschijnen. Fragmenten worden in willekeurige volgorde afgespeeld binnen de eerder geselecteerde bereiken **FLD** of **DSC**.

4 Druk op ▼ om de willekeurige weergave uit te schakelen.
RDM :OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten worden op volgorde afgespeeld.

Opmerking

Als u de willekeurige weergave inschakelt tijdens **FLD** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **FRDM** op het display verschijnen. ▣

Scannen van mappen en fragmenten

Als u **FLD** gebruikt, wordt het begin van elk fragment in de geselecteerde map ongeveer 10 seconden afgespeeld. Als u **DSC** gebruikt, wordt het begin van het eerste fragment in elke map ongeveer 10 seconden afgespeeld.

1 Kies het herhaalbereik.
Raadpleeg *Herhaalde weergave* op de vorige bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer SCAN.
Druk op **FUNCTION** tot **SCAN** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de scan-weergave in te schakelen.
SCAN :ON zal op het display verschijnen. De eerste 10 seconden van elk fragment van de huidige map (of het eerste fragment van elke map) worden afgespeeld.

4 Druk op ▼ om de scan-weergave uit te schakelen wanneer u het gewenste fragment (of map) gevonden heeft.
SCAN :OFF zal op het display verschijnen. Het fragment (of de map) blijft spelen.

- Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergave-display, dient u **SCAN** opnieuw te selecteren door op **FUNCTION** te drukken.

Opmerkingen

- Wanneer het scannen van het fragment of de map is afgelopen, zal de normale weergave van de fragmenten opnieuw beginnen.
- Als u de scan-weergave inschakelt tijdens **FLD** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **FSCN** op het display verschijnen. ▣

Afspelen van MP3/WMA onderbreken

Door de weergave te onderbreken kunt u de weergave van de MP3/WMA tijdelijk onderbreken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PAUSE.
Druk op **FUNCTION** tot **PAUSE** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de weergave te pauzeren.
PAUSE:ON zal op het display verschijnen. Het huidige fragment wordt stilgezet.

3 Druk op ▼ om de pauze op te heffen.
PAUSE:OFF zal op het display verschijnen. De CD gaat verder op hetzelfde punt waarop u pauze had aangezet. ▣

Zoekmethode selecteren

U kunt bij de zoekmethode kiezen tussen snel vooruit/achteruit en elk 10e liedje zoeken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer FF/REV.
Druk op **FUNCTION** tot **FF/REV** op het display verschijnt.

- Als eerder de zoekmethode **ROUGH** is ingesteld, zal **ROUGH** op het display verschijnen.

2 Druk op ◄ of ► om de gewenste zoekmethode te selecteren.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste zoekmethode op het display verschijnt.

- **FF/REV** – Snel vooruit en achteruit
- **ROUGH** – Elk 10e fragment zoeken

Elk 10e fragment in de huidige map zoeken

Als de huidige map meer dan 10 fragmenten bevat, kunt u elk 10e nummer zoeken. Als een map veel fragmenten bevat, kunt u ongeveer het fragment dat u wilt afspelen zoeken.

1 Selecteer de zoekmethode ROUGH.
Raadpleeg *Zoekmethode selecteren* op deze bladzijde.

2 Houd ◄ of ► ingedrukt om elk 10e fragment in de huidige map te zoeken.

- Als de huidige map minder dan 10 fragmenten bevat, kunt u door ► ingedrukt te houden het laatste fragment van de map opvragen. Daarnaast kunt u door ► ingedrukt te houden het laatste fragment uit een map oproepen als er minder dan 10 fragmenten over zijn nadat u elk 10e fragment heeft doorzocht.
- Als de huidige map minder dan 10 fragmenten bevat, kunt u door ◄ ingedrukt te houden het eerste fragment van de map opvragen. Daarnaast kunt u door ◄ ingedrukt te houden het eerste fragment uit een map oproepen als er minder dan 10 fragmenten over zijn nadat u elk 10e fragment heeft doorzocht.

Aan-/uitzetten van de tag-weergave

U kunt de tag-weergave in- of uitschakelen, als de MP3-/WMA-CD tekstinformatie zoals fragmenttitel en artiestnaam bevat.

- Als u de tag-weergave uitzet, wordt de weergavetijd korter dan wanneer deze functie aan staat.

1 Druk op FUNCTION en selecteer TAG.
Druk op **FUNCTION** tot **TAG** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de tag-weergave in te schakelen.
TAG :ON zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▼ om de tag-weergave uit te schakelen.
TAG :OFF zal op het display verschijnen.

Opmerking

Als u de tag-weergave inschakelt, gaat het toestel terug naar het begin van het spelende fragment om de tekstinformatie te lezen.

Tekstinformatie op een MP3/WMA-CD weergeven

Tekstinformatie die op een MP3/WMA-CD is opgenomen, kan worden weergegeven.

- **Druk op DISPLAY.**

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Weergavetijd—**FOLDER** (mapnaam)—**FILE** (bestandsnaam)—**TRK TTL** (fragmenttitel)—**ART NAME** (artiest)—**ALBM TTL** (CD-titel)—**COMMENT** (opmerking)—Bitsnelheid

- Als u bestanden afspeelt die zijn opgenomen als VBR (variabele bitsnelheid), wordt de waarde van de bitsnelheid niet weergegeven, ook niet als u overschakelt naar bitsnelheid.
- Als u de tag-weergave heeft uitgeschakeld, kunt u niet overschakelen naar **TRK TTL**, **ART NAME**, **ALBM TTL** en **COMMENT**.
- Als bepaalde gegevens niet op een MP3/WMA-CD zijn opgenomen, zal **NO XXXX** op het display verschijnen (bijv. **NO NAME**).
- Bij sommige toepassingen die worden gebruikt om WMA-bestanden te coderen, worden CD-titels en andere tekstinformatie soms niet goed weergegeven.

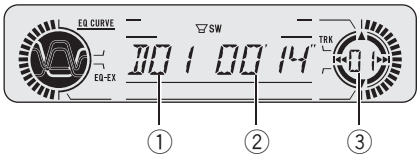
Door tekstinformatie op het display bladeren

Dit toestel kan alleen de eerste 8 letters van **FOLDER**, **FILE**, **TRK TTL**, **ART NAME**, **ALBM TTL** en **COMMENT** weergeven. Als de opgenomen informatie langer is dan 8 letters, kunt u de tekst naar links bewegen zodat de rest van de tekstinformatie zichtbaar wordt.

- **Houd DISPLAY ingedrukt tot de tekstinformatie naar links begint te schuiven.**

De rest van de tekstinformatie zal op het display verschijnen.

Afspelen van een CD



U kunt via dit toestel een los verkrijgbare Multi CD-speler bedienen.
Dit zijn de basisstappen waarmee u een CD met de Multi CD-speler kunt afspelen. Vanaf de volgende bladzijde wordt uitgelegd hoe de geavanceerde functies van de CD-speler werken.

① **CD-nummerindicator**
Deze laat zien welke CD er op het moment afgespeeld wordt.

② **Weergavetijd-indicator**
Deze laat de verstreken weergavetijd van het spelende fragment zien.

③ **Fragmentnummerindicator**
Deze laat zien welk fragment er op het moment afgespeeld wordt.

1 Druk op SOURCE en selecteer de Multi CD-speler als signaalbron.
Druk op **SOURCE** tot **MULTI CD** op het display verschijnt.

2 Gebruik VOLUME om de geluidssterkte te regelen.
Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

3 Kies de CD waar u naar wilt luisteren met de 1–6-toetsen.
Druk op het corresponderende nummer voor de CD's op de plekken 1 t/m 6.

Als u een CD op een van de plekken 7 t/m 12 wilt kiezen, dient u de bij dat nummer behorende toets, bijvoorbeeld toets **1** voor CD-nummer 7, ingedrukt te houden tot het CD-nummer op het display verschijnt.
- U kunt ook de reeks CD's een voor een aflopen met ▲/▼.

4 Houd ◄ of ► ingedrukt om snel terug of vooruit te spoelen.

5 Druk kort op ◄ of ► om vooruit of terug te springen naar het volgende of vorige fragment.
Druk op ► om naar het begin van het volgende fragment te gaan. Druk een keer op ◄ om naar het begin van het huidige fragment te gaan. Als u nog een keer drukt, gaat u naar het vorige fragment.

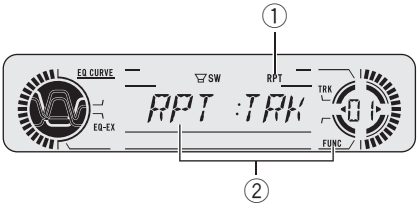
Opmerkingen

- Wanneer de Multi CD-speler klaar is met zijn voorbereidingen, zal **READY** op het display verschijnen.
- Als de Multi CD-speler niet naar behoren functioneert, is het mogelijk dat er een foutmelding, bijvoorbeeld **ERROR-11**, op het display verschijnt. Zie de handleiding van de Multi CD-speler.
- Als er geen CD's in het magazijn van de Multi CD-speler zitten, zal **NO DISC** op het display verschijnen. ▣

Multi CD-speler met 50 CD's

Alleen de in deze handleiding beschreven functies worden ondersteund bij gebruik van Multi CD-spelers voor 50 CD's. ▣

Inleiding geavanceerde bediening van de Multi CD-speler



① **RPT indicator**
Deze laat zien dat het weergavebereik is ingesteld op het huidige fragment.

② **Functie-display**
Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● **Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:
RPT (herhaalde weergave)—**LIST** (disctitel lijst)—**RDM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scan-weergave)—**ITS-P** (ITS weergave)—**PAUSE** (pauze)—**COMP** (compressie en DBE)
■ Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het weergave-display. ▣

Herhaalde weergave

Er zijn drie bereiken voor herhaalde weergave voor de Multi CD-speler: **MCD** (herhalen van Multi CD-speler), **TRK** (herhalen van een enkel fragment) en **DSC** (herhalen van een CD).

1 Druk op FUNCTION en selecteer RPT.
Druk op **FUNCTION** tot **RPT** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► om het bereik voor de herhaalde weergave in te stellen.
Druk op ◄ of ► tot het gewenste bereik op het display verschijnt.
- **MCD** – Alle CD's in de Multi CD-speler worden herhaald
- **TRK** – Alleen het spelende fragment wordt herhaald
- **DSC** – De spelende CD wordt herhaald

Opmerkingen

- Als u tijdens de herhaalde weergave een andere CD kiest, wordt het bereik voor de herhaalde weergave gewijzigd in **MCD**.
- Als u een fragment zoekt of snel vooruit/terug spoelt tijdens **TRK**, wordt het bereik voor de herhaalde weergave gewijzigd in **DSC**. ▣

Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde

Met willekeurige weergave kunt u de fragmenten binnen de bereiken voor de herhaalde weergave **MCD** en **DSC** in willekeurige volgorde weer laten geven.

1 Kies het herhaalbereik.
Raadpleeg *Herhaalde weergave* op deze bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer RDM.
Druk op **FUNCTION** tot **RDM** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de willekeurige weergave in te schakelen.
RDM :ON zal op het display verschijnen. Fragmenten worden in willekeurige volgorde afgespeeld binnen de eerder geselecteerde bereiken **MCD** of **DSC**.

4 Druk op ▼ om de willekeurige weergave uit te schakelen.
RDM :OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten worden op volgorde afgespeeld.

Opmerking

Als u de willekeurige weergave inschakelt tijdens **DSC** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **DRDM** op het display verschijnen. ▣

Scannen van CD's en fragmenten

Als u **DSC** gebruikt, wordt het begin van elk fragment van de geselecteerde CD ongeveer 10 seconden afgespeeld. Als u **MCD** gebruikt, wordt het begin van het eerste fragment van elke CD ongeveer 10 seconden afgespeeld.

1 Kies het herhaalbereik.
Raadpleeg *Herhaalde weergave* op de vorige bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer SCAN.
Druk op **FUNCTION** tot **SCAN** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de scan-weergave in te schakelen.
SCAN :ON zal op het display verschijnen. De eerste 10 seconden van elk fragment van de huidige CD (of het eerste fragment van elke CD) worden afgespeeld.

4 Druk op ▼ om de scan-weergave uit te schakelen wanneer u het gewenste fragment of de gewenste disc gevonden heeft.
SCAN :OFF zal op het display verschijnen. Het fragment (of de CD) blijft spelen.

- Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergave-display, dient u **SCAN** opnieuw te selecteren door op **FUNCTION** te drukken.

Opmerkingen

- Wanneer het scannen van de fragmenten of de CD's is afgelopen, zal de normale weergave van de fragmenten opnieuw beginnen.
- Als u de scan-weergave inschakelt tijdens **DSC** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **DSCN** op het display verschijnen. ▣

Pauzeren van de CD-weergave

Door te pauzeren kunt u de weergave van de CD tijdelijk onderbreken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PAUSE.
Druk op **FUNCTION** tot **PAUSE** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de weergave te pauzeren.
PAUSE:ON zal op het display verschijnen. Het huidige fragment wordt stilgezet.

3 Druk op ▼ om de pauze op te heffen.
PAUSE:OFF zal op het display verschijnen. De CD gaat verder op hetzelfde punt waarop u pauze had aangezet. ▣

Gebruiken van ITS-speellijsten

Met ITS (Instant Track Selection) kunt u een lijst met uw favoriete fragmenten kiezen uit de Multi CD-speler. Als u uw favoriete fragmenten aan de speellijst heeft toegevoegd, kunt u ITS-weergave inschakelen om die speellijst af te spelen.

Aanmaken van een speellijst via ITS-programmering

U kunt ITS gebruiken om maximaal 99 fragmenten per CD in te voeren en af te spelen tot maximaal 100 CD's (met CD-titel). (Bij Multi CD-spelers die voor de CDX-P1250 en de CDX-P650 werden verkocht, kunnen maximaal 24 fragmenten in de speellijst worden opgeslagen.)

1 Speel een CD af die u wilt invoeren.
Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt en druk vervolgens op FUNCTION om ITS te selecteren.
Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u herhaaldelijk op **FUNCTION** te drukken, zodat de volgende functies op het display verschijnen:
TITLE IN (CD-titel invoeren)—**ITS** (ITS-programmering)

3 Druk op ◄ of ► om het gewenste fragment te selecteren.

4 Druk op ▲ om het spelende fragment toe te voegen aan de speellijst.
ITS IN wordt kort weergegeven en de huidige selectie wordt aan uw speellijst toegevoegd. Het display geeft opnieuw **ITS** weer.

5 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerking

Als er reeds gegevens voor 100 CD's in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe CD die van de oudste overschrijven.

Weergave van uw ITS-speellijst

Met ITS-weergave kunt u naar de fragmenten luisteren die u in de ITS-speellijst heeft weergegeven. Als u ITS-weergave inschakelt, beginnen de fragmenten uit uw ITS-speellijst in de multi CD-speler te spelen.

1 Kies het herhaalbereik.
Raadpleeg *Herhaalde weergave* op bladzijde 92.

2 Druk op FUNCTION en selecteer ITS-P.
Druk op **FUNCTION** tot **ITS-P** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de ITS-weergave in te schakelen.
ITS-P:ON zal op het display verschijnen. Weergave van die fragmenten uit uw speellijst begint binnen de eerdere geselecteerde bereiken **MCD** of **DSC**.

- Als er geen fragmenten binnen het eerder ingestelde bereik zijn geprogrammeerd voor ITS-weergave, zal **EMPTY** op het display verschijnen.

4 Druk op ▼ om ITS-weergave uit te schakelen.
ITS-P:OFF zal op het display verschijnen. De weergave gaat in de normale volgorde verder vanaf het huidige fragment en CD.

Wissen van een fragment uit uw ITS-speellijst

Wanneer u een fragment uit uw ITS-speellijst wilt wissen, dient u eerst de ITS-weergave in te schakelen.

Als de ITS-weergave reeds is ingeschakeld, kunt u doorgaan naar stap 2. Als de ITS-weergave nog niet is ingeschakeld, dient u op **FUNCTION** te drukken.

1 Laat de CD waarvan u een fragment uit uw ITS-speellijst wilt wissen afspelen en schakel de ITS-weergave in.
Raadpleeg *Weergave van uw ITS-speellijst* op de vorige bladzijde.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt en druk vervolgens op FUNCTION om ITS te selecteren.
Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u op **FUNCTION** te drukken tot **ITS** op het display verschijnt.

3 Druk op ◄ of ► om het gewenste fragment te selecteren.

4 Druk op ▼ om het fragment uit uw ITS-speellijst te wissen.
Het spelende fragment zal uit uw ITS-speellijst worden gewist en het volgende fragment uit uw ITS-speellijst zal beginnen te spelen.
- Als er geen fragmenten uit uw speellijst te vinden zijn binnen het eerder ingestelde bereik, zal **EMPTY** op het display verschijnen en zal de normale weergave worden hervat.

5 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Wissen van een CD uit uw ITS-speellijst

Wanneer u alle fragmenten van een bepaalde CD uit uw ITS-speellijst wilt wissen, hoeft u de ITS-weergave niet in te schakelen.

1 Laat de CD die u wilt wissen afspelen.
Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt en druk vervolgens op FUNCTION om ITS te selecteren.
Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u op **FUNCTION** te drukken tot **ITS** op het display verschijnt.

3 Druk op ▼ om alle fragmenten op de spelende CD uit uw ITS-speellijst te wissen.
Alle fragmenten op de spelende CD zullen uit uw speellijst worden gewist en **ITS CLR** zal op het display verschijnen.

4 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display. ▣

Gebruiken van de CD-titelfuncties

U kunt titels van CD's invoeren en deze weer laten geven. U kunt daarna eenvoudig zoeken naar de gewenste CD en deze afspelen.

Invoeren van CD-titels

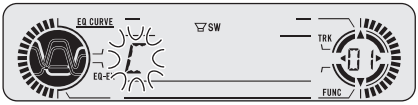
U kunt maximaal 100 CD titels van maximaal 8 tekens lang invoeren (inclusief de ITS-speellijst) voor de Multi CD-speler.

1 Speel de CD af waarvoor u de titel wilt invoeren.
Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt.
Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u herhaaldelijk op **FUNCTION** te drukken, zodat de volgende functies op het display verschijnen:
TITLE IN (CD-titel invoeren)—**ITS** (ITS-programmering)

■ Als u een CD TEXT op een multi CD-speler die geschikt is voor CD TEXT afspeelt, kunt u **TITLE IN** niet gebruiken. De CD-titel staat al op een CD TEXT-CD.

3 Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.
Telkens als u op ▲ drukt, verschijnt er een letter van het alfabet in **A B C ... X Y Z**, cijfers en symbolen in **1 2 3 ... > [ ]** volgorde. Telkens als u op ▼ drukt, verschijnt een letter in de omgekeerde volgorde, bijvoorbeeld **Z Y X ... C B A** volgorde.



4 Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.
Wanneer de gewenste letter op het display is verschenen, moet u op ► drukken om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen en selecteer daarna de volgende letter. Druk op ◄ om terug te gaan in het display.

5 Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.
Als u nog een keer op ► drukt, zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

6 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerkingen

- Titels blijven bewaard in het geheugen, ook wanneer de CD uit het magazijn verwijderd is en worden weer opgeroepen wanneer u de CD weer terug doet.
- Als er reeds gegevens voor 100 CD's in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe CD die van de oudste overschrijven.

Tonen van CD-titels

U kunt de titel van elke CD waarvoor u een CD-titel heeft ingevoerd op het display laten verschijnen.

● **Druk op DISPLAY.**
Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
Weergavetijd—**DISC TTL** (CD-titel)
Wanneer u **DISC TTL** kiest, zal de titel van de spelende CD op het display worden getoond.
■ Als er geen titel is ingevoerd voor de spelende CD, zal **NO TITLE** (geen titel) op het display verschijnen.

Selecteren van discs van de disctitel lijst

De disctitel lijst geeft u een overzicht van de in de Multi CD-speler ingevoerde disctitels, zodat u er gemakkelijk een kunt kiezen om af te laten spelen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer LIST.
Druk op **FUNCTION** tot **LIST** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► om door de lijst met ingevoerde titels te bladeren.
■ Als er geen titel is ingevoerd voor een disc, zal de titel niet op het display verschijnen.

3 Druk op ▲ om de CD titel van uw keuze af te laten spelen.
Uw keuze zal beginnen te spelen. ▣

Gebruiken van CD TEXT-functies

U kunt deze functies uitsluitend gebruiken met een voor CD TEXT geschikte Multi CD-speler.

Op sommige CD's is tijdens de productie informatie op de schijf geschreven. Deze CD's kunnen informatie bevatten zoals de titel van de CD, de titels van de nummers, de naam van de artiest, de afspeeltijd. Dit zijn CD TEXT-CD's. Alleen deze speciaal gecodeerde CD TEXT-CD's ondersteunen de hieronder genoemde functies.

Tonen van titels op CD TEXT-CD's

- **Druk op DISPLAY.**

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
Weergavetijd—**DISC TTL** (CD-titel)—**ART NAME** (naam artiest CD)—**TRK TTL** (fragmenttitel)—**ART NAME** (naam artiest fragment)

- Als bepaalde gegevens niet op de CD TEXT-CD zijn opgenomen, zal **NO XXXX** op het display verschijnen (bijv. **NO T-TTL**).

Over het display laten schuiven van titels

Dit toestel kan alleen de eerste 8 letters van **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** en **ART NAME** weergeven. Als de opgenomen informatie langer is dan 8 letters, kunt u de tekst naar links bewegen zodat de rest van de titel zichtbaar wordt.

- **Houd DISPLAY ingedrukt tot de titel naar links begint te schuiven.**

De rest van de titel zal op het display verschijnen. ▣

Gebruiken van compressie en basversterking

U kunt deze functies uitsluitend gebruiken met een daarvoor geschikte Multi CD-speler.

Met behulp van de functies COMP (compressie) en DBE (dynamic bass emphasis) kunt u de kwaliteit van het geluid van de multi CD-speler afstellen. Al deze functies worden in twee stappen ingesteld. De functie COMP balanceert de hardere en zachtere geluiden bij hoge volumes. DBE versterkt het niveau van de lage tonen zodat het geluid voller klinkt. Luister naar de effecten als u door de mogelijkheden gaat en gebruik de optie die de weergave van het fragment of de CD waar u naar luistert optimaliseert.

1 Druk op FUNCTION en selecteer COMP.

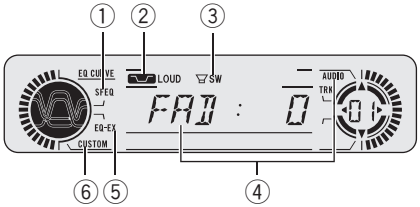
Druk op **FUNCTION** tot **COMP** op het display verschijnt.

- Als uw Multi CD-speler niet geschikt is voor de COMP/DBE functies, zal **NO COMP** op het display verschijnen wanneer u deze functie selecteert.

2 Druk op ▲ of ▼ en selecteer de gewenste instelling.

Druk herhaaldelijk op ▲ of ▼ om te schakelen tussen de volgende instellingen:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2** ▣

Inleiding audio-instellingen



① **SFEQ indicator**
Verschijnt op het display wanneer de SFEQ functie kan worden ingeschakeld.

② **Loudness indicator**
Verschijnt op het display wanneer de loudness functie is ingeschakeld.

③ **SW indicator**
Deze laat zien wanneer de subwoofer uitgang is ingeschakeld.

④ **Audiodisplay**
Laat de status van de audio-instellingen zien.

⑤ **EQ-EX indicator**
Verschijnt op het display wanneer de EQ-EX functie kan worden ingeschakeld.

⑥ **CUSTOM indicator**
Deze laat zien of er op het moment een door de gebruiker aangepaste equalizercurve is geselecteerd.

● **Druk op AUDIO om de namen van de audio-functies op het display te laten verschijnen.**
Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te schakelen tussen de volgende audio-functies:
FAD (balans instelling)—**EQ** (equalizercurve instelling)—**B** (niveau lage- en hoge tonen instelling)—**LOUD** (loudness)—**SUB, W** (subwoofer aan/uit instelling)/**NOFAD** (instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit)—**80: 0** (subwoofer instelling)/**NOFAD** (instelling non-fading uitgangssignaal)—**HPF** (high-pass filter)—**SLA** (instelling niveau signaalbron)

- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt alleen u overschakelen naar **B** als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als de equalizercurve.
- Als de instelling voor de subwooferregeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u niet overschakelen naar **SUB, W**. (Raadpleeg bladzijde 107.)
- U kunt **80: 0** alleen selecteren als het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld bij **SUB, W**.
- Als de instelling voor de subwooferregeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u overschakelen naar de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit. (Raadpleeg bladzijde 107.)
- U kunt de instelling non-fading uitgangssignaal alleen selecteren als het non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld bij de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit.
- Wanneer u de FM-tuner als signaalbron gebruikt, kunt u niet overschakelen naar **SLA**.
- Druk op **BAND** om terug te keren naar het bij de signaalbron behorende display.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het bij de signaalbron behorende display. ▣

Compenseren van equalizercurven (EQ-EX)

De EQ-EX compenseert elke equalizercurve. Daarnaast kunt u de lage en hoge tonen voor elke bron aanpassen als de **CUSTOM**-curve is geselecteerd.

- Als de functie SFEQ is geselecteerd, houdt u **EQ-EX** ingedrukt om over te schakelen naar de EQ-EX functie, waarna **EQ-EX** op het display verschijnt.

● **Druk op EQ-EX om de EQ-EX functie in te schakelen.**
EQ-EX:ON zal op het display verschijnen. EQ-EX staat nu aan.
■ Als u de EQ-EX functie uit wilt schakelen, drukt u op **EQ-EX**.

Instellen van de SFEQ (Sound Focus Equalizer)

Door het geluidsbeeld van de zang en instrumenten helderder te maken ontstaat er een natuurlijk, aangenaam geluid. Het luistergenot wordt verder vergroot als de zitplaatsen zorgvuldig worden uitgekozen. **FRT1** versterkt de hoge tonen op de luidsprekers voor en de lage tonen op de luidsprekers achter. **FRT2** versterkt de hoge en lage tonen bij de luidsprekers voor en de lage tonen bij de luidsprekers achter. (De versterking van de lage tonen is hetzelfde voor zowel voor als achter.) Voor zowel **FRT1** als **FRT2**, geeft de instelling **H** een duidelijker effect dan de instelling **L**.

1 Houd EQ-EX ingedrukt om over te schakelen naar de SFEQ functie.
Houd **EQ-EX** ingedrukt tot de **SFEQ** indicator op het display verschijnt.
■ Houd **EQ-EX** ingedrukt om over te schakelen naar de EQ-EX functie.

2 Druk op EQ-EX en selecteer de gewenste SFEQ instelling.
Druk herhaaldelijk op **EQ-EX** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
FRT1-H (voor 1-hoog)—**FRT1-L** (voor 1-laag)—**FRT2-H** (voor 2-hoog)—**FRT2-L** (voor 2-laag)—**CUSTOM** (aangepast)—**SFEQ OFF** (uit)

3 Druk op ◄ of ► en selecteer de gewenste positie.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste positie op het display verschijnt.
L (links)—**C** (midden)—**R** (rechts)

Opmerkingen

- Als u de lage tonen of hoge tonen instelt, wordt in **CUSTOM** een SFEQ instelling in het geheugen opgeslagen, waarbij de lage en hoge tonen worden aangepast aan de persoonlijke voorkeuren.
- Als u de SFEQ-instelling inschakelt, wordt de HPF-functie automatisch uitgeschakeld. Als u de HPF-functie aanzet nadat u de SFEQ-instelling heeft geselecteerd, kunt u de HPF-functie combineren met de SFEQ-functie.

Gebruiken van de balansinstelling

U kunt de fader/balans instellen voor een optimale geluidsweergave voor alle plaatsen in het voertuig.

1 Druk op AUDIO en selecteer FAD.
Druk op **AUDIO** tot **FAD** op het display verschijnt.
■ Als eerder de instelling voor de links-rechtse balans is ingesteld, zal **BAL** op het display verschijnen.

2 Druk op ▲ of ▼ om de balans tussen de voor-/achter-luidsprekers in te stellen.
Met elke druk op de ▲ of ▼ toets zal de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers naar voren of achteren verplaatst worden.
FAD :F15 – **FAD :R15** zal op het display worden getoond met het verplaatsen van de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers van voren naar achteren.

■ **FAD : 0** is de juiste instelling wanneer u slechts twee luidsprekers gebruikt.
■ Wanneer het achter-uitgangssignaal **R-SP :S/W** is, kunt u de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers niet instellen. Raadpleeg *Instellen van de achter-uitgang en de subwoofer regeling* op bladzijde 107.

3 Druk op ◄ of ► om de balans tussen de linker/rechter luidsprekers in te stellen.
Als u op ◄ of ► drukt, wordt **BAL : 0** weergegeven. Met elke druk op ◄ of ► zal de balans tussen de luidsprekers links en rechts naar links of rechts verplaatst worden.
BAL : L9 – **BAL : R9** zal op het display worden getoond met het verplaatsen van de balans tussen de linker en rechter luidsprekers van links naar rechts.

De equalizer gebruiken

Met de equalizer kunt u de geluidsweergave naar wens aanpassen aan de akoestische eigenschappen van het interieur van uw auto.

Oproepen van equalizercurven

Er zijn zes equalizercurven opgeslagen die u eenvoudig op kunt vragen. Dit zijn de equalizercurven:

Display	Equalizercurve
SPR-BASS	Superbas
POWERFUL	Krachtig
NATURAL	Natuurlijk
VOCAL	Vocaal
CUSTOM	Door gebruiker aangepast
EQ FLAT	Vlak

- **CUSTOM** is een aangepaste equalizercurve die u zelf maakt.
- Voor elke bron kan een aparte **CUSTOM**-curve worden gemaakt. (De ingebouwde CD-speler en de Multi CD-speler zullen automatisch op dezelfde instelling voor de equalizercurve worden ingesteld.) Als u veranderingen aanbrengt, worden de instellingen voor de equalizercurve in **CUSTOM** opgeslagen.
- Als **EQ FLAT** is geselecteerd, worden er geen veranderingen aan het geluid gemaakt. U kunt het effect van de equalizercurve controleren door tussen **EQ FLAT** en een ingestelde equalizercurve te schakelen.

● **Druk op EQ om de equalizer te kiezen.**
Druk herhaaldelijk op **EQ** om tussen de volgende equalizers te schakelen:
SPR-BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**

Aanpassen van equalizercurven

U kunt de huidige geselecteerde instelling equalizercurve naar wens instellen. De aangepaste instellingen voor de equalizercurve worden in **CUSTOM** opgeslagen.

1 Druk op AUDIO en selecteer EQ.
Druk op **AUDIO** tot **EQ** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► en selecteer de frequentieband die u wilt aanpassen.
Met elke druk op ◄ of ► wordt de volgende in de reeks beschikbare frequentiebanden geselecteerd:
EQ-L (laag)—**EQ-M** (midden)—**EQ-H** (hoog)

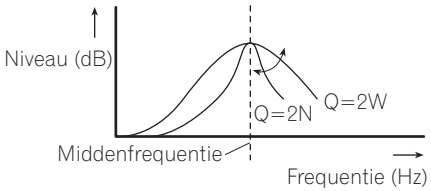
3 Druk op ▲ of ▼ om het niveau van de gekozen frequentieband aan te passen.
Met elke druk op ▲ of ▼ zal het niveau van de gekozen frequentieband worden verhoogd respectievelijk verlaagd.
Waarden tussen **+6** – **–6** zullen op het display verschijnen terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd.
- U kunt vervolgens een andere frequentieband kiezen om het niveau daarvan aan te passen.

Opmerking

Als u instellingen aanpast, wordt de **CUSTOM** curve overeenkomstig aangepast.

Nauwkeurig instellen van de equalizercurve

U kunt de centrale frequentie en de Q-factor (curvenkarakteristieken) van elk momenteel geselecteerd curvebereik (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**) instellen.



1 Houd AUDIO ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. F- 80:Q1W) op het display verschijnen.

2 Druk op AUDIO om de band waarvoor u instellingen wilt aanpassen, te kiezen uit laag, midden en hoog.
Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te schakelen tussen de volgende functies:
Laag—Midden—Hoog—**B** (lage tonen instelling)—**T** (hoge tonen instelling)
- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt u alleen overschakelen naar **B** en **T** als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als equalizercurve.

3 Druk op ◄ of ► om de gewenste frequentie te selecteren.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.
Laag: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Midden: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
Hoog: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Druk op ▲ of ▼ om de gewenste Q-factor te selecteren.
Druk op ▲ of ▼ tot de gewenste Q-factor op het display verschijnt.
2N—**1N**—**1W**—**2W**

Opmerking

Als u instellingen aanpast, wordt de **CUSTOM** curve overeenkomstig aangepast. ▣

Instellen van lage en hoge tonen

U kunt de instellingen voor de lage tonen en hoge tonen aanpassen.
- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt u de instellingen voor de lage tonen en hoge tonen alleen aanpassen als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als equalizercurve.
- Als SFEQ is ingesteld op **FRT1**, heeft de afstelling van de lage tonen alleen invloed op de achterste luidsprekers: De output voor kan niet worden afgesteld.
- Als SFEQ is ingesteld op **FRT1** of **FRT2**, heeft de afstelling van de hoge tonen alleen invloed op de vooruitgang: de achteruitgang kan niet worden afgesteld.

Instellen van het niveau van lage tonen en hoge tonen

U kunt het niveau van de lage tonen en hoge tonen aanpassen.

1 Druk op AUDIO en selecteer B.
Druk op **AUDIO** tot **B** op het display verschijnt.
- Als de instelling voor de hoge tonen eerder is aangepast, verschijnt **T** op het display.

2 Druk op ◄ of ► en selecteer lage tonen of hoge tonen.
Druk op ◄ en **B** zal op het display verschijnen.
Druk op ► en **T** zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▲ of ▼ om het niveau aan te passen.
Met elke druk op ▲ of ▼ wordt het geselecteerde niveau van de lage of hoge tonen verhoogd of verlaagd. Waarden tussen **+6** – **–6** zullen op het display verschijnen terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd.

Selecteren van lage tonen frequentie

U kunt de lage tonen frequentie selecteren om het niveau aan te passen.

1 Houd AUDIO ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. F- 80:Q1W) op het display verschijnen.

2 Druk op AUDIO en selecteer B.
Druk op **AUDIO** tot **B** op het display verschijnt.

3 Druk op ◄ of ► om de gewenste frequentie te selecteren.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.
40—**63**—**100**—**160** (Hz)

Selecteren van de hoge tonen frequentie

U kunt de hoge tonen frequentie selecteren om het niveau aan te passen.

1 Houd AUDIO ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. F- 80:Q1W) op het display verschijnen.

2 Druk op AUDIO en selecteer T.
Druk op **AUDIO** tot **T** op het display verschijnt.

3 Druk op ◄ of ► om de gewenste frequentie te selecteren.
Druk op ◄ of ► tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.
2k—**4k**—**6k**—**10k** (Hz)

Instellen van de loudness-functie

De loudness-functie compenseert tekortkomingen in de weergave van de hoge en de lage tonen bij lage volume-instellingen.

1 Druk op AUDIO en selecteer LOUD.
Druk op **AUDIO** tot **LOUD** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de loudness-functie in te schakelen.
Het niveau van de loudness (bijv. **LOUD :MID**) zal op het display verschijnen.

3 Druk op ◄ of ► om het gewenste niveau te selecteren.
Met elke druk op ◄ of ► wordt het volgende niveau als volgt geselecteerd:
LOW (laag)—**MID** (midden)—**HI** (hoog)

4 Druk op ▼ om de loudness-functie uit te schakelen.
LOUD :OFF zal op het display verschijnen. ▣

Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal

Dit toestel is voorzien van een subwoofer uitgangssignaal, dat u kunt in- of uitschakelen.

1 Druk op AUDIO en selecteer SUB, W.
Druk op **AUDIO** tot **SUB, W** op het display verschijnt.
- Als de instelling voor de subwoofer regeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u niet overschakelen naar **SUB, W**.

2 Druk op ▲ om het uitgangssignaal voor de subwoofer in te schakelen.
SUB, W:NOR zal op het display verschijnen. Output subwoofer staat nu aan.
- Als voor het uitgangssignaal van de subwoofer de tegengestelde fase is ingesteld, verschijnt **SUB, W:REV** op het display.
- Als u het uitgangssignaal voor de subwoofer wilt uit zetten, drukt u op ▼.

3 Druk op ◄ of ► en selecteer de fase instelling voor de subwoofer.
Druk op ◄ om tegengestelde fase te selecteren en **REV** verschijnt op het display. Druk op ► om normale fase te selecteren en **NOR** verschijnt op het display.

Aanpassen van de subwoofer instellingen

Wanneer het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld, kunt u ook de drempel-frequentie en het uitgangsniveau van de subwoofer instellen.

1 Druk op AUDIO en selecteer 80: 0.
Druk op **AUDIO** tot **80: 0** op het display verschijnt.
- Als het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld, kunt u **80: 0** selecteren.
- Als de subwoofer instelling eerder is aangepast, verschijnt de frequentie die eerder werd ingesteld op het display in plaats van **80**.

2 Druk op ◄ of ► om de drempel-frequentie te kiezen.
Met elke druk op ◄ of ► wordt de drempel-frequentie als volgt geselecteerd:
50—**80**—**125** (Hz)
Alleen frequenties beneden het geselecteerde bereik zullen door de subwoofer worden weergegeven.

3 Druk op ▲ of ▼ om het uitgangsniveau van de subwoofer in te stellen.
Met elke druk op ▲ of ▼ wordt het niveau van de subwoofer verhoogd of verlaagd. Waarden tussen **+6** – **–6** zullen op het display verschijnen terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd. ▣

Gebruik van het non-fading uitgangssignaal

Als de instelling non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld, wordt het audiosignaal niet door het low-pass filter (voor de subwoofer) van dit toestel verwerkt, maar wordt het uitgezonden via de RCA uitgang.

1 Druk op AUDIO en selecteer de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit.
Druk op **AUDIO** tot **NOFAD:ON** op het display verschijnt.
- Als de instelling voor de subwooferregeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u overschakelen naar de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit. (Raadpleeg bladzijde 107.)

2 Druk op ▲ om het non-fading uitgangssignaal in te schakelen.
NOFAD:ON zal op het display verschijnen. Non-fading uitgangssignaal staat nu aan.
- Als u het non-fading uitgangssignaal wilt uitschakelen, drukt u op ▼.

Aanpassen van het niveau van het non-fading uitgangssignaal

Als het non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld, kunt u het niveau hiervan aanpassen.

1 Druk op AUDIO en selecteer de instelling non-fading uitgangssignaal.
Druk op **AUDIO** tot **NOFAD: 0** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om het uitgangsniveau voor non-fading in te stellen.
Met elke druk op ▲ of ▼ wordt het niveau van de non-fading verhoogd of verlaagd. Waarden tussen **+6** – **–6** zullen op het display verschijnen terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd.

Gebruiken van het high-pass filter

Als u geen lage tonen van het frequentiebereik van de subwoofer-output uit de voorste of achterste luidsprekers wilt horen, schakelt u HPF (high-pass filter) in. Alleen frequenties boven het geselecteerde bereik worden weergegeven via de voor- of achter-luidsprekers.

1 Druk op AUDIO en selecteer HPF.
Druk op **AUDIO** tot **HPF** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om het high-pass filter in te schakelen.
HPF : 80 zal op het display verschijnen. High-pass filter staat nu aan.
- Als het HPF eerder is aangepast, verschijnt de frequentie die eerder werd ingesteld op het display in plaats van **HPF : 80**.
- Druk op ▼ om het high-pass filter uit te schakelen.

3 Druk op ◄ of ► om de drempel-frequentie te kiezen.
Met elke druk op ◄ of ► wordt de drempel-frequentie als volgt geselecteerd:
50—**80**—**125** (Hz)
Alleen frequenties boven het geselecteerde bereik worden weergegeven via de voor- of achter-luidsprekers.

Opmerking

Als u de SFEQ-instelling inschakelt, wordt de HPF-functie automatisch uitgeschakeld. Als u de HPF-functie aanzet nadat u de SFEQ-instelling heeft geselecteerd, kunt u de HPF-functie combineren met de SFEQ-functie.

Instellen van het niveau van de signaalbron

Met SLA (Source Level Adjustment) kunt u het volumeniveau van de diverse signaalbronnen apart instellen om te voorkomen dat het volume plotseling verandert wanneer u naar een andere signaalbron overschakelt.
- De instellingen zijn gebaseerd op het volumeniveau van de FM-tuner, die dus onveranderd zal blijven.

1 Vergelijk het volumeniveau van de FM-tuner met dat van de signaalbron die u wilt aanpassen.

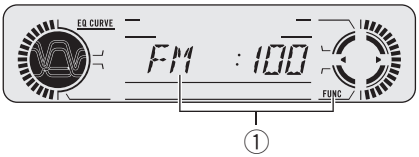
2 Druk op AUDIO en selecteer SLA.
Druk op **AUDIO** tot **SLA** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ of ▼ om het volume van de signaalbron aan te passen.
Met elke druk op ▲ of ▼ zal het volume van de signaalbron toe- of afnemen.
SLA : +4 – **SLA : –4** zal op het display verschijnen terwijl het volume van de signaalbron wordt verhoogd of verlaagd.

Opmerkingen

- Aangezien het volume van de FM tuner het ijkpunt is, kunt u het volumeniveau van de FM tuner zelf niet aanpassen.
- Het volumeniveau van de MW/LW (MG/LG) tuner als signaalbron kan echter wel worden aangepast.
- De ingebouwde CD-speler en een eventuele Multi CD-speler zullen automatisch op dezelfde instelling voor het volumeniveau worden ingesteld.
- Extern toestel 1 en extern toestel 2 zullen automatisch op dezelfde instelling voor het volumeniveau worden ingesteld. ▣

Aanpassen van de begininstellingen



Via de begininstellingen kunt u diverse eigenschappen van dit toestel van tevoren instellen.

① **Functie-display**
Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

1 Houd SOURCE ingedrukt tot het toestel uit gaat.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot de functienaam op het display verschijnt.

3 Druk op FUNCTION en selecteer een van de begininstellingen.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende instellingen:
FM (FM-afstemstap)—**A-PI** (automatische PI zoekfunctie)—**WARN** (waarschuwingstoon)—**AUX** (extra ingangsaansluiting)—**DIMMR** (dimmer)—**R-SP** (regling achteruitgang en subwoofer)—**HND-F** (handsfree telefoneren)—**TEL** (tijdelijk uitschakelen van de weergave voor de telefoon)/**STDBY** (standby van telefoon)
Gebruik de volgende instructies voor het regelen van de diverse instellingen.

- Druk op **BAND** om de begininstellingen te annuleren.
- U kunt de begininstellingen ook annuleren door de **FUNCTION** toets ingedrukt te houden tot het apparaat uit gaat. ▣

Instellen van de FM-afstemstap

Normaal gesproken staat de FM-afstemstap via automatisch afstemmen op 50 kHz. Als AF of TA aanstaat, verandert de afstemstap automatisch in 100 kHz. Het is beter om de afstemstap op 50 kHz te zetten als AF aan staat.

1 Druk op FUNCTION en selecteer FM.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **FM** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► om de FM-afstemstap in te stellen.
Als u op ◄ of ► drukt, kunt u de FM-afstemstap wisselen tussen 50 kHz en 100 kHz terwijl AF of TA aan staat. De geselecteerde FM-afstemstap verschijnt in het display.

Opmerking

Bij handmatig afstemmen zal de afstemstap op 50 kHz blijven staan. ▣

Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie

Het toestel kan automatisch zoeken naar een andere zender met hetzelfde programma, zelfs wanneer er is afgestemd op een voorkeuzezender.

1 Druk op FUNCTION en selecteer A-PI.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **A-PI** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om A-PI in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **A-PI** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **A-PI :ON**). ▣

Aan-/uitzetten van de waarschuwingstoon

Als het voorpaneel niet binnen vijf seconden na het uitschakelen van het contact van het hoofdtoestel is verwijderd, zal er een waarschuwingstoon klinken. U kunt deze waarschuwingstoon uitschakelen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer WARN.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **WARN** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om WARN in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **WARN** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **WARN :ON**). ▣

Aan-/uitzetten van de externe aansluiting

U kunt de externe apparatuur bij dit toestel gebruiken. Zet de externe aansluiting aan als u externe apparatuur gebruikt die op dit toestel is aangesloten.

1 Druk op FUNCTION en selecteer AUX.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **AUX** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om AUX in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **AUX** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **AUX :ON**). ▣

Aan/uit zetten van de dimmer

Om te voorkomen dat het display 's nachts te licht wordt, zal het display automatisch worden gedimd wanneer u de koplampen van de auto aan zet. U kunt de dimmer aan of uit zetten.

1 Druk op FUNCTION en selecteer DIMMR.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **DIMMR** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om DIMMR in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **DIMMR** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **DIMMR :ON**). ▣

Instellen van de achteruitgang en de subwoofer regeling

De achteruitgang van het toestel (uitgangsaansluiting voor de achter-luidsprekers) kan worden gebruikt voor aansluiting van de luidspreker met het volle bereik (**R-SP :FUL**) of de subwoofer (**R-SP :S/W**). Als u de instelling voor de achteruitgang overzet naar de **R-SP :S/W**, kunt u een snoer voor een achterluidspreker direct op de subwoofer aansluiten zonder gebruik van een hulpversterker.
Het toestel is aanvankelijk ingesteld voor aansluiting van de luidspreker met het volle bereik (**R-SP :FUL**). Als de achter-uitgang is aangesloten op de luidsprekers met het volle bereik (als **R-SP :FUL** is geselecteerd), kunt u het RCA-snoer van de subwooferuitgang op een subwoofer aansluiten. U kunt dan selecteren of u de ingebouwde **P/O :S/W** van de subwooferregeling (low-pass filter) of de extra **P/O :FUL** wilt gebruiken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer R-SP.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **R-SP** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om de achter-uitgang instelling in te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, kunt u kiezen uit **R-SP :FUL** (luidspreker met het volle bereik) en **R-SP :S/W** (subwoofer), wat vervolgens op het display wordt aangegeven.

- Als er geen subwoofer op de achter-uitgang is aangesloten, selecteert u **R-SP :FUL**.
- Als er een subwoofer op de achter-uitgang is aangesloten, stelt u **R-SP :S/W** in voor de subwoofer.
- Als de achter-uitgang instelling **R-SP :S/W** is, kunt u de subwoofer regeling niet wijzigen.

3 Druk op ◄ of ► om het uitgangssignaal voor de subwoofer of het non-fading uitgangssignaal in te schakelen.
Door op ◄ of ► te drukken, kunt u kiezen uit **P/O :S/W** en **P/O :FUL**, wat vervolgens op het display wordt aangegeven.

Opmerkingen

- Zelfs als u deze instelling wijzigt, is er geen uitgangssignaal, tenzij u het non-fading uitgangssignaal (raadpleeg *Gebruik van het non-fading uitgangssignaal* op bladzijde 103) of het uitgangssignaal voor de subwoofer (raadpleeg *Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal* op bladzijde 103) in het audiomenu inschakelt.
- Als u de subwoofer regeling wijzigt, worden het uitgangssignaal voor de subwoofer en het non-fading uitgangssignaal in het audiomenu opnieuw ingesteld op de fabrieksinstellingen. ▣

Aan/uit zetten van handsfree telefoneren

U kunt handsfree telefoneren in- of uitschakelen afhankelijk van de aansluiting van de gebruikte mobiele telefoon. Als u het toestel voor handsfree telefoneren gebruikt (los verkrijgbaar), selecteert u **HND-F:ON**.

1 Druk op FUNCTION en selecteer HND-F.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **HND-F** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om HND-F in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **HND-F** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **HND-F:ON**). ▣

Aan/uit zetten van het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon

De weergave van dit toestel zal automatisch worden uitgeschakeld of gedempt wanneer u belt of gebeld wordt via een op het toestel aangesloten mobiele telefoon.

- Als de instelling voor handsfree telefoneren **HND-F:OFF** is, kunt u deze functie gebruiken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer TEL.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **TEL** op het display verschijnt.

2 Druk op ◄ of ► om de weergave tijdelijk uit te schakelen/te dempen voor de telefoon.
Door op ◄ of ► te drukken, kunt u kiezen uit **TEL :ATT** en **TEL :MUT**, wat vervolgens op het display wordt aangegeven. ▣

Aan/uit zetten van Telefoon standby

Als u het toestel voor handsfree telefoneren wilt gebruiken zonder dat andere signaalbronnen van dit toestel worden weergegeven, activeert u de functie Telefoon standby.

- Als de instelling voor handsfree telefoneren **HND-F:ON** is, kunt u deze functie gebruiken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer STDBY.
Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **STDBY** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om STDBY in of uit te schakelen.
Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **STDBY** in of uit, wat vervolgens op het display wordt aangegeven (bijv. **STDBY:ON**). ▣

Gebruiken van een AUX-signaalbron

Met een IP-BUS-RCA-adapter, bijvoorbeeld de CD-RB20/CD-RB10 (los verkrijgbaar) kunt u dit toestel op externe apparatuur met een RCA-uitgang aansluiten. Zie voor meer gedetailleerde informatie de gebruikershandleiding van de IP-BUS-RCA-adapter.

Kiezen van AUX als signaalbron

● **Druk op SOURCE en kies AUX als signaalbron.**
Druk op **SOURCE** tot **AUX** op het display verschijnt.

▪ Als de externe aansluiting niet is ingeschakeld, kan **AUX** niet worden geselecteerd. Zie voor meer gedetailleerde informatie *Aan-/uitzetten van de externe aansluiting* op bladzijde 107.

Invoeren van een AUX-titel

De naam die op het display verschijnt voor de **AUX** signaalbron kan worden veranderd.

1 Nadat u AUX als signaalbron heeft gekozen, dient u FUNCTION ingedrukt te houden tot TITLE IN op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.
Telkens als u op ▲ drukt, verschijnt er een letter van het alfabet in **A B C ... X Y Z**, cijfers en symbolen in **1 2 3 ... > [ ]** volgorde. Telkens als u op ▼ drukt, verschijnt een letter in de omgekeerde volgorde, bijvoorbeeld **Z Y X ... C B A** volgorde.

3 Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.
Wanneer de gewenste letter op het display is verschenen, moet u op ► drukken om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen en selecteer daarna de volgende letter. Druk op ◄ om terug te gaan in het display.

4 Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.
Als u nog een keer op ► drukt, zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

5 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display. ▣

Instellen van de niveau indicator

U kunt kiezen uit twee opgeslagen niveau indicatoren.

● **Houd EQ ingedrukt en selecteer de niveau indicator.**
Druk herhaaldelijk op **EQ** en houd de toets ingedrukt om te schakelen tussen de volgende instellingen:
Niveau indicator 1—Niveau indicator 2—Niveau indicator maximaal—Niveau indicator uit ▣

Gebruiken van de functies voor het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon en handsfree telefoneren

Functie voor het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon

De weergave van dit toestel zal automatisch worden uitgeschakeld of gedempt wanneer u belt of gebeld wordt via een op het toestel aangesloten mobiele telefoon. Als **HND-F:OFF** in de instelling voor handsfree telefoneren in de begininstellingen is geselecteerd, wordt tijdelijk uitschakelen van de weergave voor de telefoon/dempinstelling geactiveerd. (Raadpleeg bladzijde 108.)

- Het geluid wordt uitgeschakeld en **MUTE** of **ATT** verschijnt op het display, waarmee het geluid niet kan worden aangepast.
- De bediening keert weer terug naar normaal wanneer het telefoongesprek is afgelopen.

Functie voor handsfree telefoneren

Als er een gesprek wordt ontvangen of als er een toestel voor handsfree telefoneren wordt gebruikt, wordt het geluid van dit systeem automatisch gedempt en hoort u de stem van de persoon aan de andere kant van de lijn via de luidsprekers. Als **HND-F:ON** in de instelling voor handsfree telefoneren in de begininstellingen is geselecteerd, wordt de instelling voor handsfree telefoneren geactiveerd. (Raadpleeg bladzijde 108.)

- Wanneer u belt of gebeld wordt, kunt u de signaalbron niet wijzigen.
- Wanneer u belt of gebeld wordt, kunt u slechts twee instellingen (volume en fader/balans) aanpassen.
- De bediening keert weer terug naar normaal wanneer het telefoongesprek is afgelopen.
- U kunt Telefoon standby selecteren als signaalbron als bij de begininstellingen **STDBY:ON** is geselecteerd als instelling voor handsfree telefoneren. (Raadpleeg bladzijde 109.) ▣

Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen

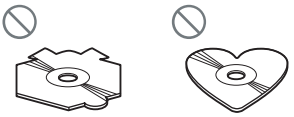
Als u problemen heeft bij het afspelen van een CD, kan er een foutmelding op het scherm verschijnen. Als er een foutmelding op het display verschijnt, zie dan in de onderstaande tabel wat het probleem is en hoe u het probleem kunt verhelpen. Als u de storing niet kunt verhelpen, kunt u contact opnemen met uw dealer of met het dichtstbijzijnde Pioneer Servicecentrum.

Melding	Oorzaak	Maatregel
ERROR-11, 12, 17, 30	Vuile CD	Maak de CD schoon.
ERROR-11, 12, 17, 30	Bekraste CD	Vervang de CD.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Elektrisch of mechanisch probleem	Zet het contact uit en dan weer aan, of schakel over naar een andere signaalbron en dan weer terug naar de CD-speler.
ERROR-22, 23	Er kunnen geen CD's worden afgespeeld	Vervang de CD.
ERROR-44	Alle fragmenten moeten worden overgeslagen	Vervang de CD.
HEAT	De CD-speler is oververhit	Zet de CD-speler uit tot deze afgekoeld is.

Zorgen voor uw CD-speler

- Gebruik alleen CD's met een van de twee Compact Disc Digital Audio logo's zoals hieronder aangegeven.

- Gebruik alleen normale, ronde CD's. Abnormale, niet ronde CD's kunnen vast komen te zitten of niet naar behoren worden afgespeeld.



- Controleer CD's altijd eerste op krassen of vervormingen voordat u ze afspeelt. CD's met barsten of krassen, of vervormde CD's kunnen waarschijnlijk niet goed worden afgespeeld. Gebruik dit soort CD's niet.
- Probeer het opname-oppervlak (waar niets op gedrukt is) niet aan te raken wanneer u omgaat met de disc.
- Bewaar CD's in hun eigen doosje wanneer u ze niet gebruikt.
- Houd CD's uit direct zonlicht en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Plak geen labels op CD's, schrijf er niet op en behandel het oppervlak niet met chemische middelen.
- Om vuil van een CD te verwijderen, dient u met een zachte doek rechtstreeks van het midden naar de buitenrand te vegen.

- Als de verwarming bij lage temperaturen wordt gebruikt, kan er vocht komen op de onderdelen in de CD-speler. Door condensatie kan de CD-speler niet naar behoren werken. Als u denkt dat er vocht in de CD-speler zit, zet de CD-speler dan een uur lang uit zodat de CD-speler kan drogen. Veeg eventueel nat geworden CD's droog met een zachte doek.
- Schokken door het rijden van de auto kunnen de CD weergave doen overslaan.

CD-R/CD-RW-CD's

- CD-R/CD-RW-CD's kunnen alleen worden afgespeeld als ze voltooid zijn.
- Mogelijk kunt u geen CD-R/CD-RW-CD's afspelen die zijn opgenomen op een muziek CD-recorder of een pc vanwege CD-karakteristieken, krassen of vuil op de CD of vuil, condens enzovoort op de lens van het toestel.
- CD's die op een computer zijn gemaakt, kunnen niet altijd in de CD-speler worden gebruikt. Dit is afhankelijk van de instellingen van de toepassing en de computer. Brand CD's in het juiste formaat. (Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant van de toepassing.)
- Mogelijk kunt u geen CD-R/CD-RW-CD's afspelen, omdat deze zijn blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen of, vanwege de omstandigheden waaronder de CD's in de auto zijn bewaard.
- Titels en andere tekstinformatie die zijn vastgelegd op een CD-R/CD-RW-CD worden mogelijk niet door dit toestel weergegeven (in het geval van audiogegevens (CD-DA)).
- Dit toestel is geschikt voor de functie voor het overslaan van fragmenten op CD-R/CD-RW-CD's. De fragmenten waarop deze functie betrekking heeft, worden automatisch overgeslagen (in het geval van audiogegevens (CD-DA)).
- Als u een CD-RW-CD in dit toestel doet, zal het langer duren voor de weergave begint dan bij een conventionele CD of CD-R.
- Lees de voor de gebruikte CD-R/CD-RW-CD's geldende voorzorgen voor u ze gaat gebruiken. ■

MP3- en WMA-bestanden

- MP3 staat voor MPEG Audio Layer 3 en verwijst naar een standaard voor audiocompressietechnologie.
- WMA staat voor Windows Media™ Audio en verwijst naar een audiocompressietechnologie die is ontwikkeld door Microsoft Corporation. WMA-gegevens kunnen worden gecodeerd met Windows Media Player version 7, 7.1 of Windows Media Player for Windows XP.
- Bij sommige toepassingen die worden gebruikt om WMA-bestanden te coderen kan dit toestel minder goed werken.
- Bij sommige toepassingen die worden gebruikt om WMA-bestanden te coderen, worden CD-titels en andere tekstinformatie soms niet goed weergegeven.
- Met dit toestel kunt u MP3/WMA-bestanden op een CD-ROM, CD-R of CD-RW afspelen. Opnamen die compatibel zijn met niveau 1 en niveau 2 van ISO9660 en het bestandssysteem Romeo en Joliet kunnen worden afgespeeld.
- U kunt CD's afspelen waarop meerdere sessies kunnen worden opgenomen.
- MP3/WMA-bestanden zijn niet compatibel met packet write data transfer.
- Er kunnen maximaal 32 tekens, inclusief de extensie (.mp3 of .wma), voor een bestandsnaam vanaf het eerste teken worden weergegeven.
- Van een mapnaam kunnen er maximaal 32 tekens worden weergegeven.
- Bij bestanden met het bestandssysteem Romeo and Joliet worden alleen de eerste 32 tekens weergegeven.
- Als u CD's met MP3/WMA-bestanden en audiogegevens (CD-DA) zoals CD-EXTRA en MIXED-MODE-CD's afspeelt, kunnen beide types alleen afspelen door tussen MP3/WMA en CD-DA over te schakelen.

- De afspeelvolgorde van de map en andere handelingen worden in de brandvolgorde van de brandsoftware bepaald. Daarom kan de verwachte volgorde bij afspelen afwijken van de werkelijke afspeelvolgorde. Er bestaat echter ook brandsoftware waarbij de afspeelvolgorde kan worden ingesteld.

Belangrijk

- Als u een MP3- of WMA-bestand een naam geeft, moet u de bijbehorende extensie (.mp3 of .wma) toevoegen.
- Dit toestel speelt bestanden met de extensie (.mp3 of .wma) af als een MP3- of WMA-bestand. Om bijgeluiden en storingen te voorkomen kunt u deze extensie beter niet gebruiken voor andere bestanden dan MP3 of WMA.

Extra informatie over MP3

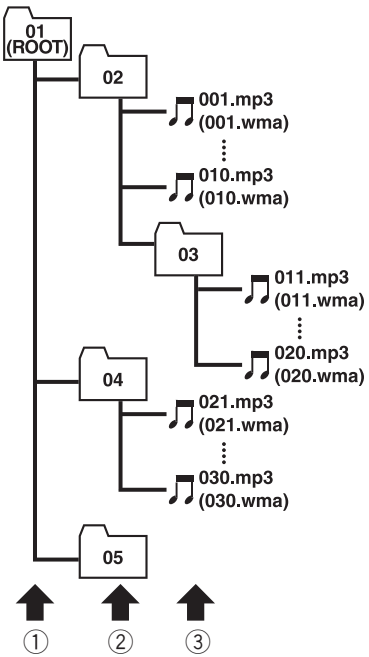
- De bestanden zijn compatibel met ID3 Tag Ver. 1.0 en Ver. 1.1 voor weergave van de CD (titel), het fragment (naam) en artiest (uitvoerende artiest).
- Alleen als er MP3-bestanden met een frequentie van 32, 44,1 en 48 kHz worden afgespeeld, werkt de versterker. (Er kunnen bemonsteringsfrequenties van 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz worden afgespeeld.)
- Er is geen compatibiliteit met m3u-speellijsten.
- Er is geen compatibiliteit met de formaten MP3i (MP3 interactive) of mp3 PRO.
- De geluidskwaliteit van MP3-bestanden wordt beter naarmate de bitsnelheid hoger wordt. Dit toestel kan opnamen met bitsnelheden van 8 kbps tot 320 kbps afspelen, maar voor een redelijke geluidskwaliteit raden we alleen het gebruik van CD's die met een bitsnelheid van ten minste 128 kbps zijn gebrand aan.

Extra informatie over WMA

- Alleen als WMA-bestanden met frequenties van 32, 44,1 en 48 kHz worden afgespeeld.
- De geluidskwaliteit van WMA-bestanden wordt beter naarmate de bitsnelheid hoger wordt. Dit toestel kan opnamen met bitsnelheden van 48 kbps tot 192 kbps afspelen, maar voor een redelijke geluidskwaliteit raden we alleen het gebruik van CD's die met een hogere bitsnelheid gebrand aan. ▣

Over mappen en MP3/WMA-bestanden

- Hieronder wordt een voorbeeld van een CD-ROM met MP3/WMA-bestanden weergegeven. Submappen worden weergegeven als mappen in de huidige map.



① **Eerste niveau**

② **Tweede niveau**

③ **Derde niveau**

Opmerkingen

- Dit toestel wijst mapnummers toe. De gebruiker kan geen mapnummers toewijzen.
- Het is niet mogelijk mappen te controleren die geen MP3/WMA-bestanden bevatten. (Deze mappen worden overgeslagen zonder het mapnummer weer te geven.)
- MP3/WMA-bestanden in maximaal 8 lagen mappen kunnen worden afgespeeld. Als een CD echter veel mappen heeft, wordt het afspelen van de fragmenten vertraagd. Daarom raden wij u aan niet meer dan 2 lagen mappen te maken op een CD.
- U kunt maximaal 253 items uit een map op een CD afspelen. ▣

Begrippen

Bitsnelheid

Dit geeft het datavolume per seconde of bps-eenheden (bit per seconde) aan. Hoe hoger de snelheid, hoe meer informatie er is voor het weergeven van het geluid. Als u dezelfde decoderingmethode gebruikt (bijvoorbeeld MP3), dan geldt: hoe hoger de snelheid, hoe beter het geluid.

ID3-tag

Met deze methode wordt informatie over het fragment in een MP3-bestand ingevoegd. Deze ingevoegde informatie kan de naam van het fragment, de naam van de artiest, de titel van de CD, het muziekgenre, het productiejaar, opmerkingen en andere gegevens betreffen. De inhoud kan worden bewerkt met behulp van software met bewerkingsfuncties voor ID3-tags. Hoewel de tags een maximaal aantal tekens kennen, kan de informatie worden weergegeven bij het afspelen van de fragmenten.

ISO9660-formaat

Dit is de internationale standaard voor de formaatlogica van CD-ROM-mappen en -bestanden. Er zijn regels voor de ISO9660-opmaak voor de volgende twee niveaus.

Niveau 1:

De bestandsnaam is in 8.3-formaat (de naam bestaat uit maximaal 8 tekens, hoofdletters en cijfers van half-bytes en het "_"-teken, met een bestandsextensie van drie tekens.)

Niveau 2:

De bestandsnaam kan maximaal 31 tekens hebben (inclusief het scheidingsteken "." en de bestandsextensie). Elke map bevat minder dan 8 hierarchiën.

Uitgebreide formaten

Joliet:
Bestandsnamen mogen maximaal 64 tekens bevatten.
Romeo:
Bestandsnamen mogen maximaal 128 tekens bevatten.

m3u

Speellijsten die met "WINAMP"-software zijn gemaakt hebben een bestandsextensie voor speellijsten (.m3u).

MP3

MP3 staat voor MPEG Audio Layer 3. Het is een standaard voor audiocompressie die is ingesteld door een werkgroep (MPEG) van de ISO (International Standards Organization). Met MP3 kunnen audiogegevens tot ongeveer 1/10 van het niveau van een normale CD worden gecomprimeerd.

Multi-sessie

Multi-sessie is een brandmethode waarbij extra gegevens later kunnen worden toegevoegd. Als u informatie op een CD-ROM, een CD-R of een CD-RW, etc. brandt, worden alle gegevens van begin tot einde als een enkele eenheid of een sessie beschouwd. Multi-sessie is een methode waarbij meer dan 2 sessies op een CD worden gebrand.

Packet write

Dit is een algemene aanduiding voor de brandmethode op CD-R, etc, die nodig is voor een bestand, net als bij het opslaan van bestanden op diskettes of harde schijven.

VBR

VBR staat voor variable bit rate (variabele bitsnelheid). Meestal wordt CBR (constante bitsnelheid) vaker gebruikt. Maar om de bitsnelheid aan te kunnen passen aan de eisen van audiocompressie, kan men de geluidskwaliteit van compressieprioriteit bereiken.

WMA

WMA staat voor Windows Media™ Audio en verwijst naar een audiocompressietechnologie die is ontwikkeld door Microsoft Corporation. WMA-gegevens kunnen worden gecodeerd met Windows Media Player version 7, 7.1 of Windows Media Player for Windows XP. Microsoft, Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron ..... 14,4 V gelijkstroom (10,8 – 15,1 V toelaatbaar)
Aarding ..... Negatief
Max. stroomverbruik ..... 10,0 A
Afmetingen (B × H × D):
- DIN
  - Chassis ..... 178 × 50 × 157 mm
  - Neus ..... 188 × 58 × 20 mm
- D
  - Chassis ..... 178 × 50 × 162 mm
  - Neus ..... 170 × 46 × 15 mm

Gewicht ..... 1,5 kg

Audio

Maximaal uitgangsvermogen ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (voor de subwoofer)
Doorlopend uitgangsvermogen ..... 27 W × 4 (DIN 45324, +B = 14,4 V)
Belastingsimpedantie ..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω voor 1 kanaal] toelaatbaar)
Preout maximaal uitgangsniveau/uitgangsimpedantie ..... 2,2 V/1 kΩ
Equalizer (3-bands parametrische equalizer):
- Laag
  - Frequentie ..... 40/80/100/160 Hz
  - Q-factor ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
  - Gain ..... ±12 dB
- Midden
  - Frequentie ..... 200/500/1k/2k Hz
  - Q-factor ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
  - Gain ..... ±12 dB
- Hoog
  - Frequentie ..... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
  - Q-factor ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
  - Gain ..... ±12 dB

Loudness contouren
- Laag ..... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
- Midden ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
- Hoog ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
  (volume: –30 dB)

Toon regeling:
- Lage tonen
  - Frequentie ..... 40/63/100/160 Hz
  - Gain ..... ±12 dB
- Hoge tonen
  - Frequentie ..... 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
  - Gain ..... ±12 dB

HPF:
- Frequentie ..... 50/80/125 Hz
- Afval ..... –12 dB/oct

Subwoofer:
- Frequentie ..... 50/80/125 Hz
- Afval ..... –18 dB/oct
- Gain ..... ±12 dB
- Fase ..... Normaal/tegengesteld

CD-speler

Systeem ..... Compact Disc Audio
Bruikbare CD's ..... Compact Discs
Signaalformaat:
- Bemonsteringsfrequentie ..... 44,1 kHz
- Aantal quantisatie bits ..... 16; lineair

Frequentiekarakteristieken ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Signaal-tot-ruis ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A netwerk)
Dynamisch bereik ..... 92 dB (1 kHz)
Aantal kanalen ..... 2 (stereo)
MP3-decoderingsformaat ... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-decoderingsformaat ..... Ver. 7 & 8

FM-tuner

Frequentiebereik ..... 87,5 – 108,0 MHz
Bruikbare gevoeligheid ..... 8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/R: 30 dB)
Gevoeligheid bij 50 dB demping ..... 10 dBf (0,9 μV/75 Ω, mono)
Signaal-tot-ruis ..... 75 dB (IEC-A netwerk)
Vervorming ..... 0,3 % (bij 65 dBf, 1 kHz, stereo)
0,1 % (bij 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequentierespons ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Stereoscheiding ..... 45 dB (bij 65 dBf, 1 kHz)
Selectiviteit ..... 80 dB (±200 kHz)

MW (MG) tuner

Frequentiebereik ..... 531 – 1.602 kHz (9 kHz)

Bruikbare gevoeligheid ..... 18 μV (S/N: 20 dB)
Signaal-tot-ruis ..... 65 dB (IEC-A netwerk)

LW (LG) tuner

Frequentiebereik ..... 153 – 281 kHz
Bruikbare gevoeligheid ..... 30 μV (S/N: 20 dB)
Signaal-tot-ruis ..... 65 dB (IEC-A netwerk)

Opmerking

Technische gegevens en ontwerp zijn ter product-verbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. ▣

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

Pubblicato da Pioneer Corporation. Diritti d'autore © 2002 tutelati da Pioneer Corporation. Tutti i diritti sono riservati.

Uitgegeven door Pioneer Corporation. Copyright © 2002 Pioneer Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Stampato in Tailandia
Gedrukt in Thailand

<KMMZX/02J00000>

<CRD3718-A/N> EW